

TH9

Manual do Usuário

PS11530APTAF01
02/2022

AIRBUS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, a Airbus Defence and Space Oy, declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto TH9 está em conformidade com a Diretriz 2011/65/EC (ROHS) e os seguintes requisitos essenciais da Diretriz 2014/53/UE (RED): Artigo 3.1a, 3.1b e 3.2. Cópias da Declaração de Conformidade podem ser encontradas em https://cinfodin-airbusds.com.



O símbolo da lixeira com rodas atravessada com uma cruz indica que, na União Europeia, o produto deve ser descartado separadamente ao término da vida útil. Isto aplica-se ao seu aparelho e a todos os acessórios marcados com este símbolo. Não descarte estes produtos junto com o lixo municipal não triado. Envie este produto, após a vida útil, para o seu distribuidor ou representante de vendas para reciclagem.

Copyright © 2021-2022 Airbus DS SLC. Todos os direitos reservados.

US Patent No 5818437 and other pending patents. Software de entrada de texto T9 Copyright © 2010. Nuance Communications Ireland Ltd. Todos os direitos reservados.

Airbus Defence and Space® é uma marca registrada da Airbus Defence and Space. Outros nomes de produtos, marcas comerciais ou outros identificadores mencionados no documento podem ser marcas registradas de suas respectivas empresas e são mencionados apenas para fins informativos.

Este documento é confidencial, e contém informações legalmente privilegiadas. Este documento só deve ser utilizado para os fins aos quais destina-se. É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento do conteúdo integral deste documento ou de parte dele, em qualquer formato, sem autorização prévia por escrito da Airbus Defence and Space.

A Airbus Defence and Space pratica uma política de desenvolvimento contínuo. A Airbus Defence and Space reserva-se o direito de realizar alterações e melhorias em qualquer um dos produtos descritos neste documento e o direito de revisar este documento ou invalidá-lo a qualquer momento, sem aviso prévio.

A Airbus Defence and Space garante de forma razoável que as informações fornecidas neste documento estão livres de erros materiais e omissões. No entanto, as sugestões, orientações, comentários e declarações feitas no documento (por exemplo, relacionados à compatibilidade, ao desempenho e à funcionalidade do hardware e software mencionados) não têm a intenção de ser e não podem ser considerados como obrigatórias. O conteúdo deste documento é fornecido "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA". O cliente assume total responsabilidade pelo uso do documento ou de qualquer parte dele. Todos os comentários e feedback são bem-vindos pela Airbus Defence and Space e são usados como parte do desenvolvimento e melhoria contínuos dos produtos, serviços e documentos da Airbus Defence and Space. Exceto nos casos exigidos pela legislação aplicável, não é oferecida garantia de nenhum tipo, seja expressa ou implícita, incluindo (sem limitações) as garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a determinada finalidade, em relação à exatidão, à confiabilidade ou ao conteúdo deste documento.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Inclui o software de protocolo de segurança ou criptográfico RSA BSAFE da RSA Security.

Java e todas as marcas baseadas em Java e logotipos são marcas registradas da Oracle Corporation e/ou suas afiliadas.

O nome e os logotipos de Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. A Airbus Defence and Space tem licença de uso dessa marca.

Um guia rápido de bolso foi entregue com seu rádio para ajudá-lo a começar. Se necessário, pode ser baixado em https://cinfodin-airbusds.com ou solicitado através do representante local da Airbus Defence and Space.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Sumário

Sumário 5

PARA SUA SEGURANÇA 9

Informações gerais 13
Clipe de cinto 13
Códigos de acesso 13
Modos de operação 13
Bloqueio de transmissão 14
Seleção da operadora 15
Utilização do rádio em condições de umidade 16
Alarme Homem caído 16
Controle SDS remoto 17
Estado de Trabalhando sozinho 17

1. Introdução 18
Instalar a bateria 18
Carregar a bateria 19
Ligar e desligar o rádio 19
Bloquear as teclas 20

2. O rádio 21
Modo inativo 23
Tipos de chamadas 25
Chamadas com a tecla vermelha (chamadas de emergência) e envio de status 25
Seletor de grupos e a tecla Voltar 27
Tecla PTT (Push-to-talk) 27
Tecla Tarefa e tecla do menu Rápido 28
Alto-falante 28
Indicador luminoso 29
Teclas de volume 29
Conectores de acessório 30
Alerta de vibração 30
Indicadores do visor 31
Notificações 34

3. Usar o rádio 36
Acessar uma função de menu 36
Lista de menus 37
Menu Rápido 39
Feedback de voz 40

4. Chamadas de grupo 41
Princípios básicos 41
Pastas 41
Grupo de Início 42
Grupos de conversação dinâmicos 43
Grupos invisíveis 43
Grupos apenas de recepção 43
Iniciar uma comunicação em grupo 44
Ativar e desativar chamadas em grupo 44
Selecionar uma pasta 44
Selecionar um grupo de conversação 45
Configurações de varredura 45
Configurações da tecla PTT 46
Acessar a lista de grupos no modo inativo 46
Receber uma chamada em grupo . 47
Responder a uma chamada em grupo 48
Substituição de voz 48
Sair de um menu 48
Silenciar temporariamente a chamada 49
Receber uma chamada de transmissão de dados 49
Fazer uma chamada em grupo 49
Ligar para o grupo de conversação selecionado 49
Ligar para um grupo de conversação verificado 49

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Ligar para um operador de despacho (serviço de rede) 50
Grps. conv. (Menu 5) 50
Editar pastas de grupo 50
Visualizar pasta de segundo plano 52
Restaurar cfgs. de grupo 52
Diário de grupo 53

5. Chamadas expressas (chamadas diretas) 54
Fazer uma chamada expressa (chamada direta) 54
Reutilizar um número 55
Ligar para um número TETRA abreviado 55
Discagem rápida 55
Receber uma chamada expressa (chamada direta) 55
Responder a uma chamada expressa (chamada direta) 56
Rejeitar uma chamada expressa (chamada direta) 56

6. Chamadas por telefone 57
Fazer uma chamada telefônica 58
Ligar para um número TETRA abreviado 59
Discagem rápida 59
Chamadas telefônicas internacionais (serviço de rede) 59
Transferência de chamada 59
Opções disponíveis durante uma chamada 59
Atender uma chamada telefônica .. 60
Silenciar o tom de toque 60
Rejeitar uma chamada telefônica 60

7. Modo direto 61
Princípios básicos 61
Modo repetidor (opcional) 62
Iniciar a comunicação no modo direto 62
Ativar o modo direto 62
Selecionar canais e grupos 63
Verificar os grupos em um canal 63
Receber uma chamada no modo direto 64
Responder a uma chamada no modo direto 64
Substituição de voz 64
Silenciar temporariamente a chamada 65
Fazer uma chamada no modo direto 65
Gateway e repetidor 65
Chamadas com a tecla vermelha e chamadas de emergência no modo direto 66
Mensagens de status e de texto no modo direto 68

8. Posicionamento 69
Receptor GNSS 69
Posicion.Aplicativos 70
Info. de posição 70
Waypoints 72
Cfgs. de posição 74

9. Escrever texto 77
Entrada de texto preditivo 78
Entrada de texto tradicional 78
Dicas 79

10. Contatos 80
Salvar nomes e números 80
Procurar nomes 81
Enviar e receber contatos 82
Enviar contatos 82
Receber contatos 82
Organizar a lista de contatos 83
Adicionar números e itens de texto 83
Alterar o tipo de número 83
Alterar o número padrão 83
Mover entradas de contato 83

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Excluir entradas de contato 84
Configurações para contatos 84
Discagem rápida 84
Grupos chamada 85
Info do terminal 85

11. Aviso 86
Alerta de aviso 87
Aceitação do aviso 87
Espera de aviso 87
Rejeição de aviso 88
Mensagens de aviso 88
Envio de mensagens 88
Recebimento de mensagens 88
Pasta de mensagens de aviso 88
Aviso de teste 88

12. Funções de menu 89
Msgs. estado (Menu 1) 89
Mensagens de alerta da unidade 90
Enviar mensagens de status 90
Última mensagem de status enviada exibida no modo inativo 91
Mensagem de status com time stamp (indicador temporal) 92
Ler mensagens de status 92
Pastas Recebida e Enviada 93
Pastas especificadas pelo usuário 93
Excluir mensagens de status 94
Cfgs. de estado 94
Mensagens (Menu 2) 95
Escrever mensagens de texto 95
Enviar mensagens de texto para vários destinatários 97
Ler mensagens de texto 97
Pastas Caixa de entrada e Itens enviados 98
Modelos 98
Msgs. de chamada 99
M. texto salvas e pastas especificadas pelo usuário 99
Excluir mensagens 99
Configurações de mensagem 100
Registro (Menu 3) 100
Listas de chamadas recentes 101
Contadores e timers 101
Contatos (Menu 4) 102
Grps. conv. (Menu 5) 102
Configurações (Menu 6) 102
Perfis 102
Configurações de chamada 103
Configurações do celular 105
Configurações de modo direto 106
Configurações de keyguard 107
Configurações da comunicação 107
Configurações de acessório 107
Configurações do modem 108
Configurações de segurança 109
Configurações de tela 109
Configurações de data e hora 111
Apelidação 111
Configurações do Bluetooth 112
Restaurar confi-gurações originais 114
Galeria (Menu 7) 115
Organizador (Menu 8) 115
Despertador 115
Calendário 116
Lista atividades 117
Notas 117
Calculadora 118
Cont. regressivo 118
Cronômetro 119
Aplicativos (Menu 9) 119
Inicializar um aplicativo 120
Outras opções disponíveis para um aplicativo 120
Outras opções disponíveis para uma pasta 121
Carregar um aplicativo 122
Posicion. (Menu 10) 123
Web (Menu 11) 123
Funções de chamada durante uma conexão com o navegador 123

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Etapas básicas para acessar e usar serviços....124
Configurações de serviço....124
Inserir as configurações manualmente....124
Conectar-se a um serviço de navegação....126
Navegar pelas páginas de um serviço....126
Desconectar-se de um serviço....127
Marcadores....127
Caixa de entrada de serviço....127
A memória cache....128
Segurança do navegador....128

13. Comunicação de dados....130
Funções de chamada durante uma conexão de pacote de dados....130
Instalar aplicativos de comunicação e drivers de modem....130
Conectar o rádio a um PC....131

14. Informações sobre a bateria....132
Carga e descarga....132

CUIDADO E MANUTENÇÃO....134

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA....135

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas simples diretrizes. Não seguir tais diretrizes pode ser perigoso ou ilegal. Leia o manual do usuário completo para obter mais informações.



LIGUE O APARELHO COM SEGURANÇA
Não ligue o rádio em situações em que o uso de um telefone sem fio seja proibido ou em que sua utilização possa provocar riscos ou gerar interferências.



A SEGURANÇA NAS ESTRADAS VEM EM PRIMEIRO LUGAR
Obedeça a todas as leis locais. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto dirige. Quando estiver dirigindo, o que deve considerar em primeiro lugar é a segurança nas estradas.



INTERFERÊNCIA
Todos os telefones sem fio são suscetíveis a interferências que podem afetar seu desempenho.



DESLIGUE EM HOSPITAIS
Siga todas as restrições. Desligue o rádio nas proximidades de equipamento médico.



A UTILIZAÇÃO EM AVIÕES OU EM AEROPORTOS PODE SER PROIBIDA
Siga todas as restrições. Os telefones sem fio podem causar interferência no avião. Os profissionais de aeroportos que utilizam telefones sem fio devem seguir as diretrizes e instruções especiais emitidas pelas empresas onde trabalham.



DESLIGUE O APARELHO AO REABASTECER
Não utilize o rádio em postos de abastecimento de combustível. Não o utilize perto de produtos combustíveis ou químicos.



DESLIGUE O APARELHO NAS PROXIMIDADES DE DETONAÇÕES
Siga todas as restrições. Não use o rádio quando uma detonação estiver sendo preparada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



USE COM BOM SENSO

Use-o apenas na posição normal, como explicado na documentação do produto. Evite contato desnecessário com a antena.



SERVIÇO ESPECIALIZADO

Somente o pessoal qualificado poderá instalar ou consertar este produto.



ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias aprovados. Não conecte produtos incompatíveis.

Desconecte o carregador do plugue da rede elétrica e do rádio quando não estiver sendo usado. Não deixe a bateria conectada a um carregador por períodos prolongados.

Nunca use nenhum carregador ou bateria que esteja danificado, muito inchado ou se tornar desagradavelmente quente ao tato durante o uso ou carregamento.



BACKUPS

Lembre-se de fazer backups ou mantenha um registro escrito de todas as informações importantes.



CONEXÃO A OUTROS DISPOSITIVOS

Ao conectar o aparelho a qualquer outro dispositivo, leia o manual do usuário deste dispositivo para obter instruções detalhadas sobre segurança. Não conecte produtos incompatíveis.



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Certifique-se de que o rádio esteja ligado e em serviço. Pressione quantas vezes forem necessárias para limpar o visor e retornar à tela inicial. Tecle o número de emergência e pressione . Informe sua localização. Não termine a chamada até ser autorizado a fazê-lo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

SOBRE O SEU RÁDIO

O rádio descrito neste manual está aprovado para ser utilizado na rede TETRA. Para obter mais informações sobre redes, contate o provedor de serviços.

Quando estiver usando os recursos deste rádio, obedeça a todas as leis e respeite os direitos legítimos e de privacidade de outras pessoas.



Aviso: para usar os recursos deste rádio, exceto o despertador, o rádio deverá estar ligado. Não ligue o rádio em situações em que o uso de telefones sem fio puder provocar riscos ou gerar interferências.

Este rádio e seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças pequenas.

Serviços de rede

Para usar o telefone, você precisa do serviço de um provedor de serviços sem fio. Muitos dos recursos deste rádio dependem dos recursos da rede sem fio para funcionar. Talvez esses serviços de rede não estejam disponíveis em todas as redes ou você precise fazer acordos específicos com o provedor para poder utilizá-los. O provedor de serviços talvez necessite fornecer instruções adicionais para o seu uso, bem como explicar a aplicação de tarifas. Algumas redes possuem limitações que afetam a utilização dos serviços de rede. Por exemplo, pode ser que algumas redes não ofereçam suporte a todos os caracteres que dependam do idioma e/ou de serviços.

O seu provedor de serviços pode ter solicitado que determinados recursos sejam desabilitados ou que não sejam ativados no seu rádio. Para obter mais informações, contate o provedor de serviços.

Memória compartilhada

Os seguintes recursos, disponíveis neste rádio, podem compartilhar memória: imagens da galeria, pontos de interesse e aplicações Java. O uso de um ou mais desses recursos pode reduzir a memória disponível para os recursos restantes que compartilham a memória.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Alguns outros recursos também podem compartilhar memória: contatos, calendário, notas de atividades e aplicativo de notas. Por exemplo, se você salvar muitas notas, poderá utilizar toda a memória disponível. O rádio talvez exiba uma mensagem de que a memória está cheia quando você tentar usar um recurso da memória compartilhada. Nesse caso, antes de continuar, apague algumas das informações ou entradas armazenadas nos recursos da memória compartilhada. Alguns dos recursos, como contatos, podem ter uma certa quantidade de memória especialmente reservada para eles, além da memória compartilhada com outros recursos.

Acessórios, baterias e carregadores

Sempre desligue o rádio e desconecte o carregador antes de remover a bateria.

Verifique o número do modelo do carregador antes de utilizá-lo com este rádio. Este rádio é para ser usado quando fornecido com alimentação de ACP-12 e LCH-12.



Aviso: use apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pela Airbus DS SLC para este modelo em particular. A utilização de outros tipos pode invalidar qualquer aprovação ou garantia e pode ser perigosa.

Para saber a disponibilidade dos acessórios aprovados, verifique com o seu representante. Ao desconectar o fio de eletricidade de qualquer acessório, segure e puxe pela tomada, não pelo fio.



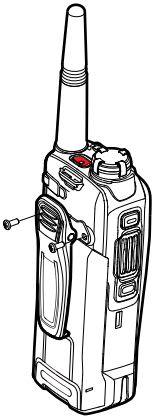
Importante: os acessórios a serem usados com este rádio não apresentam as mesmas especificações de durabilidade ou resistência à água que o rádio propriamente dito. Por exemplo, todos os carregadores só devem ser utilizados em condições secas. Nunca utilize-os se estiverem úmidos ou molhados.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Informações gerais

Clipe de cinto

É possível utilizar um clipe de cinto com o rádio. Para fixar o clipe à tampa traseira do rádio, utilize os dois parafusos fornecidos com o clipe.



Códigos de acesso

A configuração de fábrica para o código telefônico de quatro dígitos é 1234. Quando o pedido de código telefônico estiver ativado, o código será solicitado todas as vezes que o rádio for ligado. Consulte Configurações de segurança na página 109.

A configuração de fábrica para o código de segurança de cinco dígitos é 12345.

Para evitar o uso não autorizado do seu rádio, mude os códigos. Mantenha os novos códigos em segredo e guarde-os em local seguro, separados do rádio. Consulte Configurações de segurança na página 109.

Modos de operação

Existem dois modos de operação no rádio: modo de rede e modo direto. Além do modo direto padrão, existe uma função opcional, o modo repetidor. No modo de rede, o rádio opera utilizando a rede TETRA. No modo direto, os rádios operam sem a rede. Assim, eles se comunicam diretamente uns com os outros. No modo direto, somente algumas das funções do rádio estão disponíveis. O modo repetidor aumenta o alcance de comunicação da sua equipe em condições extremas no modo direto. Na primeira fase, o TH9 não pode participar de chamadas, isto é, o usuário do TH9 não consegue ouvir

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

nem transmitir chamadas no modo direto quando funciona como um repetidor de modo direto. Para obter mais informações sobre o modo direto, consulte Modo direto na página 61.

Bloqueio de transmissão

Quando o bloqueio de transmissão está ativo, o rádio não envia sinais para a rede e apenas serviços limitados de rede estão disponíveis. No modo de rede, o rádio só pode receber chamadas em grupo e mensagens de status e de texto endereçadas a grupos de conversação se o equipamento estiver registrado na rede. No modo direto, o rádio pode receber chamadas em grupo diretas e status. Quando o bloqueio de transmissão está ativo, o rádio não pode ser registrado novamente na rede (por exemplo, se ele for desligado e depois ligado novamente).

No modo de rede, os serviços limitados de rede só estão disponíveis na área de cobertura da célula da rede em que o rádio foi registrado por último. O rádio não poderá ser registrado em outras células de rede enquanto o bloqueio de transmissão estiver ativo e, portanto, a área de operação pode ser limitada.

Quando o bloqueio de transmissão está ativo no modo de rede, o rádio não pode enviar para a rede as informações necessárias sobre alterações em grupos de conversação. Quando o bloqueio de transmissão está ativo, não é possível alterar o grupo selecionado. Caso você faça alguma outra alteração que afete grupos de conversação, por exemplo, mude a pasta selecionada, o grupo de início ou a prioridade de varredura de um grupo, não conseguirá mais receber comunicações dos grupos afetados. Depois que o bloqueio de transmissão for desativado, o rádio poderá tentar negociar as alterações com a rede.

Se você começar a fazer uma **chamada com a tecla vermelha** ou uma chamada de emergência para um número de emergência programado no rádio quando o bloqueio de transmissão estiver ativo, o rádio desativará automaticamente o bloqueio de transmissão e tentará fazer a chamada. Consulte Chamadas com a tecla vermelha e chamadas de emergência no modo direto na página 66.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



Nota: se você começar a fazer uma **chamada com a tecla vermelha** ou uma chamada de emergência quando o bloqueio de transmissão estiver ativo, este será desativado; saia da área em que gostaria que a transmissão fosse bloqueada.

Para ativar ou desativar o bloqueio de transmissão, selecione **Menu**→ *Configurações*→*Configurações do celular*→*Barram. transmissão*→*Ativar* ou *Desativar*. Ative o bloqueio de transmissão antes de entrar na área em que a transmissão deverá ser bloqueada. ou será exibido no modo inativo quando o bloqueio de transmissão estiver ativo. Dependendo das configurações predefinidas do rádio, ele pode enviar para a rede uma mensagem de notificação sobre a ativação. será exibido se não for necessário enviar a mensagem ou se houver uma falha no envio da mensagem; será exibido se a mensagem tiver sido enviada.

Seleção da operadora

Além da rede local predefinida, pode ser que você consiga selecionar outras redes em que o rádio opere (serviço de rede), por exemplo, caso você não esteja na área de cobertura da sua rede local. É possível mudar a rede automaticamente ou manualmente. Consulte Seleção da operadora na página 105.

Alguns serviços dependem da rede, então a disponibilidade de serviços pode mudar quando a rede for alterada. Além disso, a pasta selecionada, o grupo selecionado, o grupo de início ou a disponibilidade de grupos pode mudar quando a rede for alterada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Utilização do rádio em condições de umidade

- Você pode usar este rádio na chuva, mas não pode afundá-lo na água.
- Se o rádio ou o conector do sistema tiver sido exposto à água salgada, lave-o imediatamente com água doce para evitar a corrosão. O rádio deve ser secado com cuidado.
- Antes de abrir a tampa traseira, seque o rádio para evitar que a água entre nele. A bateria não é à prova d'água.
- Nunca carregue o rádio quando o conector inferior estiver molhado ou úmido.
- Nunca use um rádio úmido com acessórios que tenham uma função elétrica (como recarregador de mesa ou kit para carro).



Nota: verifique se o interior do rádio e as vedações da tampa traseira estão secos, limpos e livres de objetos estranhos. Objetos estranhos podem danificar as vedações contra água.

Alarme Homem caído

Se o alarme Homem caído estiver configurado no rádio, o ícone  será exibido na tela. Um alerta do usuário estará ativado quando o rádio não sair da posição ou quando estiver na posição horizontal. Sua empresa decide a configuração que aciona o alarme Homem caído (por exemplo, imobilidade, posição horizontal ou ambas). Também decide o tipo de alerta utilizado, por exemplo, um alerta de vibração, um tom de alerta ou o visor intermitente. Consulte Alarme Homem caído na página 106.

Se o alerta do usuário não for desligado no espaço de tempo predefinido pela sua empresa, um alarme de emergência será ativado. A sua empresa decide o tipo de alarme de emergência utilizado, por exemplo, uma chamada de emergência, uma mensagem de status de homem caído ou envio dos dados de localização.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Controle SDS remoto

Quando o controle SDS (Short Data Service) remoto está ativado no rádio, ele pode ser controlado com OTA (Over-The-Air) usando uma mensagem SDS. Sua empresa define os recursos que podem ser controlados remotamente. Consulte Controlo SDS remoto na página 106.

Estado de Trabalhando sozinho

Quando o estado de Trabalhando sozinho estiver ativado, o ícone será exibido no visor do rádio. Após a expiração de um timer predefinido, um alerta do usuário é ativado (seja um bipe alto, alerta de vibração, visor intermitente ou uma combinação entre esses tipos). O usuário deve desligar o alerta com uma tecla pressionada dentro de um período de tempo predefinido. Ao desligar o alerta do usuário, uma mensagem de status predefinida é enviada para o endereço predefinido. Após o alerta ser desligado, o timer se iniciará novamente até que o estado de trabalhando sozinho seja desativado.

Se o alerta do usuário não for desligado dentro do espaço de tempo predefinido, um alarme de emergência será ativado. A sua empresa decide o tipo de alarme de emergência utilizado (seja uma chamada com a tecla vermelha ou uma mensagem de alerta do estado de trabalhando sozinho). O rádio pode ser configurado para emitir um sinal de alerta local específico durante o alarme de emergência. Consulte Estado de trabalho individual na página 106.

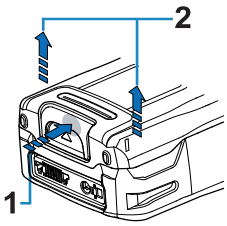
Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

1. Introdução

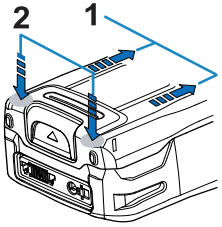
Instalar a bateria

Sempre desligue o rádio e desconecte o carregador antes de remover a bateria.

1. Para retirar a bateria, pressione o botão de liberação (1), levante para cima (2) e retire a bateria.



2. Para inserir a bateria, deslize-a para a sua posição, de modo que as linguetas na parte superior da bateria se encaixem nos orifícios no corpo do rádio (1). Pressione a parte inferior da bateria para a sua posição, até encaixar com um som de clique (2).

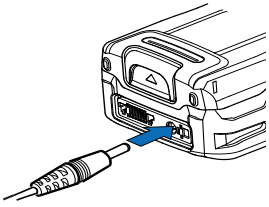


Nota: sua empresa talvez tenha definido que o rádio iniciará automaticamente quando a bateria for instalada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Carregar a bateria

1. Conecte a guia do carregador à parte inferior do rádio.
2. Conecte o carregador a uma tomada de parede CA. A barra indicadora da bateria começará a oscilar. *Carregando* aparecerá por alguns instantes se o rádio estiver ligado. O rádio pode ser usado enquanto é carregado.



   Se a bateria estiver completamente descarregada, aguarde alguns minutos até o indicador de carga aparecer no visor ou para fazer chamadas.
3. A bateria estará totalmente carregada quando a barra indicadora da bateria parar de oscilar e *Bateria carregada* for exibido por alguns instantes, se o rádio estiver ligado.

Se *Não está carregando* for exibido, isso significa que a carga foi interrompida. Aguarde alguns instantes, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente outra vez. Se a carga continuar falhando, contate o representante.

Ligar e desligar o rádio

1. Pressione a tecla ⏻ e a mantenha pressionada para ligar e desligar o rádio. Se o *Nível de acesso* do usuário for *Estendida*, a ação de desligar o rádio fará com que o nível de acesso caia para *Normal*. Consulte Configurações de segurança na página 109.
2. Se o rádio solicitar um código telefônico, insira o código telefônico de quatro dígitos (que serão exibidos como ****) e pressione **OK**.
3. Se for solicitado um código de segurança, insira o código de segurança de cinco dígitos (que serão exibidos como *****) e pressione **OK**.

Para obter mais informações, consulte Códigos de acesso na página 13.

O seu rádio possui uma antena externa.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



Nota: como no caso de qualquer outro dispositivo de radiotransmissão, não toque na antena desnecessariamente quando o rádio estiver ligado. O contato com a antena afeta a qualidade da chamada e pode fazer o rádio operar em um nível de potência mais alto que o necessário. Evite contato com a antena ao operar o rádio, para otimizar o desempenho da antena e a vida útil da bateria.

Bloquear as teclas

Quando o bloqueio do teclado está ativado, continua sendo possível fazer chamadas para o número de emergência oficial programado no seu rádio. Tecle o número de emergência e pressione .

O rádio tem dois níveis de proteção de teclado: *Keypad* e *Todas as teclas*. A sua empresa pode predefinir que teclas serão bloqueadas em que nível ou utilizar as configurações padrão.

- Por padrão, *Keypad* bloqueia o teclado e a tecla Liga/Desliga. Para ativar essa proteção de teclado, pressione **Menu** e [* +] durante 1,5 segundos. *Teclado bloqueado* é exibido por alguns instantes.
- Por padrão, *Todas as teclas* bloqueia o teclado, o seletor de grupos, a tecla Liga/Desliga e a tecla do menu Rápido . Para ativar essa proteção de teclado, pressione **Menu** e pressione a tecla [* +] e a mantenha pressionada durante 1,5 segundos. *Todas as teclas estão bloqueadas* é exibido por alguns instantes.

Para desativar a proteção de teclado, pressione **Liberar** e [* +] durante 1,5 segundos.

Quando o bloqueio do teclado estiver ativo, você poderá atender uma chamada telefônica e responder a uma chamada em grupo ou a uma chamada expressa (chamada direta). Quando a chamada for finalizada, as teclas serão bloqueadas automaticamente. Consulte também Configurações de keyguard na página 107.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

2. O rádio



- A tecla Liga/Desliga liga e desliga o aparelho.
- A função das teclas de seleção e e da tecla de seleção do meio depende do texto de orientação exibido no visor acima delas.
- As teclas de rolagem, , e são usadas para rolar pelos nomes, números de telefone e menus. Consulte também Atalhos das teclas de rolagem na página 24.
- disca e atende a uma chamada telefônica. No modo inativo, mostra a lista dos números mais recentes que foram discados.
- finaliza ou recusa uma chamada telefônica ou uma chamada expressa (chamada direta).
- As teclas - são usadas para inserir números e caracteres. Podem ser utilizadas como discagem rápida e também como atalhos para as funções predefinidas. Para acessar a função, pressione demoradamente a tecla. Para maiores informações, contate a sua empresa.
- e são usadas para várias finalidades em diferentes funções. Para acessar a função, pressione demoradamente a tecla. Para maiores informações, contate a sua empresa.
- A tecla de função vermelha (chamada de emergência), na parte superior do rádio. Consulte Chamadas com a tecla vermelha (chamadas de emergência) e envio de status na página 25.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- Visor em branco. Pode colocar o visor do rádio em branco através da pressão longa de uma tecla numérica. O rádio está a funcionar normalmente, mas o visor está em branco e o teclado bloqueado está ativado. Pode desativar o visor em branco ao desbloquear o teclado. Para poder utilizar o recurso de visor em branco, tem de parametrizar o recurso "Teclas numéricas funcionais".
- Visor invertido. Sua empresa pode predefinir uma tecla a utilizar para inverter o visor. Se pressionar esta tecla, o visor é invertido 180 graus.
- Visão noturna. É possível modificar o esquema de cores do display para tons mais escuros e menos agressivos que permitem uma melhor visão no escuro. A visão noturna pode ser ativada selecionando **Menu**→ *Configurações*→*Configurações de tela*→*Visão noturna* ou *Visão noturna* no menu **Ir para**.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Modo inativo

Quando o rádio está ligado e pronto para ser usado, mas nenhum caractere é inserido pelo usuário, ele fica no modo inativo. Os seguintes indicadores serão exibidos:

xxxxxx No modo de rede, se as chamadas em grupo estiverem desativadas, esses caracteres indicam em que rede o rádio está em uso no momento. *Chs. grp. desligadas* também é exibido.

No modo de rede, quando chamadas em grupo estiverem ativadas e houver um grupo selecionado, o nome da pasta e o nome e o status do grupo serão exibidos. No modo direto, o nome e o grupo do canal são exibidos.

Se o rádio opera no modo direto normal, *Modo direto* também é exibido.

Se um repetidor compatível estiver presente, *Repetidor* é exibido.

Se um gateway compatível estiver presente, *Gateway* é exibido.

Se o modo repetidor estiver selecionado, *Modo repetidor* é exibido.



No modo de rede, esse símbolo mostra a intensidade do sinal da rede celular naquele local. Quanto maior a barra, mais forte é o sinal.

Se o rádio estiver fora de serviço, a barra não será exibida e *Sem serviço* será exibido e o ícone de rede fica vermelho .



Mostra o nível de carga da bateria. Quanto maior a barra, mais alimentada está a bateria. Se existirem três ou mais barras, elas são exibidas a verde . Se existir uma ou duas barras, elas serão exibidas em vermelho .

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



Indica que o rádio está no modo economia de energia. Quando o modo economia de energia está desativado, é exibido.

A tecla de seleção do meio no modo inativo é **Menu**, e a tecla de seleção direita é **Nomes**. A tecla de seleção esquerda é **Ir para**; pressione-a para acessar a sua lista de atalhos pessoais e selecione a função desejada. Para editar a lista de atalhos, selecione **Opções** e uma das seguintes alternativas:

- *Selecionar opções* — para ver a lista das funções disponíveis. Pressione **Marcar** para adicionar uma função à lista de atalhos e pressione **Desmar.** para remover uma função.
- *Organizar* — para reorganizar as funções na lista. Para alterar a posição de uma função, pressione **Mover**.

Atalhos das teclas de rolagem

- No modo de rede, pressione para acessar a lista de grupos de conversação na pasta selecionada. No modo direto, pressione para acessar a lista de canais no modo direto.
- No modo de rede, pressione para acessar a lista de pastas do grupo de conversação. No modo direto, pressione para acessar a lista de canais no modo direto.
- No modo direto e de rede, pressione para começar a escrever uma mensagem de texto.
- No modo direto e de rede, pressione para começar a escrever uma mensagem de status.

  Note que as funções mencionadas acima são valores padrão para as teclas e . Sua empresa também pode predefinir funções diferentes para estas teclas.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Tipos de chamadas

Estes tipos de chamada estão disponíveis no modo de rede:

- **Chamadas em grupo** são uma comunicação imediata entre membros do grupo de conversação. Para obter detalhes, consulte Chamadas de grupo na página 41.
- **Chamadas expressas** (chamadas diretas) são uma comunicação imediata entre duas pessoas. Para obter detalhes, consulte Chamadas expressas (chamadas diretas) na página 54.
- **Chamadas telefônicas** são semelhantes às chamadas telefônicas convencionais. Para obter detalhes, consulte Chamadas por telefone na página 57.

O seu rádio também oferece operação no modo direto. Consulte Modo direto na página 61.

Chamadas com a tecla vermelha (chamadas de emergência) e envio de status

A **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) no modo de rede é um serviço de rede. Para que possa usufruir desse serviço de rede, você deverá assiná-lo por meio do seu provedor de serviços. O provedor passará as instruções necessárias para que você possa utilizar o serviço. Dependendo das configurações definidas pela sua empresa, uma chamada com a tecla vermelha (chamada de emergência) poderá ser efetuada ou uma mensagem de status poderá ser enviada ou, ainda, essas duas poderão ser feitas simultaneamente. A **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) é feita, e a mensagem de status é enviada para um local predefinido pela empresa.

Fazer uma chamada com a tecla vermelha (chamada de emergência)

No modo de rede, quando você pressionar a tecla de função vermelha e a mantiver pressionada, o rádio tentará fazer uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência). Sua empresa talvez tenha definido que o rádio emitirá um alerta de vibração quando a tecla vermelha tiver sido pressionada, quando uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) tiver sido configurada e quando uma **chamada com a tecla vermelha** for finalizada. Quando você pressionar a tecla de função

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

vermelha (chamada de emergência) e, em seguida, pressionar a tecla Voltar, o rádio tentará fazer uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) silenciosa. É possível predefinir a **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) para que esta seja efetuada em modo direto, se o serviço não tiver sido estabelecido dentro de um tempo predefinido (1-60 segundos). Para obter informações sobre **chamadas com a tecla vermelha** (chamadas de emergência) no modo direto, consulte Chamadas com a tecla vermelha e chamadas de emergência no modo direto na página 66.

Se o rádio receber uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) ou uma chamada feita para um destino que tenha sido predefinido como número de emergência, ele emitirá um som e *Ch. prioritária* aparecerá com as informações da chamada.

Note que a sua empresa pode predefinir a **chamada com a tecla vermelha** de modo que um item de fala de uma **chamada com a tecla vermelha** precise ser concluído manualmente ou de modo que possua um tempo de autotransmissão predefinido. No último caso, a chamada não é terminada automaticamente, apenas a autotransmissão. Por isso, o usuário tem de pressionar a tecla PTT se pretender transmitir.

Enviar uma mensagem de status com a tecla vermelha

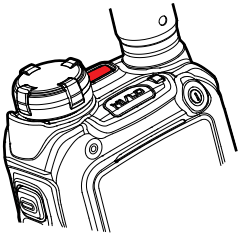
Quando você pressiona demoradamente a tecla de função vermelha, uma mensagem de status da tecla vermelha é enviada para um local predefinido pela empresa.

Fazer uma chamada com a tecla vermelha (chamada de emergência) e enviar uma mensagem de status

Uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) e o envio de uma mensagem de status também podem ser efetuados simultaneamente, para o mesmo local de destino ou para diferentes locais de destino. Para maiores informações, contate a sua empresa.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Seletor de grupos e a tecla Voltar



No modo de rede, gire o seletor de grupos para selecionar grupos. Os nomes da pasta e do grupo atuais aparecem no visor. Também pode ser possível navegar continuamente em anel na pasta selecionada.

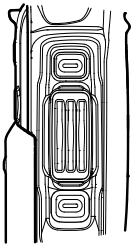
A tecla Voltar, localizada no meio do seletor de grupos, é utilizada para alternar entre os grupos. Pressionar a tecla Voltar alterna entre os grupos com o mesmo número de índice que os últimos dois grupos selecionados, exceto o grupo de início; pressionar a tecla Voltar e mantê-la pressionada seleciona o grupo de início. Consulte Grupo de Início na página 42.

No modo direto, o seletor de grupos é utilizado para selecionar canais. O nome do canal aparece no visor. Cada canal pode comportar até três grupos. Pressionar a tecla Voltar e mantê-la pressionada seleciona o primeiro grupo (A) no canal; pressioná-la e soltá-la alterna entre o segundo e o terceiro grupos (B e C) no canal.

Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá o número de índice do grupo ou do canal quando você girar o seletor de grupos. Quando você utiliza a tecla Voltar, o rádio reproduz o número ou o nome do índice (A, B ou C) do grupo ou de "Início", caso o grupo de início esteja selecionado. Consulte Feedback de voz na página 40.

É possível configurar o rádio para que o seletor de grupos também tenha a funcionalidade de controle de volume.

Tecla PTT (Push-to-talk)



Seu rádio pode fazer e receber chamadas unidirecionais e bidirecionais. Durante uma chamada unidirecional, somente uma pessoa pode falar por vez e a pessoa que estiver falando deverá pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada. Durante uma chamada bidirecional, a tecla PTT não é utilizada. Você fala como se estivesse em uma chamada telefônica convencional.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para falar durante uma chamada unidirecional, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Você pode começar a falar após ouvir um breve tom e T (transmitindo) aparecer no visor. Solte a tecla PTT para deixar que a outra pessoa fale. R (recebendo) aparece no visor quando você recebe uma chamada unidirecional.

As chamadas expressas (chamadas diretas) e as chamadas em grupo são unidirecionais. Em geral, as chamadas telefônicas são bidirecionais, mas o rádio também é capaz de fazer e receber chamadas telefônicas unidirecionais. Se necessário, a rede altera o tipo de chamada.

Para chamadas em grupo no modo de rede, você pode configurar a tecla PTT para fazer uma chamada sempre para o grupo de conversação selecionado ou para o grupo de conversação cujo nome aparece no visor (o grupo verificado ativo ou o grupo selecionado). Consulte Configurações da tecla PTT na página 46.

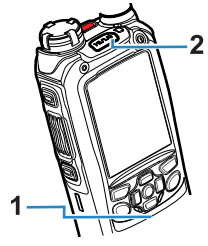
Tecla Tarefa e tecla do menu Rápido

A tecla Tarefa está localizada acima da tecla PTT e a tecla do menu Rápido, abaixo da tecla PTT. Consulte a imagem na seção Tecla PTT (Push-to-talk). No modo de rede, você pode configurar a tecla Tarefa para trabalhar de quatro maneiras. Consulte Configuração da Duty Key na página 104. No modo direto, pressionar a tecla Duty e mantê-la pressionada faz uma chamada para o primeiro grupo no canal selecionado.

A tecla do menu Rápido é utilizada para acessar esse menu. Para obter detalhes, consulte Menu Rápido na página 39.

Alto-falante

O rádio possui um alto-falante de alto volume (1) para uso como viva-voz. Quando o alto-falante está em uso, é exibido e você pode ouvir o rádio e falar nele de uma curta distância.



Aviso: não deixe o rádio próximo do ouvido quando o alto-falante estiver em uso, pois o volume pode estar muito alto.

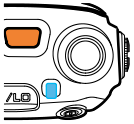
Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando usar o fone receptor, segure o rádio da mesma forma que seguraria qualquer outro telefone, com a antena apontando por cima dos ombros. Quando usar o alto-falante, mantenha o rádio afastado cerca de 10 cm da boca, com a antena apontando para cima e longe do rosto e dos olhos.

Para ativar ou desativar o alto-falante, pressione (HI LO) (2).

Para ativar ou desativar o alto-falante e o fone receptor, pressione a tecla (HI LO) e a mantenha pressionada (2). Se você fizer ou receber uma chamada telefônica com o fone receptor fora de uso, ele será ativado quando a chamada for conectada. Note que a sua empresa pode definir esta função de forma diferente.

Indicador luminoso

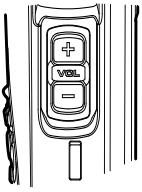


No alto do rádio existe um indicador luminoso. Uma luz amarela indica que você deve esperar para falar; uma luz verde indica que o rádio está transmitindo; uma luz vermelha indica que a chamada ou operação falhou.

O usuário pode alterar a função nas configurações dos perfis.

Nem sempre o indicador luminoso fica aceso enquanto o rádio está transmitindo (por exemplo, quando o rádio está enviando informações para a rede).

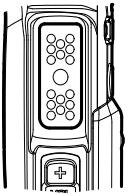
Teclas de volume



As teclas de volume ajustam o volume do alto-falante que está ativo no momento, seja o fone receptor ou o alto-falante comum. Pressione a tecla superior (+) para aumentar o volume e a tecla inferior (—) para diminuir o volume.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Conectores de acessório



O seu rádio tem dois conectores de acessório, um na parte lateral e o outro na parte inferior do rádio. O conector lateral permite conectar acessórios de dados e áudio. O conector inferior é utilizado para programar, carregar e utilização na viatura. Consulte Carregar a bateria na página 19.

Observe que o conector lateral tem uma tampa de proteção. Para utilizar o conector, remova primeiro a tampa.

Aviso: sempre que um acessório estiver conectado ao conector lateral, o conector de base ficará fora de utilização, exceto a funcionalidade de carregamento.

Alerta de vibração

Existe um alerta de vibração no rádio. Alerta-o mesmo que o rádio esteja no modo de silêncio. É possível configurar o alerta de vibração separadamente para cada perfil, pois o alerta seguirá automaticamente o perfil selecionado.

Para configurar o alerta de vibração, selecione **Opções**→**Menu**→ *Configurações*→ *Personalizar*→*Opção do vibrador*.

Na interface de utilizador, as configurações do alerta de vibração são as seguintes:

- *Always on*: o alerta de vibração está ligado em todas as condições.
- *Off*: o alerta de vibração está desligado.
- *Group calls off*: o alerta de vibração está ligado com todas as outras chamadas, exceto chamadas em grupo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Indicadores do visor

Os indicadores do visor informam sobre a operação do rádio:


O alto-falante está em uso. Consulte Alto-falante na página 28.


O alto-falante e o fone receptor não estão em uso. Consulte Alto-falante na página 28.


O microfone superior é selecionado nas configurações de áudio do perfil. Consulte Perfis na página 102.


Um alto-falante externo e o microfone superior são selecionados nas configurações de áudio do perfil. Consulte Perfis na página 102.


Os alto-falantes e os tons estão silenciados.


O rádio está conectado a um kit para carro.


Um microfone externo e um fone de ouvido (ou, por exemplo, um monofone) estão em uso.


O teclado está bloqueado. Consulte Bloquear as teclas na página 20.


Você recebeu uma ou mais mensagens de texto. Consulte Ler mensagens de texto na página 97.


Você recebeu uma ou mais mensagens de status. Consulte Ler mensagens de status na página 92.


É estabelecida uma conexão dial-up. é substituído por quando uma chamada telefônica é feita ou recebida durante a conexão. Nesse caso, a transferência de pacotes de dados é interrompida.


A varredura está ativa. Consulte Configurações de varredura na página 45.


A criptografia de interfaces aéreas (serviço de rede) não está em uso.


O bloqueio de transmissão está ativo. Consulte Bloqueio de transmissão na página 14.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



O bloqueio de transmissão está ativo e o rádio enviou uma mensagem de notificação sobre a ativação para a rede. Consulte Bloqueio de transmissão na página 14.



O rádio está na área de cobertura de uma célula da rede, a qual perdeu a conexão com a rede, e somente serviços limitados estão disponíveis.



O monitoramento de rede no modo direto está ativo. Quando o indicador pisca, o monitoramento está ativo. Quando o indicador fica estável, a rede está disponível. Consulte Modo direto na página 61.



O receptor GNSS está ativo. Quando o indicador pisca, o receptor GNSS está calculando sua localização. Consulte Receptor GNSS na página 69 e Posicion.Aplicativos na página 70.



Indica que a interface NMEA está ativa. Consulte Interface NMEA na página 76.



O despertador está configurado. Consulte Despertador na página 115.



O timer de contagem regressiva está em execução. Consulte Cont. regressivo na página 118.



O cronômetro está operando em segundo plano. Consulte Cronômetro na página 119.



O alarme Homem caído está configurado. Consulte Alarme Homem caído na página 106.



O alarme Homem caído está desativado. Está desativado devido à conexão de um cabo de dados. Consulte Alarme Homem caído na página 106.



O estado de Trabalhando sozinho está configurado. Consulte Estado de trabalho individual na página 106.



Você tem uma ou mais mensagens de informações de aviso não lidas ou você perdeu um alerta de aviso. Consulte Recebimento de mensagens na página 88.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



O Bluetooth está ativo no rádio, mas não há dispositivos Bluetooth conectados no momento.



O acessório de Bluetooth está conectado. O ícone intermitente indica que o rádio está tentando se conectar a um dispositivo Bluetooth emparelhado.

Indicadores de chamada



É exibido durante chamadas unidirecionais.



Exibido durante chamadas bidirecionais.



Indica que o rádio está transmitindo uma chamada e que é a sua vez de falar durante uma chamada unidirecional.



Indica que o rádio está recebendo uma chamada unidirecional.



Indica que o rádio está transmitindo ou recebendo uma chamada de transmissão simultânea de dados.



Chamada de transmissão simultânea de dados inativa (após o fim da chamada, este ícone será exibido durante alguns segundos e desaparecerá).



Exibido durante uma chamada telefônica unidirecional quando nenhuma das partes está transmitindo.



Exibido durante uma chamada expressa (chamada direta) quando nenhuma transmissão está sendo feita.



Exibido durante uma chamada feita para o seu grupo selecionado quando nenhuma transmissão está sendo feita.



Exibido durante uma chamada feita para um grupo verificado quando nenhuma transmissão está sendo feita.



Exibido durante chamadas no modo direto normal quando nenhum dispositivo do modo direto está disponível. Consulte Modo direto na página 61.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



Exibido durante chamadas no modo direto quando um gateway no modo direto compatível está disponível. Consulte Gateway e repetidor na página 65.



Exibido durante chamadas no modo direto quando um repetidor no modo direto compatível está disponível. Consulte Gateway e repetidor na página 65.



Indica que o rádio opera como um repetidor de modo direto. Consulte Modo repetidor (opcional) na página 62.



Indica que seu rádio (no modo repetidor) está repetindo uma chamada. Consulte Modo repetidor (opcional) na página 62.



Indica que seu rádio recebeu um alerta de aviso. Consulte Aviso na página 86.

Notificações

Veja a seguir explicações para algumas das notificações que podem aparecer no visor:

- *Não permitido para nível de acesso atual* — Você não tem direitos de acesso para executar a ação. Consulte Configurações de segurança na página 109.
- *Sem serviço* — O rádio não pode executar a operação porque não está na área de cobertura da rede.
- *Propried. do grp. selecion. alteradas* — O estado do grupo de conversação selecionado mudou. Para ver os detalhes, pressione **Ver**.
- *Pedido de posição não autorizado de* — O rádio recebeu uma solicitação de posição de um número não autorizado (não foi enviada uma informação de posição). Para ver os detalhes, pressione **Ler**. Consulte Cfgs. de posição na página 74.
- *Rede não permitida:* — Não é possível registrar o rádio na rede selecionada. Se a rede tiver sido selecionada manualmente, você pode tentar selecionar outra rede ou ativar a seleção automática da rede. Consulte Seleção da operadora na página 15 e 105.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Rede alterada:* — A seleção automática da rede está ativa e o rádio selecionou uma nova rede. Para sair da mensagem, pressione **OK**. Consulte Seleção da operadora na página 15 e 105.
- *Desconexão iminente de chamada* — A rede está prestes a terminar a chamada em curso.
- *Cobertura de grupo restrita* — O estabelecimento de uma chamada de grupo é restrito, se todos os recursos de rede necessários não forem obtidos.
- *Não permitido, cham. transmis-são simultânea* — Você não pode responder a uma chamada de transmissão de dados. Apenas o autor da chamada pode falar. Consulte Receber uma chamada de transmissão de dados na página 49.
- *Contatos atualizados* — Os contatos foram atualizados utilizando a programação OTA (Over-The-Air). Consulte Contatos na página 80.
- *A transferir chamada* — O operador transfere a chamada ao número desejado. Consulte Transferência de chamada na página 59.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

3. Usar o rádio

Acessar uma função de menu



Dica: você pode escolher se o menu será exibido em formato de lista ou de grade, como na imagem. Consulte Configurações de tela na página 109.

1. Pressione **Menu** e use as teclas de rolagem para percorrer o menu. Selecione o menu desejado (por exemplo, *Configurações*), pressionando **Selecion.**.
2. Se o menu contiver submenus, selecione o desejado.
3. Para retornar ao nível de menu anterior, pressione **Voltar**. Para sair do menu, pressione **Sair**.

Se um item de menu estiver esmaecido, você não poderá selecioná-lo. Talvez você não tenha direitos de acesso para alterar a configuração. Consulte Configurações de tela na página 109.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Lista de menus

1. **Msgs. estado**
   1. Enviar estado
   2. Recebida
   3. Enviada
   4. Caixa de saída
   5. Minhas pastas
   6. Excluir mensagens
   7. Cfgs. de estado
2. **Mensagens**
   1. Criar mensagem
   2. Caixa de entrada
   3. Itens enviados
   4. M. texto salvas
   5. Modelos
   6. Msgs. de chamada
   7. Minhas pastas
   8. Excluir mensagens
   9. Config. mensagem
3. **Registro**
   1. Chamadas não atendidas
   2. Chamadas recebidas
   3. Números discados
   4. Apagar listas de registro
   5. Contadores de chamadas
   6. Contador de pacote de dados
   7. Timer da conexão pacote de dados
4. **Contatos**
   1. Localizar
   2. Adicionar contato
   3. Editar nome
   4. Excluir
   5. Adicionar número
   6. Configurações
   7. Discagem rápida
   8. Grupos chamada
   9. Info do terminal
5. **Grps. conv.**
   1. Editar pastas de grupo
   2. Visualizar pasta de segundo plano
   3. Configurações de grupo
   4. Restaurar cfgs. de grupo
   5. Diário de grupo
6. **Configurações**
   1. Perfis
      1. Geral
      2. Silencioso
      3. Reunião
      4. Externo
      5. Pager
      6. Fone de ouvido
      7. Monofone
   2. Configurações de chamada
      1. Atender com qualquer tecla
      2. Resumo após chamada
      3. Cfg. de Push-to-talk
      4. Configuração da Duty Key
   3. Configurações do celular
      1. Configurações de idioma
      2. Nota de abertura
      3. Seleção da operadora

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

4. Modo ativo
5. Duração do alerta de unidade
6. Barram. transmissão
7. Alarme homem caído
8. SDS remoto
9. Estado de trabalho individual

4. Configurações de modo direto
   1. Varredura do modo direto
   2. Visual. disposit. modo direto ativo
5. Configurações de keyguard
   1. Proteção teclado automática
   2. Código de keyguard
6. Configurações da comunicação
   1. Ouvir mensagens de voz
   2. Número do correio de voz
7. Configurações de acessório
   1. Fone de ouvido
   2. Monofone
   3. Viva voz
8. Configurações do modem
   1. Ponto de acesso ativo
   2. Editar o ponto de acesso ativo
9. Configurações de segurança
   1. Pedido de código do telefone
   2. Configurar níveis de acesso
   3. Nível de acesso
   4. Alteração de códigos de acesso
10. Configurações de tela
    1. Papel de parede
    2. Descans. tela
    3. Visualização de menu
    4. Brilho da tela
    5. Visão noturna
11. Configurações de data e hora
    1. Relógio
    2. Data
    3. Atual. autom. data e hora
12. Apelidação
13. Configurações do Bluetooth
14. Restaurar confi-gurações originais

7. Galeria



1. Gráficos

8. Organizador



1. Despertador
2. Calendário
3. Lista atividades
4. Notas
5. Calculadora
6. Cont. regressivo
7. Cronômetro

9. Aplicativos



10. Posicion.



1. Info. de posição
2. Waypoints
3. Cfgs. de posição

11. Web



1. Homepage
2. Marcadores
3. Caixa de serviços
4. Configurações
5. Ir para endereço
6. Apagar cache

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Menu Rápido

O menu Rápido contém as funções de menu que são usadas com mais frequência. Para acessar o menu Rápido, pressione a tecla do menu Rápido .

Sua empresa pode definir quais dos seguintes itens serão exibidos no menu Rápido:

- *Modo de rede* ou *Modo direto*, dependendo da configuração atual.
- *Varred. lig.* ou *Varred. deslig.*, dependendo da configuração atual. Essa opção afeta a configuração de varredura no modo que está ativo no momento (modo de rede ou modo direto).
- *Chs. grp. lig.* ou *Chs. grp. deslig.*, dependendo da configuração atual.
- *Barram. ligad.* ou *Barram. deslig.*, dependendo da configuração atual.
- Sete perfis no máximo. Consulte Perfis na página 102. O perfil *Monofone* só está disponível em *Perfis* e no menu da tecla Liga/Desliga. Consulte Perfis na página 102.
- No máximo, 10 indicadores de situação.

Se tiver sido predefinido que o menu rápido está vazio, *Nenhum item no menu rápido* é exibido quando você acessa o menu Rápido. Por padrão, o menu Rápido contém os seguintes itens:

- *Varred. lig.* ou *Varred. deslig.*, dependendo da configuração atual. Essa opção afeta a configuração de varredura no modo que está ativo no momento (modo de rede ou modo direto). Caso você não tenha direitos de acesso para alterar a configuração de varredura, esse item não será mostrado.
- *Modo de rede* ou *Modo direto*, dependendo da configuração atual.
- Os perfis *Geral* e *Silencioso*.
- Os cinco primeiros indicadores de situação, se tiverem sido predefinidos na memória do rádio.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Ativar um item do menu Rápido

1. No modo inativo, pressione a tecla do menu Rápido e role até o item desejado usando as teclas de rolagem ou pressionando rapidamente.

   Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá os nomes dos itens à medida que você rolar com a tecla .

2. Para ativar o item realçado, pressione a tecla e a mantenha pressionada ou pressione **Selecion.**.

Algumas funções do menu Rápido só serão ativadas quando o rádio estiver no modo de rede e na área de cobertura da rede.

Feedback de voz

O feedback de voz permite que você obtenha informações sobre algumas das operações do rádio sem precisar olhar para o visor. Você poderá selecionar se o feedback de voz estará ativado ou desativado para cada perfil. Consulte Perfis na página 102.

Quando o feedback de voz estiver ativado, ele será usado nas seguintes situações:

- Quando você gira o seletor de grupos, o rádio reproduz o número de índice do grupo (modo de rede) ou do canal (modo direto).
- Quando você usa a tecla Voltar, o rádio reproduz o número de índice do grupo de conversação ou "de início" no modo de rede. No modo direto, ele reproduz o nome de índice do grupo de conversação (A, B ou C).
- Quando você rola pelo menu Rápido usando a tecla do menu Rápido , o rádio reproduz os nomes dos itens gravados anteriormente.

O feedback de voz deve ser usado principalmente quando o alto-falante estiver ativo.

Aviso: não deixe o rádio próximo do ouvido quando o alto-falante estiver em uso, pois o volume pode estar muito alto.

O volume do feedback de voz varia de acordo com as configurações de volume do rádio. Para obter detalhes, consulte Alto-falante na página 28 e Teclas de volume na página 29.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

4. Chamadas de grupo

Princípios básicos

As chamadas de grupo (serviço de rede) são chamadas unidirecionais imediatas dentro de um grupo de conversação. Elas são estabelecidas sem a resposta dos destinatários.

Você pode selecionar um grupo de conversação em especial com que deseja se comunicar e outros grupos de conversação cujas chamadas deseja verificar. Você pode receber chamadas feitas para o seu grupo selecionado mesmo quando está ocupado em uma chamada com um grupo verificado que tenha uma prioridade de varredura baixa ou média.

A varredura (serviço de rede) permite que você siga as chamadas que estão em curso em vários grupos de conversação. Os grupos verificados podem ter diferentes prioridades de varredura. Um grupo com prioridade alta pode interromper uma chamada em curso que você esteja tendo com outro grupo verificado.

Para acessar os grupos de conversação na pasta selecionada, use o seletor de grupos ou pressione ⌓ no modo inativo.

Para se comunicar com um grupo de conversação, você deve ter direitos de acesso para se comunicar com ele e estar na área geográfica em que a comunicação com o grupo seja possível.

Cobertura de grupo restrita pode ser exibido no início de uma chamada em grupo, se todos os recursos de rede necessários não forem obtidos. A sua empresa pode definir se este recurso está ou não ativado.

Note que você pode ouvir um bipe e visualizar *Desconexão iminente de chamada* quando a rede está prestes a terminar uma chamada em curso.

Pastas

Podem ser programados até 3000 grupos de conversação TMO e 1500 grupos de conversação de modo direto no rádio. Os grupos de conversação estão organizados em pastas. Uma pasta pode ter até 200 grupos de conversação predefinidos e até 200 grupos de conversação dinâmicos remotos (OTA – over-the-air). Podem ser programadas cinco pastas como *Minha pasta* permitindo criar os seus próprios conjuntos de

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

grupos de conversação. Pode haver somente uma pasta selecionada por vez. Além disso, você só pode verificar ou chamar os grupos de conversação que estiverem na pasta selecionada, com exceção do grupo de início. Consulte Grupo de Início na página 42. No modo inativo, o nome da pasta que está selecionada aparece no visor.

Para acessar a lista de pastas, pressione ⊜ no modo inativo ou selecione **Menu**→*Grps. conv.*→*Editar pastas de grupo*.

No máximo cinco pastas podem ser predefinidas como pastas pessoais do usuário (Minhas pastas), para as quais você pode copiar os grupos de conversação desejados (consulte Editar pastas de grupo na página 50). Você também pode atribuir um novo nome às pastas pessoais do usuário (Minhas pastas). As pastas pessoais do usuário (Minhas pastas) também podem conter grupos predefinidos. Sua empresa também pode predefinir algumas pastas como protegidas, de modo que somente usuários com determinados direitos de acesso possam vê-las e selecioná-las; consulte Configurações de segurança na página 109. A lista de pastas possui os seguintes indicadores:  para pastas predefinidas protegidas,  para pastas predefinidas desprotegidas,  para as pastas pessoais protegidas do usuário e  para as pastas pessoais desprotegidas do usuário.

Grupo de Início

Você pode definir um grupo de conversação como o grupo de início. O grupo de início é incluído automaticamente na varredura, e você poderá receber chamadas do grupo de início mesmo quando a pasta selecionada não for a pasta do grupo de início. Você não poderá receber chamadas do grupo de início se a prioridade de varredura do grupo de início estiver definida como *Desligada* ou se a varredura estiver desativada.

Para se comunicar com o grupo de início, você precisa estar na área dele e ter direitos de acesso para se comunicar com ele.

Selecione **Menu**→*Grps. conv.*→*Configurações de grupo*. Para alterar a prioridade do grupo de início, selecione *Prioridade do Grupo de Início*; caso você não queira verificar o grupo de início, selecione *Desligada*. Para exibir a pasta e o nome do grupo de início, selecione *Grupo de Início*. Para alterar o grupo de início, pressione **Alterar** e selecione o novo grupo de início.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Você pode selecionar facilmente o grupo de início, pressionando a tecla Voltar e a mantendo pressionada. Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá "Início". Quando o nome do grupo de início for exibido no modo inativo, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Você pode começar a falar após ouvir um breve tom e T (transmitindo) aparecer no visor.

Você também pode ajustar o rádio para fazer uma chamada para o grupo de início quando pressionar a tecla Tarefa e a mantiver pressionada. Consulte Configuração da Duty Key na página 104. Ao falar, pressione a tecla Tarefa e a mantenha pressionada.

Grupos de conversação dinâmicos

O provedor de serviços ou o operador da rede pode adicionar ou remover grupos de conversação dinâmicos da memória do rádio remotamente. Uma notificação é exibida, como *Grupo incluído*, quando os grupos são adicionados ou removidos. Uma tonalidade de notificação também pode ser emitida. A sua empresa pode definir se a tonalidade é ou não emitida. Também é possível configurar o som como *Ligado* ou *Desligado*, selecionando **Menu**→ *Grps. conv.*→ *Configurações de grupo*→ *Tom DGNA*.

Para ver as modificações, pressione **Ver**. As modificações são salvas na pasta *Diário de grupo*; consulte Diário de grupo na página 53.

Em cada pasta, os grupos dinâmicos são exibidos no fim da lista de grupos caso a pasta tenha sido configurada para mostrar grupos dinâmicos. Para obter detalhes, contate o operador da rede ou o provedor de serviços.

Grupos invisíveis

A sua empresa pode definir grupos que não são mostrados nas listas de grupos. No entanto, pode receber chamadas destes grupos e o grupo é visível durante a chamada.

Grupos apenas de recepção

A sua empresa pode definir grupos "apenas de recepção" para os quais não pode iniciar chamadas em grupo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Iniciar uma comunicação em grupo

Para iniciar uma comunicação de grupo, as chamadas em grupo devem estar ativadas. Selecione uma pasta e um grupo de conversação em especial com que você deseja se comunicar, ative a varredura, caso deseje, e selecione os grupos que deseja verificar. Você também pode definir o modo como deseja que a tecla PTT funcione.

Ativar e desativar chamadas em grupo

1. Selecione **Menu**→ *Grps. conv.*→ *Configurações de grupo*→ *Chamadas de grupo*.
2. Para ativar as chamadas em grupo, role até *Ligada* e pressione **OK**. Para desativar as chamadas em grupo, role até *Desligada* e pressione **OK**.

Você pode fazer ou receber chamadas de um grupo de conversação caso ele seja um grupo selecionado ou verificado e esteja disponível. Esses grupos têm seus próprios indicadores na lista de grupos. Consulte Editar pastas de grupo na página 50.

Caso não deseje receber chamadas de grupos de conversação, desative as chamadas em grupo. Se não quiser ouvir chamadas em grupo, desative o alto-falante e o fone receptor, pressionando a tecla  e a mantendo pressionada.

Selecionar uma pasta

Para selecionar uma pasta cujos grupos de conversação você deseja que estejam disponíveis, pressione ⊂ no modo inativo para acessar a lista de pastas. Insira os primeiros caracteres do nome da pasta ou role até a pasta desejada e pressione **Selecion.**.

Para ver a lista de grupos de conversação incluídos na pasta selecionada, pressione ⊂ no modo inativo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando você alterar a pasta, o novo grupo selecionado será o grupo que tem o mesmo número de índice que o último grupo selecionado na pasta anterior. Se a nova pasta contiver menos grupos que a anterior e o índice do grupo não existir, o último grupo da nova pasta será selecionado. No entanto, se o grupo de início tiver sido configurado como o grupo selecionado com a tecla Voltar ou o último grupo selecionado tiver sido definido pela rede, o grupo selecionado não mudará quando você alterar a pasta.

Selecionar um grupo de conversação

Gire o seletor de grupos até alcançar o grupo de seu interesse. Espere até *Grupo selecionado* aparecer e o rádio emitir um breve som.

Quando você gira o seletor de grupos, o nome do grupo aparece no visor. Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá o número de índice do grupo atual.

Para alternar entre os dois últimos grupos selecionados, exceto o grupo de início, pressione a tecla Voltar. Para selecionar o grupo de início, pressione a tecla Voltar e a mantenha pressionada.

Também é possível selecionar um grupo pressionando ⌓ no modo inativo e selecionando o grupo desejado na lista de grupos de conversação. Espere até *Grupo selecionado* aparecer e o rádio emitir um breve som.

Também é possível selecionar grupos por intermédio de atalhos das teclas numéricas. Isto é útil, por exemplo, quando o rádio está no suporte do carro e o seletor de grupos não pode ser utilizado. Para maiores informações, contate a sua empresa.

Note que, se você mudar o grupo selecionado, não poderá receber chamadas do grupo que costumava ser o de sua preferência, a menos que ele seja incluído na varredura.

Configurações de varredura

1. Selecione **Menu**→*Grps. conv.*→*Configurações de grupo*→*Varredura*.
2. Para ativar a varredura, role até *Ligada* e pressione **OK**. Para desativar a varredura, role até *Desligada* e pressione **OK**.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Você também pode ativar e desativar a varredura utilizando o menu Rápido. Consulte Menu Rápido na página 39. aparecerá quando a varredura estiver ativa.

Para definir os grupos que deseja verificar, pressione no modo inativo para acessar a lista de grupos de conversação na pasta selecionada. Role até o grupo desejado e selecione **Opções**→ *Incluir* para incluir o grupo na varredura, ou selecione *Excluir* para excluí-lo da varredura. Você também pode definir os grupos verificados no menu. Consulte Editar pastas de grupo na página 50.

Configurações da tecla PTT

Você pode configurar a tecla PTT para funcionar de uma das seguintes maneiras:

- Pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada sempre faz uma chamada para o grupo selecionado, mesmo que o rádio tenha acabado de receber uma chamada de um grupo verificado e o nome desse grupo ainda esteja em exibição no visor.
- Pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada faz uma chamada para o grupo de conversação cujo nome está em exibição no visor. Se o rádio tiver acabado de receber uma chamada de um grupo verificado e o nome desse grupo ainda estiver exibido no visor, a chamada será feita para esse grupo verificado. Caso não tenha havido chamadas provenientes de grupos verificados e o nome do grupo selecionado esteja em exibição no visor, a chamada será feita para o grupo selecionado.

Para definir a função da tecla PTT, consulte Cfg. de Push-to-talk na página 104.

■ Acessar a lista de grupos no modo inativo

No modo inativo, pressione para acessar a lista de grupos de conversação na pasta selecionada. O nome da pasta, o nome do grupo e o status do grupo (sem texto = disponível *Não disponível*, *Não permitido*, *Desconhecido* ou *Inativo*) são exibidos. Para selecionar um grupo, role até ele e pressione **Selecion.**.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Role até o grupo desejado e selecione **Opções** e uma das seguintes alternativas: selecione *Incluir* para incluir o grupo na varredura ou *Excluir* para excluí-lo da varredura, selecione *Cfg. como Início* para definir o grupo como o grupo de início, *Copiar grupo* para copiar o grupo para a pasta pessoal do usuário, *Excluir grupo* para excluir um grupo dinâmico do rádio ou um grupo copiado da pasta pessoal do usuário, *Enviar mensagem* para enviar uma mensagem de texto para o grupo, *Enviar estado* para enviar uma mensagem de status para o grupo e *Alterar priorid.* para alterar a prioridade de varredura de um grupo.

Receber uma chamada em grupo

Você pode receber chamadas em grupo do grupo de conversação selecionado, do grupo de início ou dos grupos verificados na pasta selecionada.

Quando você recebe uma chamada de grupo, os nomes da pasta e do grupo, assim como o nome ou o número da pessoa que está chamando, e R (recebendo) são exibidos no modo inativo. Um tom também pode ser emitido para o início de uma chamada de grupo, se a sua empresa o tiver definido. Os dados de localização do chamador com quem fala também podem ser exibidos (direção, distância, possivelmente uma seta para indicar a direção até o chamador; nas chamadas de emergência, a localização do chamador é exibida como coordenadas). Esta funcionalidade requer um parâmetro.

Quando ninguém estiver falando durante uma chamada em grupo, o símbolo será exibido se a chamada for proveniente do grupo selecionado. O símbolo será exibido se a chamada tiver origem em um grupo verificado.

Dica: você pode usar o menu quando estiver ouvindo uma chamada em grupo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Responder a uma chamada em grupo

Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto o nome do grupo estiver em exibição.

Se você tiver configurado a tecla PTT para sempre fazer uma chamada para o grupo selecionado, a chamada será feita para esse grupo mesmo que o nome de outro grupo seja exibido. Consulte Configurações da tecla PTT na página 46. Para fazer uma chamada para algum outro grupo, primeiro configure-o como o grupo selecionado. Consulte Selecionar um grupo de conversação na página 45.

Se o indicador de chamada tiver mudado para ou para , isso significa que a chamada caiu. Nesse caso, pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada iniciará uma nova chamada para o grupo.

Durante uma chamada em grupo, para você entrar na fila e esperar pela sua vez de falar, pressione a tecla PTT (serviço de rede) e a mantenha pressionada. Um som de espera é emitido e *Na fila* é exibido. Você pode começar a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor. Para sair da fila de espera, solte a tecla PTT.

Dica: você também pode responder a uma chamada em grupo quando estiver usando o menu. O ícone da chamada em grupo (R/T) e o grupo da chamada são exibidos no menu.

Substituição de voz

Com a substituição de voz, que é um serviço de rede, você pode ter prioridade na comunicação do grupo de conversação; assim, não precisará entrar na fila e esperar pela sua vez de falar. Se você tiver o direito de usar a substituição de voz, a tecla de seleção **Subst.** estará disponível quando o rádio receber chamadas em grupo.

Para solicitar uma substituição de voz, pressione **Subst.** e, em seguida, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Você pode começar a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor.

Sair de um menu

Quando o rádio estiver recebendo uma chamada em grupo e você estiver utilizando uma outra função do menu, por exemplo, escrevendo uma mensagem de texto, você pode sair do menu pressionando brevemente .

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Silenciar temporariamente a chamada

Quando o rádio estiver recebendo uma chamada em grupo, você poderá silenciar a chamada durante um período de tempo predefinido (de 0 a 60 segundos); basta pressionar durante no mínimo 1 segundo.

Receber uma chamada de transmissão de dados

A chamada de transmissão de dados é um tipo de chamada em grupo onde apenas o autor da chamada está autorizado a falar. As outras partes só podem receber a chamada.

aparece no visor quando você recebe uma chamada de transmissão de dados. Se você tentar responder a uma chamada de transmissão de dados, o rádio emitirá um som e exibirá *Não permitido, cham. transmis-são simultânea*.

Fazer uma chamada em grupo

Ligar para o grupo de conversação selecionado

Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto o nome do grupo selecionado estiver em exibição no modo inativo. Você pode começar a falar após ouvir um breve som e aparecer no visor.

Sua empresa pode definir grupos "apenas de recepção" para os quais não é possível efetuar chamadas em grupo.

Ligar para um grupo de conversação verificado

Para fazer uma chamada para um grupo de conversação verificado após a conversação ter terminado, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto o nome do grupo e o símbolo estiverem em exibição no visor.

Se a tecla PTT estiver configurada para sempre fazer uma chamada para o grupo selecionado, você não poderá usar o procedimento descrito anteriormente para fazer uma chamada para um grupo verificado. Consulte Configurações da tecla PTT na página 46. Para fazer uma chamada para o grupo verificado, primeiro configure-o como o grupo selecionado. Consulte Selecionar um grupo de conversação na página 45.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Ligar para um operador de despacho (serviço de rede)

1. Para acessar a lista de grupos de conversação incluídos na pasta selecionada, pressione ⌓ no modo inativo.
2. Role até o grupo desejado e pressione ✆.

Se o grupo do operador de despacho para o qual você está fazendo a chamada não for o seu grupo selecionado ou você não estiver fazendo a varredura do grupo, talvez seja necessário esperar alguns segundos para que a chamada seja estabelecida. Observe que talvez nem todos os grupos tenham operadores de despacho.

Se a chamada for alterada para uma chamada unidirecional, *Utilizar PTT para falar* será exibido, e você precisará pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada enquanto estiver falando.

Também é possível configurar o rádio para iniciar uma chamada telefônica para o operador de despacho do grupo selecionado quando você pressionar a tecla Tarefa. Consulte Configuração da Duty Key na página 104. Se a chamada for alterada para uma chamada unidirecional, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto você estiver falando.

■ Grps. conv. (Menu 5)



Esse menu contém as pastas e os grupos de conversação que foram armazenados na memória do rádio. Você também pode exibir e mudar as configurações relacionadas a grupos e exibir o diário do grupo.

Consulte também Grupo de Início na página 42 e Iniciar uma comunicação em grupo na página 44.

Editar pastas de grupo

Neste submenu, existe a possibilidade de selecionar e exibir pastas, além de ver e alterar informações relacionadas a grupos de conversação. Você também pode atribuir um novo nome às pastas pessoais do usuário (Minhas pastas).

Selecione **Menu**→*Grps. conv.*. Abaixo do submenu *Editar pastas de grupo*, você pode ver quantos grupos na pasta selecionada possuem o estado de varredura *Incluído*. Selecione *Editar pastas de grupo* e selecione a pasta desejada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para ver e editar os grupos de conversação de uma pasta, role até a pasta desejada e pressione **Editar**. Na lista de grupos de conversação, os indicadores localizados ao lado dos nomes dos grupos dão mais informações sobre o grupo.

- A prioridade de varredura é indicada por pontos: um ponto para prioridade baixa ( ), dois pontos para prioridade média ( ) e três pontos para prioridade alta ( ).
- Se o grupo for o grupo selecionado, o indicador aparecerá dentro de uma caixa ( ).
- Se um grupo que estiver incluído na varredura não estiver disponível, aparecerá uma barra invertida (\ ) sobre o indicador ( ).

Na lista de grupos de conversação, role até o grupo desejado e selecione **Opções** e uma das seguintes alternativas:

- *Incluir* ou *Excluir* — para incluir um grupo na varredura ou excluí-lo da varredura.
- *Configurar como Grupo de Início* — para definir um grupo de conversação como o grupo de início. Consulte Grupo de Início na página 42.
- *Copiar grupo* — para copiar o grupo para a pasta pessoal do usuário. Os grupos de conversação em pastas protegidas só podem ser copiados para as pastas pessoais protegidas do usuário.
- *Excluir grupo* — para excluir grupos de conversação dinâmicos do rádio ou grupos copiados das pastas pessoais do usuário.
- *Alterar priorid.* — permite que você altere a prioridade de varredura do grupo para *Baixa*, *Média* ou *Alta*.

Note que você precisa deter os direitos de acesso adequados para as funções mencionadas acima. Para maiores informações, contate a sua empresa.

Para atribuir novo nome às pastas de grupos de conversação predefinidas do usuário, na pasta *Grps. conv.*, role até a pasta à qual deseja atribuir outro nome e selecione **Opções**→*Renomear pasta*. Para atribuir um novo nome a uma pasta, você precisa ter direitos de acesso suficientes.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Visualizar pasta de segundo plano

Você poderá receber chamadas de grupos de segundo plano mesmo quando as varreduras ou as chamadas em grupo estiverem desativadas. Essas chamadas também podem interromper chamadas em grupo que estejam em andamento. Você poderá responder a chamadas de grupos de segundo plano, mas não poderá iniciá-las.

Para visualizar a lista de grupos de segundo plano, selecione **Menu**→ *Grps. conv.*→ *Visualizar pasta de segundo plano*. Para ver informações sobre um grupo, role até o nome dele e pressione **Ver**. Se houver uma barra invertida (\) sobre o indicador ao lado do nome do grupo, isso significa que o grupo não está disponível.

Restaurar cfgs. de grupo

Neste submenu, você pode restaurar as configurações originais dos grupos de conversação.

Selecione **Menu**→ *Grps. conv.*→ *Restaurar cfgs. de grupo* e uma das seguintes alternativas:

- *Restaurar pasta* — para configurar as prioridades e os estados de varredura dos grupos de conversação na pasta desejada com os valores originais. Se a pasta for uma pasta pessoal do usuário, os grupos copiados pelo usuário serão excluídos dela.
- *Grupos dinâm.* — para configurar as prioridades e os estados de varredura dos grupos dinâmicos predefinidos com os valores originais e para excluir os grupos dinâmicos que foram adicionados remotamente (OTA).
- *Minhas pastas* — para configurar as prioridades e os estados de varredura dos grupos de conversação predefinidos nas pastas pessoais do usuário com os valores originais e para excluir os grupos copiados pelo usuário.
- *Restaurar tudo* — para configurar as prioridades e os estados de varredura dos grupos de conversação (com exceção dos grupos dinâmicos adicionados via OTA) com os valores originais. Os grupos copiados pelo usuário em Minhas pastas são excluídos. O grupo de início original é configurado como o grupo selecionado, e a pasta do grupo de

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

início é configurada como a pasta selecionada. Se um grupo tiver sido configurado como um grupo selecionado (TPT), primeiro é configurado como um grupo selecionado, em vez do grupo de início padrão, ao restaurar.

Diário de grupo

Para visualizar o diário de grupo, selecione **Menu**→ *Grps. conv.*→ *Diário de grupo*. O diário do grupo controla determinadas ações feitas pela rede ou pelo usuário do rádio, como incluir ou excluir grupos dinâmicos remotamente ( e ), a configuração de grupos como disponíveis ou indisponíveis ( e ) e a seleção de grupos pela rede ().

Caso tenha lido o evento do diário, o canto superior direito do indicador aparece dobrado (por exemplo, ).

O diário de grupo pode controlar 100 eventos. Os eventos mais antigos são automaticamente excluídos quando o diário fica cheio. Para obter mais informações sobre o evento, pressione **Ler**. Para excluir todos os eventos do diário de grupo, selecione um evento pressionando **Ler** e selecione **Opções**→ *Excluir tudo*.



Dica: para selecionar um grupo dinâmico no diário do grupo, role até o evento que indica que o grupo foi adicionado, pressione **Ler** e, em seguida, pressione **Selecion.**. Você pode selecionar um grupo caso ele ainda não tenha sido excluído e esteja incluído na pasta selecionada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

5. Chamadas expressas (chamadas diretas)

As chamadas expressas (serviço de rede) são chamadas unidirecionais imediatas entre duas pessoas. Elas são estabelecidas sem a resposta dos destinatários. Você pode fazer chamadas expressas para os números da rede TETRA e para os números da rede de telefonia pública.

Se você receber uma chamada expressa (chamada direta) quando não estiver usando o alto-falante, o rádio o alertará e a chamada será conectada somente depois que você a tiver atendido pressionando .

A chamada individual em curso pode ser desconectada automaticamente para uma chamada em grupo prioritária se a sua empresa tiver pré-configurado o rádio para permitir esta ação.

Note que você pode ouvir um bipe e visualizar *Desconexão iminente de chamada* quando a rede está prestes a terminar uma chamada em curso.

Fazer uma chamada expressa (chamada direta)

1. Inserir um número TETRA.
2. Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Comece a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor.
3. Solte a tecla PTT para deixar que a outra pessoa fale. R aparecerá quando você receber uma chamada.

ou

1. Inserir um número telefônico.
2. Pressione .
3. Selecione *Telefone* e pressione a tecla PTT.

Se for exibido, o alto-falante estará em uso. Para ativar ou desativar o alto-falante, pressione (HI US). Para obter detalhes, consulte Alto-falante na página 28.

Se *Tipo de chamada alterado* aparecer, isso significa que a chamada mudou para uma chamada telefônica unidirecional. Nesse caso, você deve esperar até a outra pessoa ter respondido para poder começar a falar. Para finalizar a chamada, pressione .

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

A sua empresa pode definir que pressionar a tecla PTT inicia uma chamada unidirecional, em vez de uma chamada expressa.

Também é possível procurar o número telefônico em Contatos. Consulte Procurar nomes na página 81.

Dica: no modo inativo, pressione uma vez para acessar a lista dos últimos números discados.

Reutilizar um número

Depois que uma chamada expressa (chamada direta) tiver terminado, o nome e o número da outra pessoa permanecerão por algum tempo no visor e o indicador de chamadas mudará para . Para fazer uma nova chamada para o número, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto é exibido. Você também pode pressionar para fazer uma chamada telefônica para o número.

Ligar para um número TETRA abreviado

Para fazer uma chamada para um número TETRA abreviado, pressione [# ,], insira o número e pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Para obter detalhes sobre números TETRA abreviados, contate o provedor de serviços.

Discagem rápida

Se você tiver atribuído um número de telefone a uma das teclas de discagem rápida (de [2 ABC] a [9 WXYZ]), poderá fazer uma chamada expressa (chamada direta) para esse número pressionando a tecla de discagem rápida desejada e, em seguida, pressionando a tecla PTT e a mantendo pressionada. Consulte Discagem rápida na página 84.

Receber uma chamada expressa (chamada direta)

Quando você recebe uma chamada expressa (chamada direta), R e o nome e o número da pessoa que está chamando ou *Chamada* são exibidos.

Se o alto-falante não for utilizado, pode pressionar ou a tecla PTT para atender a chamada. Para finalizar a chamada, pressione ou a tecla do menu Rápido .

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Dica: você pode usar o menu quando estiver ouvindo uma chamada expressa (chamada direta).

Responder a uma chamada expressa (chamada direta)

Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Comece a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor.

Rejeitar uma chamada expressa (chamada direta)

Para recusar uma chamada expressa (chamada direta), pressione .

Se o alto-falante não estiver em uso e o rádio alertar para uma chamada expressa (chamada direta), rejeitar a chamada enviará o tom de linha ocupada para quem fez a chamada. Se a chamada já tiver sido estabelecida quando você rejeitá-la, o indicador de chamadas mudará para .

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

6. Chamadas por telefone

As chamadas por telefone (serviço de rede) são semelhantes às chamadas telefônicas convencionais. Elas podem ser feitas para os números da rede TETRA e para os números da rede de telefonia pública.

As chamadas telefônicas geralmente são chamadas bidirecionais, mas o rádio também é capaz de fazer e receber chamadas telefônicas unidirecionais no caso de o terminal da outra parte não fazer nem receber chamadas bidirecionais.

Se você receber uma chamada expressa (chamada direta) quando não estiver usando o alto-falante, receberá a chamada como uma chamada telefônica, com o rádio o alertando. Isso é para garantir que você não perca a chamada. Use a tecla PTT quando falar durante uma chamada unidirecional.

As chamadas unidirecionais e bidirecionais têm diferentes tons de toque. Você pode alterar os sinais no submenu *Perfis*. Consulte Perfis na página 102.

A chamada individual em curso pode ser desconectada automaticamente para uma chamada em grupo prioritária se a sua empresa tiver pré-configurado o rádio para permitir esta ação.

Note que você pode ouvir um bipe e visualizar *Desconexão iminente de chamada* quando a rede está prestes a terminar uma chamada em curso.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Fazer uma chamada telefônica

1. Digite o código de área e o número do telefone. Para números TETRA, o código de área não é obrigatório.
2. Pressione .
3. Role até um dos seguintes tipos de número:
   - *Privativo* para um número de rede TETRA
   - *Número abrev.* para um número TETRA abreviado
   - *Telefone* para um número da rede telefônica pública
   - *Escritório ext.* para um número de ramal do escritório

   Para obter detalhes sobre tipos de número, contate o provedor de serviços.
4. Para ligar para o número, pressione .
5. Para finalizar a chamada, pressione .

Também é possível procurar o número telefônico em Contatos. Consulte Procurar nomes na página 81.

Se for exibido, o alto-falante estará em uso. Para ativar ou desativar o alto-falante, pressione . Para obter detalhes, consulte Alto-falante na página 28.

Se a chamada for alterada para uma chamada unidirecional, *Utilizar PTT para falar* aparecerá no visor, e você precisará pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada enquanto estiver falando. Para finalizar a chamada, pressione .

Dica: Você pode fazer uma chamada telefônica durante uma chamada expressa (chamada direta) ou uma chamada em grupo. Depois de ter pressionado para fazer uma chamada, a outra chamada será desligada.

Dica: no modo inativo, pressione uma vez para acessar a lista dos últimos números discados.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Ligar para um número TETRA abreviado

Para fazer uma chamada telefônica para um número TETRA abreviado, pressione [* ,], insira o número e pressione . Para obter detalhes sobre números TETRA abreviados, contate o provedor de serviços.

Discagem rápida

Se você tiver atribuído um número de telefone a uma das teclas de discagem rápida [2 ABC] - [9 WXYZ], poderá fazer uma chamada telefônica para esse número pressionando a tecla de discagem rápida desejada e, em seguida, pressionando . Consulte Discagem rápida na página 84.

Chamadas telefônicas internacionais (serviço de rede)

1. Pressione [* +] duas vezes para o prefixo internacional. O caractere + substitui o código de acesso internacional.
2. Digite o código do país, o código de área e o número do telefone.
3. Pressione .

Transferência de chamada

Ao fazer uma chamada telefônica que precise passar pelo operador de despacho (por exemplo, quando a chamada deve ser primeiro autorizada pelo operador de despacho), *A transferir chamada* será exibido depois que você inserir o número telefônico e pressionar , antes que o operador de despacho transfira a chamada ao número desejado.

Opções disponíveis durante uma chamada

Para acessar o menu durante uma chamada bidirecional, pressione **Menu**.

Quando você pressiona **Opções** durante uma chamada bidirecional, as seguintes opções ficam disponíveis:

- *Mudo* ou *Falar* — Faz com que o microfone fique mudo ou não.
- *Enviar DTMF* — Permite que você insira e envie tons DTMF, como senhas ou números de contas bancárias.
- *Contatos* — Permite que você acesse a lista de contatos.
- *Encerrar chamada* — Termina a chamada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Atender uma chamada telefônica

Ao ouvir um tom de toque, pressione ou a tecla do menu Rápido .

Se for exibido, o alto-falante estará em uso. Para ativar ou desativar o alto-falante, pressione .

Se a chamada for unidirecional, você também poderá atendê-la pressionando a tecla PTT e a mantendo pressionada. será exibido durante uma chamada unidirecional.

Para finalizar a chamada, pressione ou a tecla do menu Rápido .

Silenciar o tom de toque

Para silenciar o toque, pressione **Silenc.**.

Rejeitar uma chamada telefônica

Para recusar uma chamada que esteja sendo recebida e enviar para a pessoa que está fazendo a chamada um sinal de "linha ocupada", pressione ou **Recusar**.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

7. Modo direto

Princípios básicos

No modo direto, os rádios operam sem a rede. Assim, eles se comunicam diretamente uns com os outros. O modo direto permite que chamadas unidirecionais sejam feitas tanto dentro quanto fora da área de cobertura da rede. Para obter detalhes e informações sobre disponibilidade, contate o provedor de serviços.

Quando o modo direto está ativo, somente as funções do rádio que não requerem uso da rede podem ser utilizadas. No modo direto, não é possível fazer ou receber chamadas no modo de rede, usar o navegador da Web ou a conexão de dados, nem ativar itens do menu Rápido que exijam o uso da rede. Para utilizar as funções de rádio que exigem o uso da rede, ative o modo de rede e retorne para a área de cobertura da rede.

Note que o rádio também tolera chamadas individuais ou de grupo e o envio e a recepção de mensagens de texto e status em modo direto. Consulte Mensagens de status e de texto no modo direto na página 68.



Nota: sua empresa talvez tenha configurado o rádio para monitorar a disponibilidade da rede enquanto o rádio estiver no modo direto. Haverá um ícone intermitente no visor para mostrar que o monitoramento está ativo. O ícone ficará estável se a rede estiver disponível.

O rádio possui canais no modo direto e cada um deles contém até três grupos. Para receber uma chamada de grupo no modo direto que seja feita para o grupo selecionado ou para um grupo verificado no canal selecionado, o usuário precisa estar na área de cobertura do rádio que está transmitindo. As áreas de cobertura do rádio de diferentes usuários podem variar. Mesmo que você esteja ouvindo uma conversação, nem todos os que estiverem falando conseguirão necessariamente ouvi-lo. Para que a comunicação seja eficiente, todos os usuários deverão estar dentro das áreas de cobertura dos rádios de cada um.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Modo repetidor (opcional)

Para ativar o modo repetidor, selecione **Menu**→*Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Modo ativo*→*Repetidor*.

Quando o rádio opera no modo repetidor, a opção *Modo repetidor* é exibida no modo inativo. Ao repetir chamadas,  e o texto *Repetindo chamada* são exibidos.

No modo repetidor do modo direto, a comunicação entre rádios é repetida no modo direto. É utilizado em condições extremas e aumenta o alcance de comunicação da sua equipa. A função permite conectar usuários que, caso contrário, não poderiam ouvir-se.

Quando o rádio está no modo repetidor, não pode ser usado para fazer ou receber chamadas. Apenas chamadas de emergência podem ser feitas. Se o usuário altera o canal do modo direto ou alterna para o modo de rede, a chamada repetidora será desconectada. Neste caso, uma confirmação é requisitada do usuário.

■ Iniciar a comunicação no modo direto

Ativar o modo direto

Para ativar o modo direto, selecione **Menu**→*Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Modo ativo*→*Direto*. Para retornar ao modo de rede, selecione *Rede*.

Sua empresa pode predefinir o canal a ser selecionado ao alternar para o modo direto. Também é possível configurar o rádio para que o canal escolhido seja o último selecionado. Quando você retornar ao modo de rede, a pasta e o grupo selecionados serão aqueles que tiverem sido selecionados por último no modo de rede.

Quando o rádio opera no modo direto normal, *Modo direto* é exibido no modo inativo e  é exibido durante chamadas no modo direto. Os nomes do canal e do grupo selecionados aparecem no visor. A barra acima de  indica a intensidade do sinal do rádio do qual você está recebendo comunicação. Quanto maior a barra, mais forte é o sinal e melhor a conexão.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Se houver um gateway de modo direto compatível, *Gateway* aparecerá no modo inativo e a barra acima de indicará a intensidade do sinal do gateway. será exibido durante as chamadas no modo direto. Se houver um repetidor de modo direto compatível, *Repetidor* aparecerá no modo inativo e a barra acima de indicará a intensidade do sinal do repetidor. será exibido durante as chamadas no modo direto. Consulte Gateway e repetidor na página 65.

Selecionar canais e grupos

Até 500 canais no modo direto podem ser armazenados na memória do rádio. Até três grupos podem ser armazenados para cada canal. Para selecionar um canal, gire o seletor de grupos até o canal desejado aparecer. Espere até *Grupo selecionado* aparecer e o rádio emitir um breve som. Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá o número de índice do canal quando você girar o seletor de grupos.

Quando você seleciona um canal, o primeiro grupo (A) é automaticamente selecionado. Para alternar entre o segundo e o terceiro grupos (B e C) no mesmo canal, pressione a tecla Voltar. Para selecionar o primeiro grupo (A), pressione a tecla Voltar e a mantenha pressionada. Se o feedback de voz estiver ativado, o rádio reproduzirá o nome de índice (A, B ou C) do grupo quando você utilizar a tecla Voltar.

Também é possível selecionar o canal e o grupo com as teclas de rolagem; para isso, basta pressionar ou no modo inativo para acessar a lista de canais. Para selecionar um canal e seu primeiro grupo (A), role até o canal desejado e pressione **Selecion.**. Para selecionar outro grupo do canal, pressione **Grupos** e selecione o grupo desejado.

Se não quiser ouvir comunicação de canais no modo direto, desative o alto-falante e o fone receptor, pressionando a tecla e a mantendo pressionada.

Verificar os grupos em um canal

A varredura no modo direto permite que você receba chamadas feitas para outros grupos no mesmo canal. Selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações de modo direto*→*Varredura do modo direto*→*Ligada* ou *Desligada*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Receber uma chamada no modo direto

Você pode receber chamadas no modo direto provenientes tanto de endereços de grupo como de endereços individuais. As chamadas de grupo podem ser recebidas do grupo selecionado e dos grupos verificados no canal selecionado. Mesmo que a varredura não esteja ativada, você poderá receber chamadas em grupo de grupos que estiverem na mesma frequência e que foram predefinidos como grupos abertos.

Quando você recebe uma chamada no modo direto, R, o número ou o nome da pessoa que está falando, além do nome do canal e do grupo são exibidos. Se o número ou o nome da pessoa que está falando não estiver disponível, *Ch.* aparecerá no visor.

Se os alto-falantes estiverem desligados quando você receber uma chamada individual em modo direto, um bipe será emitido. O bipe não é emitido quando a função de telefone mudo está ativada.

Se a conexão para o rádio transmissor tiver caído, *Conexão perdida* será exibido e ouve-se um tom.

Responder a uma chamada no modo direto

Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto os nomes do grupo e do canal estiverem em exibição.

Durante uma chamada, você pode entrar na fila e esperar pela sua vez de falar; basta pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada. Enquanto você estiver na fila, um tom de espera será emitido. Você pode começar a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor. Para sair da fila de espera, solte a tecla PTT.

Substituição de voz

Com a prevalência de voz (voice override), você pode ter prioridade na comunicação no grupo; assim, não precisará entrar na fila e esperar pela sua vez de falar. Se você tiver o direito de usar a substituição de voz, a tecla de seleção **Subst.** estará disponível quando o rádio receber uma chamada no modo direto.

Nota: apesar de você ter o direito de usar a substituição de voz, o remetente pode ter sido configurado para não admitir essa opção, exigindo que você entre na fila e espere pela sua vez de falar.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para solicitar uma substituição de voz, pressione **Subst.** e, em seguida, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Você pode começar a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor.

Silenciar temporariamente a chamada

Quando o rádio estiver recebendo uma chamada no modo direto, você poderá silenciar a chamada durante um período de tempo predefinido (de 0 a 60 segundos); basta pressionar durante no mínimo 1 segundo.

Fazer uma chamada no modo direto

Note que, no modo direto, não é possível fazer uma chamada pressionando .

Fazer uma chamada em grupo no modo direto

1. Verifique se os nomes do canal e do grupo desejados estão em exibição.
2. Pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Comece a falar após ouvir um breve som e T aparecer no visor.

Pressionar a tecla Duty no modo inativo e mantê-la pressionada faz uma chamada para o primeiro grupo no canal selecionado.

Fazer uma chamada individual no modo direto

1. Digite o número individual do destinatário.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla PTT ou a tecla Duty . A chamada é feita para o número individual inserido, e você pode começar a falar após ouvir um breve tom e depois que T aparecer no visor.

Nota: sua empresa talvez tenha configurado o rádio para desativar as chamadas em grupo e/ou individuais no modo direto.

Gateway e repetidor

Pode ser que a sua empresa tenha dispositivos de gateway ou dispositivos de repetidor no modo direto separados. Os dispositivos funcionam em frequências específicas e oferecem um serviço adicional ao rádio quando este está em uma área de cobertura de um dispositivo compatível e opera no modo direto na mesma frequência que ele.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando o rádio está em um canal e em um grupo no modo direto em que um gateway no modo direto compatível está disponível, *Gateway* é exibido no modo inativo e é exibido durante chamadas no modo direto. Nesse canal e nesse grupo, as chamadas no modo direto são roteadas por meio do gateway. Além de transmitir chamadas de grupo no modo direto, o gateway pode transmitir chamadas de grupo enviadas para um grupo de conversação no modo de rede predefinido pelo provedor de serviços e você também pode receber chamadas de grupo desse grupo. Não há suporte no rádio para nenhum outro serviço que possa ser oferecido pelo gateway.

Se a conexão com o gateway tiver caído, *Conexão com o gateway perdida* aparecerá, ouve-se um tom e o rádio continuará a operar no modo direto normal.

Quando chamadas são roteadas através do gateway no modo direto, elas não são conectadas tão rapidamente quanto as chamadas no modo direto normal.

Quando o rádio está em um canal no modo direto em que um repetidor no modo direto compatível está disponível, *Repetidor* é exibido no modo inativo e, durante chamadas no modo direto, é exibido. Em um canal como esse, a área de cobertura para o envio e o recebimento de chamadas no modo direto pode ser estendida. As chamadas serão roteadas através do dispositivo repetidor para os rádios na sua área de cobertura que estiverem no modo direto no mesmo canal e derem suporte a esse tipo de repetidor.

Se a conexão com o repetidor tiver caído, *Conexão com o repetidor perdida* aparecerá, ouve-se um tom e o rádio continuará a operar no modo direto normal.

Consulte também Configurações de modo direto na página 106.

Chamadas com a tecla vermelha e chamadas de emergência no modo direto

Se não estiver na área de cobertura da rede, você não poderá fazer chamadas de emergência ou **chamadas com a tecla vermelha** (chamada de emergência) para destinos no modo de rede.

Se você tentar fazer uma chamada de emergência para um número de emergência no modo direto, o rádio passará para o modo de rede e tentará se conectar com a rede e fazer a chamada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para cada canal que estiver no modo direto, sua empresa poderá especificar se o rádio tentará fazer **chamadas com a tecla vermelha** (chamadas de emergência) no modo direto para um grupo predefinido nesse modo ou alternar para o modo de rede e tentar fazer a chamada para o destino que esteja predefinido para **chamadas com a tecla vermelha** no modo de rede.

É possível predefinir a **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) no modo direto de forma que se o rádio mudar para o modo de rede e tentar fazer a chamada, mas o serviço não for estabelecido dentro de um tempo predefinido (de 1 a 60 segundos), o rádio volte ao modo direto e efetue sempre a **chamada com a tecla vermelha** para um grupo no modo direto selecionado, não um grupo configurado.

Pressione a tecla de função vermelha e a mantenha pressionada.
O rádio tentará fazer uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência). Outra possibilidade é pressionar a tecla de função vermelha (chamada de emergência) e, em seguida, pressionar a tecla Voltar e o rádio tentará fazer uma **chamada com a tecla vermelha (chamada de emergência)** silenciosa. No entanto, se a chamada silenciosa for feita para o grupo predefinido no modo direto, ela será alterada para uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) comum para o grupo. Consulte também Chamadas com a tecla vermelha (chamadas de emergência) e envio de status na página 25.

Se um gateway no modo direto compatível estiver disponível e for feita uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) para um grupo predefinido no modo direto, a chamada também poderá ser transmitida para o grupo no modo de rede que esteja predefinido para o gateway.

Se o rádio receber uma **chamada com a tecla vermelha** (chamada de emergência) ou uma chamada feita para um destino que tenha sido predefinido como número de emergência, ele emitirá um som e *Ch. prioritária* aparecerá com as informações da chamada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Mensagens de status e de texto no modo direto

O rádio suporta o envio e a recepção de mensagens de status e de texto no modo direto. As mensagens também podem ser enviadas a partir de um rádio que esteja no modo direto a um rádio que esteja no modo de rede através do gateway de operação do modo direto. As mensagens podem ser endereçadas a um indivíduo ou a um grupo.

As mensagens podem ser enviadas e recebidas em modo inativo. O rádio também pode ser parametrizado de forma que ao enviar uma mensagem a chamada em curso seja antecipada.

As mensagens de status podem ser parametrizadas, para que possam ser enviadas durante uma chamada recebida sem que a chamada seja antecipada. As mensagens de status também podem ser recebidas durante a recepção de fala em modo direto e enviadas com o comando AT durante a transmissão de fala em modo direto.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

8. Posicionamento

Receptor GNSS

O GNSS (Global Navigation Satellite System) é um sistema mundial de navegação por rádio que inclui satélites e suas estações terrestres que monitoram a operação dos satélites. O rádio está equipado com um receptor GNSS interno.

Um terminal GNSS, como o receptor GNSS no TH9, recebe sinais de rádio de baixa potência dos satélites e mede o tempo de viagem dos sinais. Pelo tempo de viagem, o receptor GNSS pode calcular sua localização com a precisão de metros.

Você pode usar os aplicativos GNSS no menu *Posicion.*. Quando o receptor GNSS estiver ativo,  será exibido. Se o indicador piscar, o receptor GNSS estará calculando sua localização. Ao usar o receptor GNSS, não toque na antena do rádio; a antena do receptor GNSS está localizada ali. Mantenha o rádio em posição vertical na sua mão, em um ângulo de cerca de 45 graus, com uma clara visão do céu.

O receptor GNSS no TH9 usa a energia da bateria do rádio. Observe que o uso do receptor GNSS pode consumir a bateria mais rapidamente.

Dependendo das configurações definidas pela sua empresa, o rádio oferecerá suporte a um ou dois dos seguintes sistemas de posicionamento simultaneamente: Beidou, GLONASS, GPS. Galileo terá suporte quando estiver disponível.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.



Nota: o Sistema Global de Posicionamento

O Sistema Global de Posicionamento (GPS) é operado pelo governo norte-americano, que é o único responsável pela precisão e pela manutenção do sistema.

A precisão dos dados de localização pode ser afetada pelos ajustes feitos nos satélites GPS pelo governo norte-americano e está sujeita a alteração conforme política de GPS civil do Departamento de Defesa dos Estados Unidos e do Plano de Radionavegação Federal. A precisão também pode ser afetada por geometria de satélite de má qualidade.

A disponibilidade e a qualidade dos sinais GPS podem ser afetadas por prédios e obstáculos naturais, tanto quanto por condições climáticas. O receptor GPS só deve ter uso externo, para permitir a recepção de sinais GPS.

Portanto, o GPS não deve ser usado em medição precisa de locais e você nunca deve confiar somente nos dados de localização do receptor GPS.

■ Posicion.Aplicativos

Selecione **Menu**→*Posicion.*.

Observe que o estabelecimento de uma conexão GNSS pode levar de alguns segundos a vários minutos. A disponibilidade e a qualidade dos sinais GNSS podem ser afetadas por prédios, obstáculos naturais e condições climáticas. Quando o receptor GNSS estiver ativo, ⊕ será exibido. Se o indicador piscar, o receptor GNSS estará calculando sua localização.

Info. de posição

Para ativar o receptor GNSS e visualizar as informações sobre posição disponíveis, selecione **Menu**→*Posicion.*→*Info. de posição*. Para rolar entre as telas, use ⌒ e ⌒.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

A primeira tela contém as coordenadas geográficas atuais no formato WGS-84 (um sistema de coordenadas geográficas) e uma estimativa da precisão da localização. As coordenadas corretas só serão exibidas se o receptor GNSS receber as informações de posicionamento necessárias dos satélites GNSS. Quando pelo menos dois sistemas de posicionamento são escolhidos, essa exibição também mostrará os sistemas que são utilizados atualmente para adquirir as informações de posicionamento. Quando apenas um sistema for escolhido, o número de satélites será mostrado.

A segunda tela contém a altitude aproximada do nível médio do mar. Se o dispositivo estiver em movimento, a velocidade e a direção aproximadas do movimento em graus do norte verdadeiro também serão exibidas.

A terceira tela contém o tempo aproximado da medição no formato UTC (Universal Time). Se apenas um sistema de posicionamento for usado, o número de satélites a que o rádio está conectado (no máximo 12) será mostrado na parte inferior da terceira tela. Se dois sistemas de posicionamento forem usados, haverá uma quarta tela que mostra os nomes desses sistemas de posicionamento e o número de satélites a que o rádio está conectado nesses sistemas.

O texto na parte superior do visor informa o status do receptor GNSS. Se *Sem pos. GPS* for exibido, o receptor GNSS está calculando sua localização ou não está recebendo informações dos satélites, e as coordenadas corretas não podem ser exibidas. As coordenadas da posição calculada previamente permanecem no visor até que o satélite envie novas informações sobre a posição.

Se *Posicion. 2-D* for exibido, as coordenadas serão exibidas, mas o receptor não poderá calcular a altitude, pois ele estará apenas recebendo informações de três satélites. Se *Posicion. 3-D* for exibido, o receptor estará recebendo informações de no mínimo quatro satélites, e será possível calcular as coordenadas e a altitude.

Caso deseje salvar as informações sobre a posição exibidas como ponto de interesse, selecione **Salvar**. Insira um nome e, se desejar, um breve comentário sobre o ponto de interesse.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Waypoints

No submenu *Info. de posição*, você pode salvar parte das informações sobre a posição como um ponto de interesse para uso posterior. Você pode salvar até 100 pontos de interesse. Você também pode salvar os pontos de interesse recebidos em uma mensagem de texto. Consulte Ler mensagens de texto na página 97.

Para visualizar a lista de pontos de interesse salvos, selecione **Menu**→ *Posicion.*→ *Waypoints*. Role até o ponto de interesse desejado e pressione **Opções** para as seguintes alternativas:

- *Excluir* — para excluir o ponto de interesse.
- *Excluir tudo* — para excluir todos os pontos de interesse salvos.
- *Enviar como msg.* — para enviar o nome do ponto de interesse, as coordenadas e o comentário como uma mensagem de texto.
- *Editar nome* — para editar o nome do ponto de interesse.
- *Editar nota*— para editar o comentário relativo ao ponto de interesse.
- *Ir para waypoint* — para abrir um aplicativo tipo bússola. Consulte Orientação de pontos de interesse na página 73.
- *Incluir waypoint* — para adicionar manualmente um novo ponto de interesse. Se outros pontos de interesse já constarem da lista de pontos de interesse, pressione **Selecion.** e insira as coordenadas desejadas. Se nenhum outro ponto de interesse já existir, pressione **Adicionar** e insira as coordenadas desejadas. Antes de adicionar um novo ponto de interesse, o visor mostra as coordenadas atuais, as coordenadas da posição anterior calculada ou o valor configurado como padrão.
- *Ir p/ modo inat.* — para exibir as informações de posição em modo inativo. Consulte Informações sobre os pontos de interesse em modo inativo na página 73.
- *Estado da mem.* — para ver quantos pontos de interesse ainda podem ser salvos na memória e quantos pontos de interesse já estão salvos.

 Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para visualizar as informações sobre o ponto de interesse, selecione o ponto de interesse desejado. A primeira tela contém as coordenadas geográficas e uma estimativa da precisão dessas coordenadas. A segunda tela contém a data e a hora da medição, e a terceira contém o comentário, caso tenha sido salvo com o ponto de interesse. Para rolar entre as telas, use ⌒ e ⌣. Para enviar o ponto de interesse como uma mensagem de texto ou editar o nome ou o comentário do ponto de interesse, pressione **Opções**.

Orientação de pontos de interesse

Inicialize o aplicativo de orientação de pontos de interesse em um local ao ar livre. Se inicializado em um local fechado, o receptor GNSS pode não receber informações dos satélites, e as coordenadas corretas não poderão ser exibidas.

Você poder usar as coordenadas de um ponto de interesse memorizado para encontrar o alvo. Role até o ponto de interesse da lista e selecione **Ir para**. O aplicativo de orientação de pontos de interesse se abre.

O aplicativo de orientação de pontos de interesse foi projetado para mostrar a rota mais direta e a distância mais curta até o alvo. Todos os obstáculos na estrada, tais como prédios, e obstáculos naturais, são ignorados.

A orientação de pontos de interesse só está ativa quando você se move.

Os pontos cardinais são N (Norte), E (Leste), S (Sul) e W (Oeste). O Norte corresponde ao Polo Norte geográfico da Terra. A seta pequena aponta na direção das coordenadas do alvo. Para alcançar as coordenadas do alvo, posicione-se face a elas, e mova na direção da seta. Segure o rádio com a antena apontando na direção em que você está se movimentando.

O nome do ponto de interesse selecionado, a distância até o alvo e a sua velocidade de deslocamento aparecem na parte superior do visor. Para visualizar as coordenadas atuais, as coordenadas do alvo, a precisão, o número de satélites utilizados para o posicionamento e a altitude, role para baixo no visor.

Para retornar à lista de pontos de interesse salvos, selecione **Voltar**.

Informações sobre os pontos de interesse em modo inativo

Para visualizar as informações sobre a sua posição atual no modo inativo (nenhuma chamada em andamento), consulte Exibir info. pos. no modo inativo na página 76.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para poder rastrear um ponto de interesse específico no modo inativo (para visualizar as coordenadas atuais, o nome do ponto alvo de interesse, a distância até ele e uma seta apontando na sua direção), escolha uma seguintes alternativas:

1. Abrir *Waypoints* no menu *Posicion.*.
2. Role até o ponto alvo de interesse da lista e pressione **Opções**.
3. Role até ao modo *Ir p/ modo inat.* e pressione **Selecion.**.

ou

1. Abrir *Waypoints* no menu *Posicion.*.
2. Role até o ponto alvo de interesse da lista e pressione **Selecion.**.
3. Pressione **Opções**.
4. Selecione o modo *Ir p/ modo inat.* e pressione **Selecion.**.

Para remover as informações sobre o ponto de interesse do visor no modo inativo, selecione *Cfgs. de posição*→*Wayp. inat. desl.*.

Para desativar as informações de posição em modo inativo, selecione *Cfgs. de posição*→*Exibir info. pos. no modo inativo*→*Desativar*.

Cfgs. de posição

Para modificar as configurações relativas ao posicionamento, selecione **Menu**→*Posicion.*→*Cfgs. de posição*. Para alterar a configuração do posicionamento, você precisa ter direitos de acesso suficientes. Para maiores informações, contate a sua empresa.

Receptor GNSS

Selecione *Receptor GPS*→*GPS automático* para ativar o receptor GNSS somente ao abrir *Posicion.* no menu, enviar informações usando a interface NMEA ou receber uma solicitação de posição respondida. Selecione *GPS sempre lig.* para que o receptor GNSS fique ativo o tempo todo. O uso do receptor GNSS pode consumir a bateria mais rapidamente. Selecione *GPS desativado* para desativar totalmente o receptor GNSS e economizar a bateria.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Permitir envio info. sobre posição

O rádio pode receber pedidos de informações de posição ou informações sobre a rede. No posicionamento baseado na rede, a posição aproximada do rádio pode ser calculada de acordo com a localização das estações de base sem usar os satélites GNSS. O envio de informações sobre a posição só é possível no modo de rede e quando o bloqueio de transmissão não está ativado.

Observe que esse recurso e sua precisão dependem da rede, dos sistemas de satélite (quando o GNSS é usado) e da empresa responsável pelo recebimento das informações. Talvez esse recurso não funcione em todas as áreas ou o tempo todo.

Para definir como o rádio responde às solicitações de posição ou envia essas informações automaticamente, selecione *Permitir envio info. sobre posição* e uma das seguintes opções:

- *Sim* — O rádio tenta enviar informações sobre a posição quando um valor predefinido é alcançado, tal como lapso de tempo ou distância, ou sempre que os pedidos de posição são recebidos de números autorizados pela sua empresa. O rádio envia as informações sobre posição no plano de fundo sem notificar o usuário.
- *Não* — O rádio não envia informações sobre a posição mesmo quando os pedidos de posição são recebidos.
- *Apenas chs. prior.* — O rádio tenta enviar informações sobre a posição somente quando são recebidos pedidos de posição de números autorizados durante uma chamada para um número de emergência programado no seu rádio, ou durante uma **chamada com a tecla vermelha** ou uma **chamada com a tecla vermelha** silenciosa para um destino no modo de rede. Se o receptor GNSS não obtiver as informações necessárias dos satélites para determinar as coordenadas atuais antes da finalização das chamadas, ele enviará as coordenadas que foram calculadas por último.

  Note que as informações sobre a posição do receptor GNSS podem ser enviadas para a rede durante essas chamadas se predefinido pela sua empresa, independentemente da configuração selecionada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Interface NMEA

Se o rádio estiver conectado a um PC compatível com o cabo de dados, você poderá enviar informações sobre a posição para aplicativos de mapa compatíveis no PC. O protocolo NMEA-0183 versão 3.0 é usado para transferência de dados. Para ativar ou desativar o receptor GNSS e o envio de informações sobre a posição para o PC compatível, selecione *Interface NMEA*→*Ativar* ou *Desativar*. Quando *Interface NMEA* está *Ativar*, ( ) aparece no visor.

Quando o sistema de posicionamento escolhido for GPS, as sentenças NMEA aprovadas incluirão GPRMC, GPVTG, GPGGA, GPGLL, GPGSA e GPGSV.

Quando o sistema de posicionamento escolhido for GLONASS, as sentenças NMEA aprovadas incluirão GNGGA, GNGSA, GLGSV, GNGLL, GNRMC e GNVTG.

Quando o sistema de posicionamento escolhido for Beidou, as sentenças NMEA aprovadas incluirão GBGGA, GBGSA, GBGSV, GBGLL, GBRMC e GBVTG.

A taxa de transferência de dados padrão da interface NMEA é 4800 b/s. Os comandos AT não podem ser usados quando a transferência de dados NMEA está ativa.

Formato da coordenada

Para selecionar como as coordenadas WGS-84 serão exibidas, selecione *Formato da coordenada*→*ddd°mm'ss''*, *ddd°mm.mmm'* ou *ddd.ddddd°*.

Cfg. unidades de medida

Para selecionar quais unidades são usadas para exibir informações sobre a posição, selecione *Cfg. unidades de medida*. Você pode selecionar a unidade separadamente para *Exatidão*, *Velocidade* e *Altitude*.

Exibir info. pos. no modo inativo

Para selecionar se as informações de posição serão exibidas em modo inativo, selecione *Exibir info. pos. no modo inativo*→*Ativar* ou *Desativar*. Como padrão, a opção atualmente selecionada aparece em destaque. O padrão inicial é *Desativar*.

Wayp. inat. desl.

Para remover as informações sobre o ponto de interesse do visor no modo inativo, selecione *Wayp. inat. desl.*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

9. Escrever texto

Você pode inserir um texto (por exemplo, quando estiver escrevendo mensagens) de duas maneiras diferentes: pode usar a entrada de texto tradicional ou a entrada de texto preditivo. Note que o seu rádio pode não oferecer a função de entrada de texto preditivo. Para maiores informações, contate a sua empresa.

Quando você estiver escrevendo um texto, a parte superior esquerda do visor indicará a entrada de texto previsto e indicará a entrada de texto tradicional. O uso de maiúsculas/minúsculas é indicado por **Abc**, **abc** ou **ABC** ao lado do indicador de entrada de texto. Você pode alterar a caixa dos caracteres pressionando [# ,]. O modo numérico é indicado por **123**. Para mudar para o modo numérico, pressione a tecla [# ,] e a mantenha pressionada e selecione *Modo numérico*. Para voltar para o modo alfabético, pressione a tecla [# ,] e a mantenha pressionada.

Ao escrever um texto, selecione **Opções**→*Previsão ativada* para definir a entrada de texto previsto caso esteja disponível para o idioma. Para retornar à entrada de texto tradicional, selecione *Previsão desativ.*. Para alterar temporariamente o idioma de escrita, selecione *Idioma de escrita*.

Dica: para ativar ou desativar rapidamente a entrada de texto previsto ao escrever um texto, pressione [# ,] duas vezes ou pressione a tecla **Opções** e a mantenha pressionada.

Para definir um idioma diferente para escrever o texto e para exibir textos, consulte Configurações de idioma na página 105.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Entrada de texto preditivo

Você pode inserir qualquer letra com uma única pressão de tecla. A entrada de texto preditivo é feita com base em um dicionário interno ao qual você também pode adicionar novas palavras.

1. Comece a escrever uma palavra usando as teclas [2 abc] - [9 wxyz]. Para cada letra, pressione cada tecla apenas uma vez. A palavra muda após cada pressão de tecla.

   No modo alfabético, para inserir um número, pressione a tecla do número desejado e a mantenha pressionada. Para obter mais instruções, consulte Dicas na página 79.

2. Quando você tiver terminado de digitar a palavra e ela estiver correta, pressione [OK] para confirmá-la ou pressione [0 _] para adicionar um espaço.

   Se a palavra não estiver correta, pressione [* +] repetidamente até que a palavra desejada apareça. Ou selecione **Opções**→*Combinações*.

3. Comece a escrever a próxima palavra.

Quando escrever palavras compostas, escreva a primeira parte da palavra e confirme-a pressionando [OK]. Digite a última parte da palavra e confirme-a, pressionando [0 _] ou [OK].

Entrada de texto tradicional

Pressione uma tecla numérica, de [1 ao] a [9 wxyz], repetidamente até o caractere desejado aparecer. Nem todos os caracteres que estão disponíveis em uma tecla numérica aparecem impressos na tecla. Os caracteres disponíveis variam em função do idioma selecionado em *Configurações de idioma*. Consulte Configurações de idioma na página 105. Se a próxima letra que você quiser inserir estiver localizada na mesma tecla que a letra que acabou de ser digitada, espere até o cursor aparecer ou pressione qualquer das teclas de rolagem e, em seguida, digite a letra.

No modo alfabético, para inserir um número, pressione a tecla do número desejado e a mantenha pressionada. Os sinais de pontuação mais comuns e os caracteres especiais estão disponíveis em [1 ao].

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Dicas

- Para inserir um espaço, pressione [0 ␣].
- Para excluir um caractere à esquerda do cursor, pressione **Apagar**. Para excluir caracteres rapidamente, pressione a tecla **Apagar** e a mantenha pressionada.
- Para inserir um caractere especial quando estiver usando entrada de texto tradicional, pressione [* +]. Ao usar a entrada de texto previsto, mantenha pressionada a tecla [* +] ou selecione **Opções**→*Inserir símbolo*.
- Para inserir um nome ou um número de telefone procurando por ele em Contatos, selecione **Opções**→*Inserir contato* ou *Inserir número*.
- Para inserir uma palavra enquanto você estiver no modo de entrada de texto previsto, selecione **Opções**→*Inserir palavra*. Digite a palavra usando a entrada de texto tradicional e pressione **Salvar**. A palavra será adicionada ao dicionário.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

10. Contatos

Você pode salvar vários números de telefone e texto, como um e-mail, um endereço de rua ou uma nota a um nome na lista de contatos.

Para acessar rapidamente a lista de nomes na lista de contatos, pressione **Nomes** no modo inativo. Para abrir o menu Contatos, selecione **Menu**→ *Contatos*.

Note que os contatos também podem ser atualizados utilizando a programação OTA (Over-The-Air). Novos contatos podem ser enviados a partir da rede, ou os números existentes podem ser editados. Quando os Contatos são atualizados, o rádio emite um som e *Contatos atualizados* aparece. Se o mesmo nome já existir em Contatos que foram programados a partir da rede, o número programado via rede será configurado como número padrão. Este recurso não pode ser utilizado no modo direto.

Você também pode consultar detalhes sobre a sua identidade de assinatura, se assim definido, e informações sobre a versão de software do terminal a partir de **Menu**→ *Contatos*→ *Info do terminal*.

Salvar nomes e números

Você pode salvar, pelo menos, 500 nomes e números de telefone em Contatos e até cinco números e duas notas de texto em cada nome. Você poderá salvar mais de 500 nomes e números se o rádio tiver memória suficiente.

Sua empresa talvez tenha criado subpastas para os contatos. Essas subpastas podem conter subpastas e contatos adicionais.

Quando o número é salvo em Contatos, deve ser atribuído a ele um tipo de número. Você só poderá ligar para um número que tenha sido salvo se o tipo de número correto tiver sido atribuído a ele.

O primeiro número salvo em um nome é automaticamente definido como o número padrão. Quando você seleciona um nome em Contatos (por exemplo, para fazer uma chamada), o número padrão é utilizado, a menos que outro número seja especificado. O número padrão é sinalizado por uma caixa ao redor do indicador do tipo de número (por exemplo,).

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

1. Selecione **Menu**→*Contatos*→*Adicionar contato*.
2. Digite o nome e pressione **OK**.
3. Digite o código de área e o número do telefone e pressione **OK**.
4. Selecione um dos seguintes tipos de número:
   - *Privativo* ( ) se o número for um número TETRA diferente de um número TETRA abreviado
   - *Número abrev.* ( ) para um número TETRA abreviado
   - *Telefone* ( ) para um número da rede telefônica pública
   - *Escritório ext.* ( ) para um número de ramal do escritório
5. Depois que o nome e o número forem salvos, pressione **Concl.**.

Dica: para salvar um número de telefone no modo inativo, digite-o e pressione **Salvar**.

Após concluir as etapas acima, o novo contato será criado na pasta raiz, da qual poderá ser movido para as subpastas disponíveis.

Procurar nomes

1. Pressione **Nomes** e digite os primeiros caracteres do nome que está procurando. Ou selecione **Menu**→*Contatos*→*Procurar*. Digite os primeiros caracteres do nome que está procurando e pressione **Buscar**.
2. Role até o nome desejado.
3. Quando ele estiver realçado, você poderá fazer a chamada para o número padrão desse nome. Para fazer uma chamada telefônica, pressione . Para fazer uma chamada expressa (chamada direta), pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada. Note que as chamadas expressas podem ser feitas para os números da rede TETRA e para os números da rede de telefonia pública.

   Se vários números tiverem sido salvos para esse nome e você quiser fazer uma chamada para um deles, primeiro pressione **Detalhes** e role até o número desejado.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Dica: para procurar um nome durante uma chamada bidirecional e PSTN, selecione **Opções**→ *Contatos*→*Procurar*. Durante uma chamada efetuada com a tecla PTT, a tecla de seleção direita **Nomes** é utilizada.

Enviar e receber contatos

Enviar contatos

Você pode enviar uma entrada de contato a um destinatário individual ou a um grupo.

1. Selecione **Menu**→*Contatos*→*Procurar*.
2. Role até o nome que você deseja enviar e pressione **Detalhes**.
3. Selecione **Opções**→*Enviar contato* e *Contatos* ou *Grps. conversa*, dependendo se você deseja enviar o contato a uma pessoa ou a um grupo.
4. Selecione a pessoa ou o grupo e pressione **OK**. Depois disso, o número telefônico ao qual o contato será enviado é exibido. Pressione **OK**.

   Após o envio da entrada de contato, *Detalhes contato enviados* aparecerá.

Receber contatos

Ao receber ume entrada de contato no seu rádio, este emite um tom de alerta específico.

Ao receber uma nova entrada de contato ou um novo número para um contato existente de um remetente pertencente à lista de números permitidos, *Contatos atualizados* aparecerá. Isso significa que a nova entrada ou atualização está salva em Contatos. Se você pressionar **OK**, o rádio retornará ao estado anterior. Se você pressionar , o rádio retornará ao modo inativo.

Ao receber uma nova entrada de contato de um remetente não pertencente à lista de números permitidos, *Nome contato recebido. Adic. caderno ender.?* aparecerá. Se você pressionar **Sim**, *Salvo na memória do celular* é exibido. Se pressionar **Não**, a nova entrada não será adicionada aos Contatos.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Ao receber um novo número para uma entrada de contato existente de um remetente não pertencente à lista de números permitidos, *Nome contato recebido. Adic. caderno ender.?* aparecerá. Se você pressionar **Sim**, *Adicionar ao contato existente?* é exibido. Se pressionar **Sim** novamente, *Salvo na memória do celular* aparecerá. Se pressionar **Não**, a entrada existente não será atualizada nos Contatos.

Organizar a lista de contatos

Adicionar números e itens de texto

Para adicionar números de telefone ou itens de texto a um nome em Contatos, primeiro acesse a lista de nomes, role até o nome ao qual você deseja adicionar um novo número ou item de texto e, em seguida, pressione **Detalhes**. Selecione **Opções**→*Adicionar número* ou *Adicionar detalhes* e selecione um dos tipos de texto ou de número. Insira o número ou texto e pressione **OK** para salvá-lo. Também há opções para editar e excluir números e itens de texto.



Dica: você também pode editar nomes ou adicionar números selecionando **Menu**→*Contatos*→*Editar nome* ou *Adicionar número*.

Alterar o tipo de número

Na lista de nomes, role até o nome desejado e pressione **Detalhes**. Role até o número cujo tipo você deseja alterar e selecione **Opções**→*Alterar tipo*.

Alterar o número padrão

Na lista de nomes, role até o nome desejado e pressione **Detalhes**. Role até o número a ser definido como o número padrão e selecione **Opções**→*Def. como padrão*.

Mover entradas de contato

Para mover os contatos da pasta raiz para uma subpasta ou entre subpastas, selecione **Menu**→*Contatos*→*Mover para a pasta*. Quando o contato tiver sido movido, *Mover para a pasta* aparecerá, sendo que o X representa o nome da pasta.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para mover contatos de uma subpasta para a pasta raiz, selecione **Menu**→ *Contatos*→*Mover para a parte superior*. Quando o contato tiver sido movido, *Movido para a parte superior* aparecerá.

Excluir entradas de contato

Para excluir uma única entrada de contato, procure o nome e o número desejados. Pressione **Detalhes** e selecione **Opções**→*Excluir*. Ou selecione **Menu**→*Contatos*→*Excluir*→*Um por um*.

Para excluir todos os nomes e números da lista de contatos, selecione **Menu**→*Contatos*→*Excluir*→*Excluir tudo*. Quando *Tem certeza?* aparecer, pressione **OK** e confirme com o código de segurança.



Nota: se um contato tiver sido bloqueado pela empresa, não poderá ser excluído.

Configurações para contatos

Selecione **Menu**→*Contatos*→*Configurações* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Visualização de Contatos* — Você pode selecionar como o rádio mostra os nomes e números armazenados: *Nomes normais* mostra cinco nomes de cada vez e *Nome e número* mostra um nome e um número de telefone de cada vez.
- *Status da memória* — Você pode verificar que percentual da memória interna do rádio está em uso e a quantidade de memória que ainda está livre.

Discagem rápida

Você pode configurar qualquer uma das teclas numéricas, de 2 ABC a 9 WXYZ, para funcionar como tecla de discagem rápida.

1. Selecione **Menu**→*Contatos*→*Discagem rápida*. Role até a tecla de discagem rápida desejada (de 2 a 9) e pressione **Atribuir**.
2. Pressione **Buscar** e selecione o nome e o número desejados.

Depois que um número tiver sido designado como tecla de discagem rápida, pressione **Opções**. Você poderá ver, alterar ou excluir o número de telefone atribuído.

Para fazer uma chamada com a discagem rápida, consulte Discagem rápida na página 55 e 59.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Grupos chamada

É possível configurar o rádio para que ele emita um tom de toque específico e mostre uma figura no visor quando você receber uma chamada de um nome e um número de telefone específicos. Selecione **Menu**→ *Contatos*→ *Grupos chamada*, e selecione o grupo de chamada desejado. É possível alterar as opções para *Nome do grupo*, *Toque musical do grupo* e *Logo do grupo*, e editar a lista de membros do grupo de chamada em *Membros do grupo*.

Você pode usar a configuração *Alerta para* nos perfis para configurar o rádio de modo que toque somente quando as chamadas telefônicas forem recebidas de nomes e números que pertençam a um determinado grupo de chamada. Consulte Perfis na página 102.

Info do terminal

Para visualizar detalhes sobre a sua identidade de assinatura e um texto curto escrito pela sua empresa, se definido, selecione **Menu**→ *Contatos*→ *Info do terminal*. Você também pode visualizar as informações relativas à versão de software do terminal.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

11. Aviso

Aviso é um recurso no qual os usuários do rádio são alertados sobre um incidente ao qual precisam responder. Geralmente, o autor do aviso envia um alerta de aviso para os usuários do rádio, no campo. O alerta informa e mantém a atenção dos usuários, como também fornece ao autor do aviso uma indicação sobre os recursos disponíveis para o incidente.

Seu rádio pode receber um alerta de aviso a qualquer momento, exceto durante uma chamada de emergência, ou enquanto no modo direto ou repetidor.

Quando seu rádio recebe um alerta de aviso, todas as chamadas recebidas e efetuadas são desconectadas e a transmissão de dados é pausada para a duração do aviso. Os serviços do rádio local, como o alarme do relógio, escrita de mensagens de texto, etc. também são bloqueados.

O recurso de aviso tem dois modos: aviso completo e aviso simples. O autor do aviso escolhe qual desses dois modos será utilizado.

Durante o modo de aviso, você pode:

- receber chamadas de grupo endereçadas ao grupo de aviso. O grupo de aviso é o grupo escolhido atual no rádio ou o grupo enviado para o rádio no alerta de aviso.
- fazer chamadas de grupo endereçadas ao grupo de aviso, se permitido, no alerta de aviso
- fazer uma chamada de emergência. Uma chamada de emergência finalizará o aviso.
- enviar e receber mensagens de informações do aviso (no aviso completo)

Durante o modo de aviso, você não pode:

- enviar ou receber mensagens de texto ou status (além do incidente de aviso relacionado)
- usar quaisquer serviços de rádio locais

Você pode sair do estado de aviso a qualquer momento, selecionando **Opções**→ *Sair do editor*. Sua empresa também pode parametrizar a tecla  para a função sair.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Alerta de aviso

Quando seu rádio recebe um alerta de aviso, o visor exibe a tela *Alerta chamada*, que inclui informações de aviso (por exemplo, o nível de prioridade, texto de aviso, indicador temporal). Um sinal de alerta (único para cada nível de prioridade) e um alerta de vibração são ativados.

Se o alerta de aviso exigir sua resposta, você verá as opções seguintes no visor: **Opções**→*Em espera* ou *Sair do editor*, *Aceitar* ou *Recusar*. Se pressionar *Sair do editor*, o aviso será desmarcado após uma consulta de confirmação. Neste caso, uma mensagem de confirmação não é enviada ao autor do aviso. Se escolher qualquer outra opção, uma mensagem de confirmação é enviada ao autor do aviso.

Se o aviso não exigir sua resposta, as opções mencionadas acima não serão exibidas.

Observe que seu rádio alerta quando um aviso é recebido, independentemente do perfil escolhido.

Aceitação do aviso

Você pode aceitar o aviso pressionando *Aceitar*. O alerta de áudio é desligado e o texto *Envio confirmação usuário* é exibido no visor. Se o envio for concluído com sucesso, o texto *Confirm. usuário enviada* será exibido.

No aviso completo, o texto *Alerta chamada* no visor muda para *Modo chamada*. No aviso simples não há modo de aviso; o aviso é finalizado após a confirmação do usuário.

Espera de aviso

Quando você pressiona *Em espera*, o alerta de áudio é desligado e o texto *Envio confirmação usuário* é exibido no visor. Se o envio for concluído com sucesso, o texto *Confirm. usuário enviada* será exibido. No aviso completo, o texto *Alerta chamada* no visor muda para *Chamada em espera*.

As teclas de seleção *Aceitar* e *Recusar* ainda estão disponíveis. A tecla de seleção esquerda **Opções** inclui as opções a seguir: *Criar mensagem*, *Ler msgs.* e *Sair do editor*.

No aviso simples não há modo de espera; o aviso é finalizado após o conhecimento do usuário.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Rejeição de aviso

Quando você pressiona *Recusar*, o alerta de áudio é desligado e o texto *Rejeitar chamada?* é exibido no visor. Se selecionar *Não*, seu rádio ficará no modo de alerta de aviso. Se selecionar *Sim*, *Envio confirmação usuário* é exibido no visor. Se o envio for concluído com sucesso, o texto *Confirm. usuário enviada* é exibido e o terminal do rádio finalizará o aviso.

Mensagens de aviso

Envio de mensagens

Você pode enviar mensagens de aviso no modo de aviso, pressionando **Opções**→*Criar mensagem*. O receptor padrão é o autor do aviso. Você também pode desmarcar o número padrão e inserir qualquer outro número ou selecionar um número a partir da lista de telefones.

Recebimento de mensagens

Você pode receber mensagens de aviso no modo de aviso do autor do aviso. Quando receber novas mensagens, o texto *1 mensagem recebida* é exibido no visor. Quando tiver mensagens não lidas, será exibido no visor.

Quando tiver uma nova mensagem aguardando, você poderá abri-la pressionando *Mostrar*. Quando tiver várias mensagens aguardando, pressionar *Mostrar* abrirá a pasta de mensagem de aviso, sendo que a mensagem mais antiga será exibida primeiro.

Pasta de mensagens de aviso

A pasta *Msgs. de chamada* inclui todas as mensagens de aviso recebidas e enviadas. Consulte Msgs. de chamada na página 99.

Aviso de teste

Este tipo de aviso é para testar o recurso de aviso. Quando seu rádio recebe um aviso de teste, o visor exibe a tela com o texto *Testar alerta chamada*. Se pressionar **OK**, um reconhecimento será enviado ao autor do aviso. Se pressionar **Sair**, você pode abandonar o modo de aviso sem enviar um reconhecimento para o autor do aviso.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

12. Funções de menu

Msgs. estado (Menu 1)



Selecione **Menu**→*Msgs. estado*. Você pode ler e enviar mensagens de status (serviço de rede) e salvá-las para serem usadas posteriormente.

Existem três tipos de mensagens de status:

- **Mensagens de status** são mensagens predefinidas de conteúdo variável. Você pode enviá-las para o destinatário selecionado.
- **Indicadores de situação** são mensagens predefinidas de conteúdo variável. Você pode enviá-las a um destinatário predefinido.
- **Pedidos de retorno de chamada** contêm a mensagem "retorno de chamada". Você pode enviar pedidos de retorno de chamada para o destinatário selecionado.

As mensagens dos indicadores de situação e status consistem em números. Se o número tiver um texto correspondente na memória do rádio, esse texto será exibido quando você receber mensagens ou enviá-las com o submenu *Enviar estado*.

As configurações de rede podem afetar, por exemplo, o destinatário dos pedidos de retorno de chamada e os indicadores de situação que são enviados aos endereços do grupo de conversação. O destinatário é o operador de despacho do grupo de conversação ou todos os membros do grupo de conversação.

Ao enviar uma mensagem de status, e se *Permitir envio info. sobre posição* estiver ativado, o rádio pode enviar a informação de posição à sua empresa, se predefinido por ela. Consulte Cfgs. de posição na página 74. O envio de informações sobre a posição só é possível no modo de rede e quando o bloqueio de transmissão não está ativado.

O rádio também oferece suporte ao envio e à recepção de mensagens de status em modo direto. Consulte Mensagens de status e de texto no modo direto na página 68.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Mensagens de alerta da unidade

O serviço de rede de alertas da unidade é um tipo de mensagem de status. Esse serviço é usado para alertar as pessoas para o próximo tráfego do rádio. Se você receber uma mensagem de alerta da unidade, preste bastante atenção às próximas chamadas e mensagens.

O texto da mensagem de alerta da unidade é predefinido pela sua empresa. Quando você recebe uma mensagem de alerta da unidade, a mensagem é exibida, o rádio emite um som de alarme, as luzes piscam e o perfil *Geral* é ativado. Para interromper o alarme, pressione **Parar**.

Uma mensagem de alerta da unidade é enviada como mensagem de status.

Enviar mensagens de status

Dica: para enviar uma mensagem de status no modo inativo, digite o número de status e selecione **Opções**→*Env. como est.*→*Estado* ou *Situação*.

Dica: você pode configurar o rádio para que mensagens de status sejam enviadas quando a tecla Tarefa for pressionada. Para enviar uma solicitação de retorno de chamada para o endereço do grupo selecionado, pressione a tecla Duty Key e a mantenha pressionada no modo inativo. Para enviar um indicador de situação, insira o valor numérico da situação no modo inativo, pressione a tecla Duty Key e a mantenha pressionada. Consulte Configuração da Duty Key na página 104.

Enviar mensagens de status ou pedidos de retorno de chamada

1. Selecione **Menu**→*Msgs. estado*→*Enviar estado*.
2. Para enviar uma mensagem de status, selecione *Estado*. Role até a mensagem de status desejada e pressione **OK**. Você também pode digitar as primeiras letras de uma mensagem para procurá-la.

   Para enviar um pedido de retorno de chamada, selecione *Retorno de ch.*.
3. Selecione o destinatário da mensagem de status ou do pedido de retorno de chamada de uma das seguintes maneiras:
   - Se um número de destinatário padrão for exibido, pressione **OK** para enviar a mensagem ao destinatário padrão. Consulte Cfgs. de estado na página 94.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- Procurar um destinatário individual em Contatos. Selecione **Buscar**→ *Contatos* e selecione o nome e o número desejados. Para enviar a mensagem, pressione **OK** quando o número for exibido.
- Procurar um grupo de conversação na pasta selecionada. Selecione **Buscar**→*Grps. conversa* e selecione o grupo desejado para enviar a mensagem.
- Insira o número de telefone e pressione **OK**. Role até um dos seguintes tipos de número: *Privativo* para um número da rede TETRA, *Número abrev.* para um número TETRA abreviado, *Telefone* para um número de rede telefônica pública ou *Escritório ext.* para um número de ramal do escritório. Para enviar a mensagem, pressione **Enviar**.

Enviar indicadores de situação

1. Selecione **Menu**→*Msgs. estado*→*Enviar estado*→*Situação*.
2. Role até o indicador de situação desejado e pressione **Enviar**. Você pode digitar as primeiras letras de uma mensagem para procurá-la.

Você pode visualizar o destinatário do indicador de situação no submenu *Cfgs. de estado*. Consulte Cfgs. de estado na página 94.

Última mensagem de status enviada exibida no modo inativo

Para visualizar a última mensagem de status enviada na tela quando o rádio estiver em modo inativo, selecione *Msgs. estado*→*Cfgs. de estado*→ *Exib. último status env. em espera*→*Ativos*.

Para remover a última mensagem de status enviada da tela quando o rádio estiver em modo inativo, selecione *Msgs. estado*→*Cfgs. de estado*→ *Exib. último status env. em espera*→*Inativos*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Mensagem de status com time stamp (indicador temporal)

O rádio pode ser configurado para incluir um time stamp em uma mensagem de status enviada. Por padrão, este recurso está definido como desativado.

O time stamp mostra a hora em que a mensagem foi enviada. Se o rádio estiver no modo de rede, mas fora da área de cobertura da rede no momento em que você enviar a mensagem de status, a mensagem será salva na pasta *Caixa de saída*, e a mensagem*Status salvo na pasta da caixa de saída* será exibida. Há uma área de armazenagem para cinco mensagens de status com time stamp. Se a área de armazenagem estiver cheia quando você tentar enviar uma nova mensagem de status, *Área armazena-gem cheia; men-sagem não salva* aparecerá. As mensagens em *Caixa de saída* serão enviadas, a partir da mensagem mais antiga, quando o rádio entrar de novo na área de cobertura da rede. Apenas a hora de recepção da mensagem de status é mostrada ao destinatário, a não ser que haja uma diferença significativa entre as horas de envio e recepção (nesse caso, as horas de envio e recepção são exibidas).

Ler mensagens de status

Quando você recebe uma mensagem de status, a mensagem e  aparecem no modo inativo. O tipo da mensagem é identificado com *Estado:* (status endereçado a uma pessoa), *Estado de grupo:* (status endereçado a um grupo de conversação), *Situação:* ou *Pedido de retorno de chamada:*.

Para confirmar que você leu a mensagem, pressione **OK**. Se você tiver recebido outra mensagem de status, *1 mensagem de estado recebida* será exibido. Para ler a mensagem, pressione **Ler**. Para ler a mensagem posteriormente, pressione **Sair**.

Depois que você pressionar **OK** ou **Sair**, a mensagem será transferida para a pasta *Recebida*.

Ler mensagens de status na pasta Received

1. Selecione **Menu**→*Msgs. estado*.
2. Selecione *Recebida* para ver as mensagens recebidas. No caso de mensagens de retorno de chamada, o nome ou o número do remetente aparece em vez da mensagem. As mensagens são identificadas pelos seguintes indicadores:

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- para mensagens de status não lidas e para mensagens de status lidas
- para indicadores de situação não lidos e para indicadores de situação lidos
- para pedidos de retorno de chamada não lidos e para pedidos de retorno de chamada lidos

3. Role até a mensagem desejada e pressione **Ler**.

   Quando você estiver lendo uma mensagem, poderá excluí-la pressionando **Excluir**. Pressione **Opções** para acessar as seguintes alternativas: *Responder*, *Salvar* ou *Usar número*.

Retorno de chamada fácil

1. Quando você estiver lendo uma mensagem de status, pressione .
2. Para fazer uma chamada telefônica, pressione .

Pastas Recebida e Enviada

Após receber uma mensagem de status, o rádio transferirá essa mensagem para a pasta *Recebida*. Depois que você tiver enviado uma mensagem, o rádio a transferirá para a pasta *Enviada*. Para ler uma mensagem de uma pasta, pressione **Ler**.

Depois que a pasta ficar cheia, a mensagem lida mais antiga será excluída quando uma nova mensagem for transferida para essa pasta. Você pode criar pastas no submenu *Minhas pastas* e armazenar mensagens para uso posterior.

Você pode definir o número máximo de mensagens a ser mantidas nas pastas *Recebida* e *Enviada*. Consulte Cfgs. de estado na página 94.

Pastas especificadas pelo usuário

Selecione **Menu**→*Msgs. estado*→*Minhas pastas*. Você pode criar pastas e salvar nelas as mensagens recebidas e enviadas. Para adicionar a primeira pasta em *Minhas pastas*, pressione **Adicionar**. Para adicionar mais pastas, selecione **Opções**→*Adicionar pasta*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para excluir uma pasta, role até ela e selecione **Opções**→*Excluir pasta*. Quando você excluir uma pasta, todas as mensagens nela contidas também serão excluídas.

Excluir mensagens de status

1. Selecione **Menu**→*Msgs. estado*→*Excluir mensagens*.
2. Role até a pasta cujo conteúdo você deseja excluir e pressione **OK**. Ou então, role até *Todas* para excluir o conteúdo de todas as pastas de mensagens de status e pressione **OK**.

Cfgs. de estado

Selecione **Menu**→*Msgs. estado*→*Cfgs. de estado* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Número máximo de recebidas* — define o número máximo de mensagens de estado recebidas que são mantidas na pasta *Recebida*.
- *Número máximo de enviadas* — define o número máximo de mensagens de estado enviadas que são mantidas na pasta *Enviada*.
- *Relatórios de entrega* — define se os avisos de entrega que a rede envia nas suas mensagens de estado serão exibidos (serviço da rede).
- *Destinatário de situações* — exibe o nome ou o número do destinatário de indicadores de situação.
- *Destinat. padrão de msgs. estado* — define o destinatário padrão das mensagens de status e dos pedidos de retorno de chamada.
- *Exib. último status env. em espera* — define se a última mensagem de estado enviada é mostrada no visor no modo inativo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

■ Mensagens (Menu 2)



Você pode ler e escrever mensagens de texto e enviá-las para pessoas ou para grupos de conversação (serviço de rede). Você também pode salvá-las em pastas para serem usadas posteriormente. Você pode enviar mensagens de texto de até 500 caracteres. Mensagens mais longas que 140 caracteres são formadas com mensagens concatenadas. O número de mensagens varia com base na maneira como sua empresa decidiu dividir uma mensagem em várias partes. Contudo, em alguns idiomas o número máximo de caracteres em mensagens concatenadas pode ser inferior a 500, dependendo do alfabeto utilizado.



Importante: pode ser que algumas redes não ofereçam suporte às contagens de caracteres de mensagens de texto indicadas neste manual do usuário. Nessas redes, as mensagens de texto que excederem o número permitido de caracteres não poderão ser enviadas e acabarão sendo excluídas por completo. Esteja atento à contagem de caracteres quando escrever mensagens para serem enviadas em redes desse tipo. Para obter mais informações sobre a rede, contate o provedor de serviços ou o operador da rede.

Escrever mensagens de texto

1. Selecione **Menu**→*Mensagens*→*Criar mensagem*.
2. Escreva a mensagem. Para obter detalhes, consulte Escrever texto na página 77. Você também pode inserir um modelo na mensagem; selecione **Opções**→*Usar modelo* e selecione o modelo desejado.

   O número de caracteres remanescentes para a mensagem e o número de partes da mensagem são mostrados no canto superior direito do visor.
3. Quando terminar de escrever a mensagem, pressione **Enviar**.

   Note que, se o rádio receptor não suportar a concatenação de mensagens de texto, o comprimento máximo da mensagem de texto será de 140 caracteres para números privados e de 160 caracteres para números telefônicos e números de ramais de escritório.

   Para enviar a mensagem como uma mensagem instantânea (serviço de rede), selecione **Opções**→*Opções de envio*→*Env. como flash*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

É necessário que o terminal receptor ofereça suporte ao recebimento de mensagens instantâneas. Quando você recebe uma mensagem instantânea, o início da mensagem aparece no visor.

A sua empresa pode definir se as mensagens instantâneas são excluídas após tê-las lido e salvado na pasta **Caixa de entrada**.

As mensagens são salvas na pasta *Caixa de entrada*. É possível configurar o rádio para que quando a pasta *Caixa de entrada* estiver cheia, a mensagem lida mais antiga seja automaticamente excluída quando uma nova mensagem for recebida.

4. Selecione o destinatário da mensagem de uma das seguintes maneiras:
   - Se um número de destinatário padrão for exibido, pressione **OK** para enviar a mensagem ao destinatário padrão. Consulte Configurações de mensagem na página 100.
   - Procurar um destinatário individual em Contatos. Selecione **Buscar**→ *Contatos* e selecione o nome e o número desejados. Para enviar a mensagem, pressione **OK** quando o número for exibido.
   - Procurar um grupo de conversação na pasta selecionada. Selecione **Buscar**→*Grps. conversa* e selecione o grupo desejado para enviar a mensagem.
   - Insira o número e pressione **OK**. Role até um dos seguintes tipos de número: *Privativo* para um número da rede TETRA, *Número abrev.* para um número TETRA abreviado, *Telefone* para um número de rede telefônica pública ou *Escritório ext.* para um número de ramal do escritório. Para enviar a mensagem, pressione **Enviar**.



Nota: quando você estiver enviando mensagens, o rádio poderá exibir as palavras A mensagem foi enviada. Isso indica que a mensagem foi enviada pelo seu rádio. Isso não significa que a mensagem foi recebida pelo destinatário pretendido. Para obter mais detalhes sobre serviços de mensagens, consulte seu provedor de serviços.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Enviar mensagens de texto para vários destinatários

1. Após ter escrito a mensagem, selecione **Opções**→*Opções de envio*→*Várias cópias*.
2. Para enviar a mensagem, role até o nome desejado e pressione **OK**. Se vários números de telefone tiverem sido salvos para esse nome, você também precisará selecionar o número desejado.
3. Selecione o próximo destinatário e pressione **OK** para enviar a mensagem. Quando você não quiser enviar a mensagem para nenhum outro destinatário, pressione **Concl.**.

Ler mensagens de texto

Quando você tiver recebido uma mensagem de texto, ✉ e *1 mensagem recebida* serão exibidos no modo inativo.

O indicador intermitente ✉ indica que a memória de mensagens está cheia. Para que você possa receber novas mensagens, exclua algumas das mensagens antigas.

1. Pressione **Mostrar** para ler a mensagem de imediato ou pressione **Sair** para lê-la mais tarde.

   Para ler a mensagem de texto depois, selecione **Menu**→*Mensagens*→*Caixa de entrada* e selecione a mensagem desejada. ✉ indica uma mensagem de texto não lida.
2. Enquanto estiver lendo a mensagem, pressione **Opções** para acessar as seguintes alternativas: *Excluir*, *Usar detalhes*, *Encaminhar*, *Opções de encam.*, *Editar*, *Mover*, *Renomear* e *Cop. p/ Calendário*.

Você pode salvar detalhes tais como números telefônicos, endereços web e informações de posição a partir das mensagens de texto recebidas. Para salvar um detalhe, role até ele na mensagem e selecione *Opções*→*Usar detalhes* e o detalhe.

Responder a mensagens

1. Quando estiver lendo uma mensagem, pressione **Respond.**.
2. Selecione um dos seguintes tipos de resposta: *Tela vazia*, *Texto original*, *Modelo* ou uma das respostas padrão, tais como *Obrigado*. Se você tiver selecionado *Modelo*, escolha o modelo desejado na lista.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

3. Escreva sua mensagem de resposta e pressione **Enviar**. Pressione **OK** para enviar a mensagem para o número exibido.

Retorno de chamada fácil

Quando estiver lendo uma mensagem de texto, pressione para fazer uma chamada telefônica para o remetente da mensagem.

Pastas Caixa de entrada e Itens enviados

As mensagens recebidas são salvas na pasta *Caixa de entrada*. É possível configurar o rádio para que quando a pasta *Caixa de entrada* estiver cheia, a mensagem mais antiga seja automaticamente excluída quando uma nova mensagem for recebida.

Quando você envia uma mensagem, ela é salva, por padrão, na pasta *Itens enviados*. Também é possível configurar o rádio para que as mensagens enviadas não sejam salvas na pasta *Itens enviados*.
Para mudar a configuração da memorização, selecione *Mensagens*→ *Config. mensagem*→ *Salvar mensagens enviadas* e escolha *Sim* ou *Não*.
Quando a pasta *Itens enviados* estiver cheia, a mensagem mais antiga será automaticamente excluída quando uma nova mensagem for transferida para essa pasta.

Modelos

O submenu *Modelos* inclui os modelos que você pode usar quando estiver escrevendo ou respondendo a mensagens. Para editar um modelo, role até o modelo desejado e pressione **Editar**. Após ter editado o texto, poderá enviar a mensagem pressionando **Enviar**. Os modelos originais são restaurados quando você seleciona *Restaurar confi-gurações originais*.

Para criar seu próprio modelo, escreva a mensagem do modelo no submenu *Criar mensagem*. Selecione **Opções**→ *Salvar mensagem* e salve a mensagem na pasta *Modelos*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Msgs. de chamada

A pasta *Msgs. de chamada* inclui todas as mensagens de aviso recebidas e enviadas. Você pode abrir a pasta a partir de **Menu**→*Mensagens*→ *Msgs. de chamada* ou do menu **Ir para**. Todas as mensagens relacionadas ao aviso atual estão salvas na pasta onde a mensagem mais antiga é exibida primeiro. Quando um novo aviso surge, todas as mensagens de aviso dos avisos anteriores são apagadas.

A caixa postal de aviso pode incluir no máximo 100 mensagens. No caso de mais mensagens serem salvas, a mensagem mais antiga é excluída antes da nova ser salva.

M. texto salvas e pastas especificadas pelo usuário

Você pode mover algumas mensagens de texto para a pasta *M. texto salvas* ou pode adicionar novas pastas ao submenu *Minhas pastas* e salvar mensagens nessa pasta.

Enquanto estiver lendo uma mensagem, selecione **Opções**→*Mover*. Role até a pasta para a qual deseja transferir a mensagem e pressione **OK**.

Para adicionar ou excluir uma pasta, selecione **Menu**→*Mensagens*→ *Minhas pastas*. Para adicionar a primeira pasta, pressione **Adicionar**. Para adicionar mais pastas, selecione **Opções**→*Adicionar pasta*. Para excluir uma pasta, role até ela e selecione **Opções**→ *Excluir pasta*. Quando você excluir uma pasta, todas as mensagens nela contidas também serão excluídas.

Excluir mensagens

Selecione **Menu**→*Mensagens*→*Excluir mensagens*. Para excluir todas as mensagens lidas de uma determinada pasta, selecione a pasta e pressione **OK** quando *Excluir todas as mensagens de leitura da pasta?* for exibido. Para excluir todas as mensagens lidas de todas as pastas, selecione *Todas as lidas* e pressione **OK** quando *Excluir mensagens de leitura de todas as pastas?* for exibido. Para excluir todas as mensagens lidas e não lidas de todas as pastas, exceto *Modelos*, selecione *Todas msgs.* e pressione **OK** quando *Excluir todas as mensagens de todas as pastas?* for exibido.

Para excluir a mensagem que você está lendo, selecione **Opções**→*Excluir*.

A sua empresa pode definir se todas as mensagens são excluídas durante um ciclo de alimentação do rádio.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Configurações de mensagem

Selecione **Menu**→*Mensagens*→*Config. mensagem* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Avisos de entrega* — para pedir à rede que envie avisos de entrega nas mensagens de texto (serviço de rede). Os relatórios de entrega não estão disponíveis para mensagens endereçadas a grupos de conversação.
- *Tamanho fonte* — para alterar o tamanho do texto que é usado ao ler e escrever mensagens de texto.
- *Número padrão do destinatário* — para exibir ou alterar o destinatário padrão de mensagens de texto.
- *Salvar mensagens enviadas* — para escolher se as mensagens enviadas devem ser salvas na pasta *Itens enviados*.
- *Número do centro de mensagens*[1] — para salvar o número de telefone da central de mensagens (serviço de rede). Insira o número e pressione **OK**. O número da central de mensagens é necessário para enviar mensagens de texto. Ele é enviado pelo provedor de serviços.
- *Codificação de caracteres* — para alterar o tipo de codificação de texto que é usado ao ler e escrever mensagens de texto.

■ Registro (Menu 3)



Você pode ver os números de telefone de chamadas perdidas, recebidas e discadas, além da duração aproximada de suas chamadas telefônicas bidirecionais (serviço de rede). Você também pode verificar o volume de dados enviados e recebidos e a duração de uma conexão de dados.

O rádio só registrará chamadas não atendidas e recebidas se a rede oferecer suporte a essas funções. Além disso, o rádio deve estar ligado e dentro da área de serviço da rede.

1. Esse menu será exibido somente se a rede oferecer suporte a ele.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Listas de chamadas recentes

Selecione **Menu**→*Registro* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Chamadas não atendidas* — para ver a lista dos dez últimos números de telefone de onde alguém tentou fazer uma chamada telefônica para você (serviço de rede).
- *Chamadas recebidas* — para ver a lista dos dez últimos números de telefone de onde você aceitou mais recentemente uma chamada telefônica ou recebeu uma chamada expressa (chamada direta), que é um serviço de rede.
- *Números discados* — para ver a lista dos dez últimos números de telefone para os quais você fez ou tentou fazer uma chamada telefônica ou uma chamada expressa (chamada direta) discando o número.

  Dica: para acessar rapidamente a lista dos últimos números discados, pressione uma vez quando o rádio estiver no modo inativo.
- *Apagar listas de registro* — para excluir informações de chamadas recentes das listas de registro. Especifique se você deseja excluir todos os números de telefone nas listas de registro ou somente os números nas listas de chamadas não atendidas, de chamadas recebidas ou de números discados. Não é possível desfazer a operação.

Quando pressionar **Opções** nos submenus *Chamadas não atendidas*, *Chamadas recebidas* ou *Números discados*, você poderá ver a data e a hora da chamada, fazer uma chamada para o número, salvar o número em Contatos e editar ou excluir o número.

Contadores e timers

Nota: a fatura real das chamadas e dos serviços emitida pelo provedor de serviços pode variar, dependendo dos recursos da rede, do arredondamento para cobrança e assim por diante.

Selecione **Menu**→*Registro* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Contadores de chamadas* — para exibir a duração aproximada das chamadas telefônicas bidirecionais enviadas e recebidas. Selecione *Chamadas por telefone* para exibir informações sobre chamadas para

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

números de redes de telefone público ou *Chamadas privativas* para exibir informações sobre chamadas para números da rede TETRA.

- *Contador de pacote de dados* — para verificar o volume aproximado de dados enviados ou recebidos durante a última conexão de pacote de dados ou o volume total. A unidade do contador é um byte.
- *Timer da conexão pacote de dados* — para verificar a duração aproximada da última conexão de pacote de dados ou de todas as conexões de pacote de dados.

Você também pode limpar os timers ou o contador de pacote de dados. Você deve inserir o código de segurança. Consulte Códigos de acesso na página 13.

■ Contatos (Menu 4)



Consulte Contatos na página 80.

■ Grps. conv. (Menu 5)



Consulte Grps. conv. (Menu 5) na página 50.

■ Configurações (Menu 6)



Perfis

O rádio contém vários perfis para diferentes eventos e ambientes, e você pode personalizar as configurações relacionadas aos perfis. Os perfis disponíveis são *Geral*, *Silencioso*, *Reunião*, *Externo*, *Pager*, *Portador ativo*, *Fone de ouvido*, *Monofone*, e *Mudo*.



Nota: mudo é o único perfil não personalizável. Quando esse perfil é ativado, você não ouvirá nenhuma chamada de grupo ou mensagens. Áudios e iluminação de fundo são desativados. A cobertura da rede muda e o nível de carga da bateria pode ser indicado com um tom.

Para ativar um perfil, pressione ⓪ rapidamente no modo inativo e selecione o perfil desejado.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Personalizar perfis

1. Selecione **Menu**→*Configurações*→*Perfis*.
2. Role até o perfil desejado e selecione **Opções**→*Personalizar*.
3. Selecione entre as seguintes configurações: *Alerta de chamada recebida*, *Toque musical* para chamadas telefônicas bidirecionais, *Som de toque de Push-to-talk* para chamadas telefônicas unidirecionais, *Volume do toque musical*, *Opção do vibrador*, *Sinal de alerta de mensagem*, *Sinal de alerta de msg. de estado*, *Sinal de alerta de mensagem flash*, *Sons do teclado*, *Sinais de aviso*, *Configuração de áudio* para definir o alto-falante e o microfone ativos, *Alerta para* para configurar o rádio para só tocar quando as chamadas vierem de um grupo de chamada selecionado (consulte Grupos chamada na página 85), *Feedback de voz*, *Luzes* e *Indicador luminoso*.

   Note que, mesmo que *Microf. superior* ou *Alto-falante ext.* esteja selecionado em *Configuração de áudio*, para melhorar a qualidade da voz, o microfone inferior será usado em chamadas bidirecionais quando o alto-falante ou o alto-falante externo estiver ativo.

Configurações de chamada

Atender com qualquer tecla

Quando esta função está ativada, você pode atender uma chamada telefônica pressionando rapidamente qualquer tecla do teclado, exceto ⓪, , , e . Selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações de chamada*→*Atender com qualquer tecla*→*Ativar* ou *Desativar*.

Resumo após chamada

Quando esta função estiver ativada, o rádio exibirá rapidamente a duração aproximada da última chamada bidirecional. Selecione **Menu**→ *Configurações*→*Configurações de chamada*→*Resumo após chamada*→ *Ativar* ou *Desativar*.



Nota: a fatura real das chamadas e dos serviços emitida pelo provedor de serviços pode variar, dependendo dos recursos da rede, do arredondamento para cobrança, das taxas e assim por diante.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Cfg. de Push-to-talk

Você pode definir como deseja que a tecla PTT funcione ao fazer chamadas em grupo no modo de rede. Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de chamada*→ *Cfg. de Push-to-talk* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Padrão* — para configurar o rádio para fazer uma chamada para o grupo de conversação cujo nome esteja exibido no visor (o grupo selecionado ou um grupo verificado que esteja ativo) quando você pressionar a tecla PTT e a mantiver pressionada.
- *Grp. selec.* — para configurar o rádio para sempre fazer uma chamada para o grupo de conversação selecionado quando você pressionar a tecla PTT e a mantiver pressionada.

Para obter detalhes, consulte Configurações da tecla PTT na página 46.

Configuração da Duty Key

Você pode especificar como deseja que a tecla Tarefa funcione no modo de rede. Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de chamada*→ *Configuração da Duty Key* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Ch. do despach.* — Pressionar inicia uma chamada telefônica para o operador de despacho do grupo selecionado. Se a chamada for alterada para uma chamada unidirecional, pressione a tecla PTT e a mantenha pressionada enquanto você estiver falando.
- *Ped. ret. ch. dsp.* — Pressionar envia mensagens de estado. Para enviar um pedido de retorno de chamada para o endereço do grupo selecionado, pressione a tecla e a mantenha pressionada no modo inativo. Para enviar um indicador de situação, insira o número da situação e pressione a tecla e a mantenha pressionada.
- *Ch. de grupo Início* — Pressionar e mantê-la pressionada faz uma chamada para o grupo de início. Pressione a tecla Tarefa e a mantenha pressionada enquanto você estiver falando.
- *Enviar mensagem* — Pressionar envia o número que inseriu no visor para o endereço predefinido como uma mensagem de texto.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Configurações do celular

Configurações de idioma

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Configurações de idioma*. Selecione *Idioma do celular* para selecionar o idioma para os textos que aparecem no visor, e selecione *Idioma de escrita* se quiser usar outro idioma ao escrever um texto.

Nota de abertura

Para salvar uma nota que será exibida por alguns instantes quando o rádio for ligado, selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Nota de abertura*. Escreva a nota e pressione **Salvar**.

Seleção da operadora

Você pode selecionar a rede em que o rádio opera (serviço de rede). Consulte também Seleção da operadora na página 15.

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Seleção da operadora*, e escolha:

- *Automática* — O rádio seleciona automaticamente uma rede disponível em uma lista de redes predefinida. Se a conexão com a rede em uso no momento for perdida, o rádio selecionará automaticamente uma das redes disponíveis.
- *Manual* — Selecione a rede desejada na lista de redes predefinida que esteja exibida. Se *Rede não permitida:* for exibido no modo inativo, o rádio não poderá se registrar nessa rede.

Modo ativo

Para alterar o modo no qual o rádio opera, selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Modo ativo*→ *Rede*, *Direto* ou *Repetidor*.

Nota: o repetidor é um recurso opcional. Está disponível apenas se licenciado separadamente.

Duração do alerta de unidade

Para alterar a duração das mensagens de alerta da unidade recebidas, selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do celular*→ *Duração do alerta de unidade*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Barram. transmissão

Para ativar ou desativar o bloqueio de transmissão, selecione **Menu**→ *Configurações*→*Configurações do celular*→*Barram. transmissão*→*Ativar* ou *Desativar*. Note que você deverá ativar o bloqueio de transmissão antes de entrar na área em que a transmissão deverá ficar bloqueada.  ou  será exibido no modo inativo quando o bloqueio de transmissão estiver ativo. Consulte Bloqueio de transmissão na página 14.

Alarme Homem caído

Para configurar o alarme Homem caído ou para desativá-lo, selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações do celular*→*Alarme homem caído*→ *Ligada* ou *Desativar*. A sua empresa pode definir que pode configurar ativar ou desativar o alarme Homem caído ao pressionar a tecla pré-programada.

Controlo SDS remoto

Para ativar ou desativar o controle SDS remoto, selecione **Menu**→ *Configurações*→*Configurações do celular*→*SDS remoto*→*Ligada* ou *Desativar*.

Estado de trabalho individual

Para ativar ou desativar o estado de Trabalhando sozinho, selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações do celular*→*Estado de trabalho individual*→*Ligada* ou *Desativar*.

Configurações de modo direto

Selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações de modo direto* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Varredura do modo direto* — para ativar ou desativar a varredura no modo direto. A varredura no modo direto permite que você receba chamadas feitas para outros grupos no mesmo canal.
- *Visual. disposit. modo direto ativo* — para ver o tipo e o endereço do dispositivo (repetidor, gateway ou nenhum dos dois) no modo direto ativo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Configurações de keyguard

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de keyguard* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Proteção teclado automática* — para definir o nível desejado de proteção do teclado (*Keypad* ou *Todas as teclas*) a ser ativado automaticamente após o tempo desejado. Selecione *Desativar* para desligar a proteção automática do teclado. Para obter mais informações sobre os dois níveis de proteção do teclado, consulte Bloquear as teclas na página 20.
- *Código de keyguard* — para configurar o rádio de modo que solicite o código do telefone quando você desbloquear o teclado. Se você inserir um código de telefone incorreto cinco vezes seguidas, o rádio solicitará o código de segurança.

Configurações da comunicação

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações da comunicação* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Ouvir mensagens de voz* — para ouvir mensagens de voz. A caixa postal de voz é um serviço de rede; pode ser que ela não esteja disponível em todas as redes ou que você precise primeiro assinar esse serviço para poder utilizá-lo.

  Dica: para fazer rapidamente uma chamada para o correio de voz, pressione a tecla [1 ∞] e a mantenha pressionada no modo inativo.
- *Número do correio de voz* — para armazenar ou editar o número do seu correio de voz. Digite o número do correio de voz que você recebeu do provedor de serviços e pressione **OK**.

Configurações de acessório

1. Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de acessório*.
2. Selecione *Fone de ouvido*, *Monofone* ou *Viva voz* e uma das seguintes alternativas:
   - *Perfil padrão* — Selecione o perfil que deseja ativar com o acessório selecionado.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Atendimento automático* — Selecione *Ativar* para configurar o rádio de modo que atenda automaticamente uma chamada recebida após cinco segundos. Se *Alerta de chamada recebida* estiver configurado em *Um bipe* ou *Desativado*, o atendimento automático não estará em uso.
- *Alertas* — Selecione *Fone de ouvido* para que somente o fone de ouvido emita sons de alerta ou *Celular* para fazer o fone de ouvido e o rádio emitirem sons de alerta. Esta opção encontra-se disponível quando *Fone de ouvido* está selecionado. Para que apenas o monofone emita tons de alerta, selecione *Monofone*. Esta opção só está disponível quando o perfil *Monofone* está selecionado.
- *Cfgs. de chamada bidirecional* (apenas com o monofone) — Selecione *Monofone* para encaminhar o áudio exclusivamente para o monofone. Para encaminhar o áudio de volta para o rádio, selecione *Celular*.

Configurações do modem

Através de um cabo de dados, você pode conectar o rádio a um PC compatível e usá-lo como modem para habilitar a conectividade entre o PC e uma rede de dados (serviço de rede). Para estabelecer uma conexão com a rede de dados, você deve ativar o ponto de acesso que deseja usar para a conexão. Para obter detalhes sobre o ponto de acesso, contate o operador da rede ou o provedor de serviços.

1. Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações do modem*.
2. Para ativar um ponto de acesso, selecione *Ponto de acesso ativo*. Role até o ponto de acesso desejado e pressione **Ativar**.

   Para alterar as configurações do ponto de acesso, selecione *Editar o ponto de acesso ativo*. Para alterar o apelido que você está usando para o ponto de acesso, selecione *Alias para ponto de acesso*. Para alterar o nome do ponto de acesso (APN, Access Point Name), selecione *Ponto de acesso*. Contate o operador da rede ou o provedor de serviços para o APN.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Configurações de segurança

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de segurança* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Pedido de código do telefone* — para que o rádio solicite o código do telefone toda vez que for ligado.

  A sua empresa pode definir se a solicitação de código PIN está ativada ou desativada.

  Se você inserir um código de telefone incorreto cinco vezes seguidas, o código será bloqueado e você deverá inserir o código de segurança para desbloqueá-lo.
- *Configurar níveis de acesso* — para alterar o tipo de direitos de acesso necessários para determinadas funções. Para essa função, deve-se inserir o código de configuração.
- *Nível de acesso* — para alterar seu nível de acesso (*Estendida* ou *Normal*), que determina o tipo de direito de acesso que você possui. Para essa função, deve-se inserir o código do nível de acesso. Se *Nível de acesso* estiver definido em *Estendida*, a ação de desligar o rádio faz com que o nível de acesso caia para *Normal*.
- *Alteração de códigos de acesso* — para alterar o código do telefone ou o código de segurança. Consulte Códigos de acesso na página 13.

  Evite utilizar códigos de acesso semelhantes aos números de emergência, como 190, para não discar acidentalmente para um número de emergência.

Configurações de tela

Selecione **Menu**→ *Configurações*→ *Configurações de tela* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Papel de parede* — para configurar o rádio de modo que exiba uma imagem de fundo, conhecida como papel de parede, quando o rádio estiver no modo inativo. O seu rádio oferece suporte aos formatos JPEG, GIF, WBMP, BMP, OTA-BMP e PNG, mas não necessariamente a todas as variações desses formatos de arquivo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Para selecionar um papel de parede a partir de *Galeria*, selecione *Selec. pap. parede*. Para ativar ou desativar o papel de parede, selecione *Ativar* ou *Desativar*, respectivamente. O papel de parede não é exibido quando o rádio ativa o protetor de tela.

- *Descans. tela* — para ativar ou desativar o protetor de tela, selecione *Ativar* ou *Desativar*, respectivamente.

  Para definir o tempo de espera e selecionar os itens que aparecem no protetor de tela, pressione *Configurar*. Para definir o tempo após o qual o protetor de tela será ativado, selecione *Tempo limite* e defina o tempo desejado (entre 5 segundos e 60 minutos). Para escolher se uma imagem de fundo será mostrada no protetor de tela e para selecionar a imagem de fundo, selecione *Imagem* e a imagem desejada. Para escolher outros itens mostrados no protetor de tela, selecione *Informação*, selecione o item desejado na lista e pressione a tecla de seleção do meio. **Marcar**. É possível escolher um ou vários itens. Somente quando escolher *Imagem*, outros itens não poderão ser selecionados. Para encontrar todos os itens selecionáveis, role a lista de itens com as teclas ⊙ e ⊙. Os itens selecionáveis são: *Tempo*, *Grupo*, *Bateria*, *Rede*, *Último status enviado*, *Perfil*, *Imagem*. *Rede* pode incluir o seguinte: rede, (vazio), modo direto, modo repetidor, repetidor, gateway. Os itens selecionados são marcados com uma cruz (x). Para desmarcar itens, pressione a tecla de seleção do meio **Desmar.**. Para salvar as novas configurações, pressione a tecla de seleção direita **Concl.**.
- *Visualização de menu* — para configurar o modo como o rádio exibe o menu principal. Selecione *Lista* para a exibição do menu em lista e *Grade* para a exibição do menu em grade.
- *Brilho da tela* — para tornar o visor mais claro ou mais escuro.
- *Visão noturna* — para modificar as cores do terminal para um esquema específico de visão noturna do display, selecione *Ativar*. Um texto de confirmação *Visão noturna ativada* é exibido. Para desativar a visão noturna, selecione *Desativar*. *Visão noturna desativada* será exibido.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Configurações de data e hora

Selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações de data e hora* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Relógio* — para alterar as configurações de hora. Selecione *Mostrar relógio* para exibir a hora no modo inativo ou *Ocultar relógio* para ocultar o relógio. Selecione *Ajustar a hora* para acertar o relógio, *Fuso horário* para selecionar a zona horária e *Formato de hora* para selecionar o formato de 12 ou 24 horas.
- *Data* — para alterar as configurações de data. Selecione *Mostrar data* para exibir a data no modo inativo ou *Ocultar data* para ocultá-la. Selecione *Ajustar a data* para mudar a data. Você também pode selecionar o formato e o separador de data.
- *Atual. autom. data e hora* — para sincronizar a hora. Sua empresa pode definir se o terminal se sincroniza com a hora da rede, a hora do GNSS ou ambas. Selecione *Ativar* para sincronizar o relógio automaticamente. Selecione *Com confirmação* se quiser confirmar a sincronização manualmente. Se não quiser que o relógio seja sincronizado, selecione *Desativar*.

Se a bateria for removida do rádio por um longo período ou se estiver completamente descarregada, talvez seja necessário ajustar a hora e a data novamente.

Apelidação

Você pode informar a rede de que está usando um rádio particular, selecionando **Menu**→*Configurações*→*Apelidação*→*Login* ou **Ir para**→*Login Aliasing* e inserindo o seu número de usuário de rádio. Se você não inserir o seu número de usuário de rádio, *Número de usuário de rádio incorreto* aparecerá. Depois que tiver inserido o seu número de usuário de rádio, o rádio pedirá o seu código PIN. Se um código PIN de usuário do rádio não for necessário, pressione simplesmente **OK**. Quando o login é concluído com sucesso, *Login Aliasing foi aceito* é exibido. Quando o login falha, *Login Aliasing falhou. Tentar novam/?* é exibido. Se você selecionar **Sim**, o *Apelidação* começará novamente. Para sair de *Apelidação*, pressione **Não**. Note que a rede também pode iniciar o login aliasing.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando o login aliasing está prestes a terminar, *Login Aliasing v-ai terminar. Faz-er login novam/?* é exibido. Selecione **Sim** ou **Não**. Quando a rede cancela o login aliasing, *Login Aliasing term.. Fazer login novam/?* é exibido. Selecione **Sim** ou **Não**.

Numa situação onde a rede muda o número de usuário do rádio, *RUN foi mudado para:* ou *RUN foi mudado para um nº. desconhecido* é exibido. Em ambos os casos, você pode aceitar ou rejeitar o novo número, pressionando *Aceitar* ou *Recusar*.

Para fazer o logout do aliasing, selecione **Menu**→*Configurações*→*Apelidação*→*Logout* ou selecione **Ir para**→*Logout apelid.* e insira o seu número de usuário de rádio. Depois que tiver inserido o seu número de usuário de rádio, o rádio pedirá o seu código PIN. Se um código PIN de usuário do rádio não for necessário, pressione simplesmente **OK**. Quando o logout é concluído com sucesso, *Logged out* é exibido. Quando o logout falha, *Lougout falhou* é exibido.

Configurações do Bluetooth

O TH9 oferece suporte à versão 2.1 do Bluetooth. O perfil de fone de ouvido Bluetooth (HSP) tem suporte para acessórios de áudio. O protocolo de porta serial (SPP) tem suporte para dispositivos push-to-talk (PTT).



Nota: o uso de determinados acessórios com o TH9 pode afetar o desempenho em rede sem fio. Nem todos os acessórios Bluetooth são totalmente compatíveis com o TH9. A lista de acessórios compatíveis está disponível em https://cinfodin-airbusds.com.

1. Selecione **Menu**→*Configurações*→*Bluetooth*.
2. Para ativar ou desativar o Bluetooth, selecione *Estado do Bluetooth* → *Ligada* ou *Desligada*. Observe que será possível ou útil usar a maioria das funções deste menu apenas quando o Bluetooth estiver ativado. Observe também que o uso do Bluetooth pode consumir a bateria mais rapidamente. Para economizar bateria, desative o Bluetooth quando não estiver usando dispositivos Bluetooth.
3. Para encontrar dispositivos Bluetooth disponíveis, comece a pesquisa selecionando *Procurar Bluetooth*. Os dispositivos Bluetooth que estiverem localizados a até 10 metros de distância e com os quais for possível se conectar serão listados com o título *Procurar BT*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando a pesquisa for finalizada, a notificação *Pesquisa concluída* será exibida e todos os dispositivos Bluetooth de áudio e PTT serão listados com o título *Disp. encontr.*. Para conectar o rádio a um dispositivo Bluetooth realçado na lista, pressione *Conectar*. O rádio pode ser conectado a, no máximo, dois dispositivos Bluetooth (uma conexão de áudio e uma conexão de dispositivo PTT).

Se nenhum dispositivo Bluetooth for encontrado, a notificação *Nenhum dispositivo encontrado* será exibida.

Para interromper a pesquisa de dispositivos Bluetooth, pressione *Parar*. A lista dos dispositivos encontrados antes da interrupção é mostrada com o título *Procurar BT*; é possível conectar o rádio a esses dispositivos.

Para cancelar a pesquisa e voltar ao menu do Bluetooth, pressione *Voltar*.

4. Para ver a lista de dispositivos Bluetooth ativos, ou seja, os dispositivos aos quais o rádio está conectado no momento, selecione *Dispositivo Bluetooth ativo*.

   Se você quiser encerrar a conexão Bluetooth com um dispositivo Bluetooth, pressione *Desconectar* quando o dispositivo estiver realçado na lista. Depois disso, o rádio não tentará se conectar a esse dispositivo automaticamente quando você ativar o Bluetooth ou quando o Bluetooth estiver ativo e o rádio ou o dispositivo Bluetooth estiver ligado, o bloqueio de transmissão estiver desativado no rádio ou o dispositivo Bluetooth voltar para a área de serviço. Observe que os dispositivos Bluetooth desconectados permanecem na lista de dispositivos Bluetooth emparelhados.

5. Para ver os dispositivos Bluetooth emparelhados, ou seja, os dispositivos com os quais o rádio já estabeleceu uma conexão confiável, selecione *Dispositivo Bluetooth emparelhado*. Pressione *Opções* para acessar as funções *Excl pareamento* ou *Conectar* para remover o emparelhamento ou se conectar ao dispositivo Bluetooth que estiver realçado na lista.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

6. Para exibir e alterar as configurações relacionadas ao Bluetooth, selecione *Configurações do Bluetooth* e escolha uma das seguintes alternativas:
   - *Visibilidade do BT* tem os valores *Ocultar* e *Mostrar para todos*, que definem se o rádio é detectável como um dispositivo Bluetooth. Quando você selecionar *Mostrar para todos*, o rádio ficará detectável como um dispositivo Bluetooth para outros dispositivos por um tempo configurado. Após esse tempo, a visibilidade terminará e essa configuração retornará para o valor *Ocultar*.
   - *Nome BT* mostra o nome configurado do rádio como dispositivo Bluetooth.
   - *Conexão automática* tem os valores *Ativado* e *Desativado*. Esses valores definem se o rádio tentará automaticamente se reconectar a dispositivos Bluetooth aos quais já foi conectado anteriormente (no máximo, dois dispositivos; um dispositivo de áudio e um dispositivo PTT) e que não foram desconectados pelo usuário. A conexão automática poderá acontecer quando você ativar o Bluetooth ou quando o Bluetooth estiver ativo e o rádio ou o dispositivo Bluetooth estiver ligado, o bloqueio de transmissão estiver desativado no rádio ou o dispositivo Bluetooth voltar para a área de serviço. O rádio tentará fazer a conexão automática por um tempo configurado.

     O rádio informará quando se conectar a um dispositivo Bluetooth, mostrando a notificação *Conectado a*, sendo que o X representa o dispositivo Bluetooth. Quando o rádio perder uma conexão Bluetooth, mostrará a notificação *Desconectado*.

Restaurar confi-gurações originais

Para restaurar os valores originais de algumas das configurações de menu, selecione **Menu**→*Configurações*→*Restaurar confi-gurações originais*. Para usar esta função, deve-se inserir o código de segurança.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Galeria (Menu 7)



As proteções de direitos autorais podem evitar que algumas imagens e outros conteúdos sejam copiados, modificados, transferidos ou encaminhados.

1. Para exibir a lista de pastas na galeria, selecione **Menu**→*Galeria*. *Gráficos* é a pasta original no rádio.
2. Para ver a lista dos arquivos de uma pasta, role até a pasta desejada e pressione **Abrir**. Ou, então, pressione **Opções** para ver as opções disponíveis.

   Para fazer o download de arquivos para a galeria usando o navegador, selecione *Downloads*. O navegador é aberto e você pode escolher um marcador a partir do qual fará o download. Consulte Marcadores na página 127. Verifique sempre os termos de entrega de qualquer conteúdo antes de adquiri-lo, pois ele pode estar sujeito a impostos. Para verificar preços, tarifas e a disponibilidade de diferentes serviços, contate o operador da rede ou o provedor de serviços. Faça download de conteúdo somente de fontes confiáveis.
3. Se tiver aberto uma pasta, role até o arquivo desejado. Para ver o arquivo, pressione **Abrir**. Pressione **Opções** para ver as opções disponíveis.

Organizador (Menu 8)



Despertador

O despertador utiliza o formato de hora configurado para o relógio. O despertador continua operacional mesmo com o rádio desligado. Quando o alarme está ativo, aparece no modo inativo.

Para ajustar o alarme, selecione **Menu**→*Organizador*→*Despertador*. Insira a hora do alarme e pressione **OK**. Para alterar a hora do alarme, selecione *Ativar*. Para desativar o alarme, selecione *Desativar*.

Se, no horário de despertar, o rádio estiver desligado, ele será ligado automaticamente e começará a emitir o tom de alarme. Se você pressionar Parar, será apresentada uma mensagem perguntando se você deseja ativar o rádio para chamadas. Pressione Não para desligar o rádio ou Sim para

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

fazer e receber chamadas. Não pressione Sim quando estiver usando o telefone sem fio, pois isso pode ser perigoso ou gerar interferências.

Quando chegar o horário de despertar, se o rádio estiver ligado, ele emitirá um tom e piscará *Alarme!* e a hora atual no visor. Se o perfil *Silencioso* estiver em uso e o horário de despertar for ultrapassado, o tom de alerta não será emitido. Pressione **Parar** para interromper o alarme. Se você deixar o rádio continuar a tocar o alarme por um minuto ou pressionar **Soneca**, o alarme parará de tocar por alguns minutos e depois recomeçará.

Calendário

O calendário ajuda a controlar os lembretes, as reuniões, as datas de aniversário e as chamadas que você precisa fazer.

Selecione **Menu**→*Organizador*→*Calendário*. Role até o dia desejado ou selecione **Opções**→*Ir para data*. O dia atual é indicado por uma moldura em sua volta. Se houver alguma anotação definida para o dia, o dia estará em negrito.

Para ver as notas para o dia, pressione **Ver**. Role até a nota cujos detalhes você deseja ver e pressione **Ver**. Pressione **Opções** e poderá excluir, transferir, repetir ou copiar uma nota para outro dia. Para ajustar a data, a hora, o fuso horário, o formato de data e hora, o separador de data e o primeiro dia da semana, selecione *Configurações*. Na opção *Exclusão auto-mática de notas*, você pode configurar o rádio para excluir notas antigas automaticamente após um período de tempo específico, exceto para as notas repetidas (por exemplo, notas de aniversário).

Adicionar uma nota de calendário

1. Selecione **Menu**→*Organizador*→*Calendário* e vá até a data desejada.
2. Selecione **Opções**→*Criar nota*.
3. Selecione um dos seguintes tipos de nota: *Reunião* ( ), *Ligar para* ( ), *Aniversário* ( ), *Memo* ( ) ou *Lembrete* ( ). Em seguida, insira os detalhes da nota. Você também pode ajustar um alarme para relembrá-lo da nota de calendário. Para inserir letras e números, consulte Escrever texto na página 77.

 Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando chegar o horário de despertar, o rádio emitirá um tom e exibirá a nota. Quando uma nota *Ligar para* é exibida no visor, você pode pressionar para fazer uma chamada telefônica para o número que estiver exibido ou pode pressionar a tecla PTT e mantê-la pressionada para fazer uma chamada expressa (chamada direta). Note que as chamadas expressas (chamadas diretas) só podem ser feitas para números TETRA.

Para interromper o alarme e exibir a nota, pressione **Ver**. Se você pressionar **Soneca**, o alarme parará por alguns minutos e depois recomeçará a tocar. Para interromper o alarme sem ver a nota, pressione **Sair**.

Lista atividades

A lista de atividades permite que você crie uma lista de atividades que precisa fazer e priorize-as de acordo com a importância de cada uma delas.

Selecione **Menu**→*Organizador*→*Lista atividades*. Para adicionar uma nova nota quando a lista de notas estiver vazia, pressione **Ad. nota** ou, se já tiver salvado notas, selecione **Opções**→*Adicionar*. Escreva a nota e salve-a. Selecione a prioridade da nota: *Alta*, *Normal* ou *Baixa*. O rádio definirá automaticamente um prazo final para a nota sem alarme. O prazo final padrão é 14 dias após a criação da nota, às 9 horas da manhã.

Na lista de notas de atividades, pressione **Opções** e você poderá excluir notas, classificar notas ou salvar uma nota como nota de calendário. Para exibir uma nota, pressione **Ver**. Pressione **Opções** e você poderá editar o prazo final ou a prioridade da nota ou marcá-la como concluída.

Notas

Você pode escrever notas e enviá-las como mensagens de texto para dispositivos compatíveis. Selecione **Menu**→*Organizador*→*Notas*. Para adicionar uma nova nota quando a lista de notas estiver vazia, pressione **Ad. nota** ou, se já tiver salvado notas, selecione **Opções**→*Criar nota*. Escreva a nota e salve-a. Para adicionar a data e a hora atuais à nota, selecione **Opções**→*Insira data e hora*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Calculadora



Nota: esta calculadora tem precisão limitada e foi projetada para cálculos simples.

1. Selecione **Menu**→*Organizador*→*Calculadora*.
2. Quando "0" estiver exibido, digite o primeiro número do cálculo. Pressione [# .] para inserir um ponto como separador decimal. Para mudar o sinal, selecione **Opções**→*Mudar sinal*.
3. Selecione **Opções**→*Somar*, *Subtrair*, *Multiplicar*, *Dividir*, *Quadrado* ou *Raiz quadrada*.

   Ou, então, pressione [* +] uma vez para somar, duas vezes para subtrair, três vezes para multiplicar e quatro vezes para dividir.
4. Digite o segundo número, se necessário para o cálculo.
5. Para obter o total, pressione **Result.**. Repita as etapas de 3 a 5 quantas vezes forem necessárias.
6. Para iniciar um novo cálculo, primeiro pressione a tecla **Apagar** e a mantenha pressionada.

Para fazer uma conversão monetária, primeiro defina a taxa de câmbio. Selecione **Menu**→*Organizador*→*Calculadora* e escolha **Opções**→*Taxa de câmbio*. Selecione uma das opções, insira a taxa de câmbio (pressione [# .] para o ponto decimal) e pressione **OK**.

Para fazer a conversão, insira a quantia que deseja converter e selecione **Opções**→*Em moeda local* ou *Em m. estrangeira*.

Cont. regressivo



Nota: alguns timers podem ser zerados durante o serviço ou as atualizações de software.

Selecione **Menu**→*Organizador*→*Cont. regressivo*. Insira o tempo de contagem regressiva e pressione **OK**. Se desejar, escreva sua própria nota de texto que será exibida quando o tempo expirar. Para iniciar o timer de contagem regressiva, pressione **Iniciar**.

Para alterar o tempo de contagem regressiva, selecione *Alterar o tempo*. Para parar o timer, selecione *Parar contador*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Se no horário de despertar o rádio estiver no modo inativo, ele emitirá um tom e piscará *Contagem regressiva terminada* ou a nota que você tiver definido no visor. Para interromper o alarme, pressione qualquer tecla do teclado. Se nenhuma tecla for pressionada, o alarme parará automaticamente em 30 segundos. Para interromper o alarme e excluir a nota de texto, pressione **Sair**. Para reiniciar o timer de contagem regressiva, pressione **Reiniciar**.

Cronômetro

Usar o cronômetro ou deixá-lo rodar em segundo plano ao usar outros recursos aumenta a demanda de alimentação da bateria e reduz seu tempo de vida útil.

Selecione **Menu**→ *Organizador*→ *Cronômetro* e escolha uma das seguintes alternativas:

- *Mostrar último* — para exibir o tempo medido mais recentemente, se o cronômetro não tiver sido zerado.
- *Cronometr. parcial* — para observação do horário intermediário. Você pode selecionar *Continuar* se tiver definido a fração intermediária de tempo no plano de fundo.

  Pressione **Iniciar** para iniciar a observação do horário, **Dividir** para ver o tempo intermediário e **Parar** para interromper a observação do horário. Pressione **Salvar** para salvar a hora.
- *Cronôm. de volta* — para observação da duração de uma volta. Consulte *Cronometr. parcial*.
- *Ver tempos* — para visualizar os tempos salvos.
- *Excluir tempos* — para excluir os tempos salvos.

■ Aplicativos (Menu 9)



Este menu inclui aplicativos Java™. Se o seu rádio não possuir aplicativos Java instalados, o menu Aplicativos estará vazio. Para obter detalhes sobre a política de aplicativos Java da sua empresa, contate o provedor de serviços.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Note que se os aplicativos Java utilizarem a conexão de pacote de dados, a conexão será estabelecida usando as mesmas configurações de conexão utilizadas com o navegador Web do rádio. Consulte Conectar-se a um serviço de navegação na página 126.

Inicializar um aplicativo

1. Pressione **Menu** e selecione *Aplicativos*.
2. Selecione um aplicativo ou uma pasta (o nome depende do aplicativo).
3. Pressione **Abrir**. Se a seleção consistir num único aplicativo, ele será inicializado. Senão, uma lista dos aplicativos na pasta selecionada será exibida. Para inicializar um único aplicativo, selecione o aplicativo desejado e pressione **Abrir**.

Note que o fato de rodar certos aplicativos pode acelerar o consumo da bateria, e você poderá ter que conectar o rádio a um carregador.

Outras opções disponíveis para um aplicativo

Depois que tiver selecionado um aplicativo, pressione **Opções** para obter uma lista das opções disponíveis. A lista pode incluir as seguintes opções:

- *Excluir* — para excluir um aplicativo.
- *Mover* — para transferir um aplicativo a outra pasta.
- *Detalhes* — para obter mais informações sobre o aplicativo.
- *Atualizar versão* — para atualizar o aplicativo para uma nova versão, utilizando a conexão de pacote de dados. Verifique a disponibilidade desse serviço junto ao seu operador de rede ou provedor de serviços.
- *Acesso ao aplicat.* — restringe o acesso do aplicativo à rede, aos dados do usuário ou aos dados de posicionamento e inicialização automática. As categorias estão listadas abaixo. Cada categoria permite selecionar entre as seguintes opções: *Perguntar sempre*, *Perguntar 1a vez*, *Sempre permitido*, *Não permitido*. Dependendo das funcionalidades do rádio, duas ou mais dessas categorias podem estar disponíveis:
  - *Comunicação*— para restringir o acesso à rede, às mensagens ou à conectividade.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Acesso a dados*— para restringir o acesso aos dados do usuário.
- *Posição*— para restringir o acesso aos dados de posicionamento.
- *Início automát.*— para restringir a inicialização automática.

- *Página da web* — para fornecer mais informações sobre o aplicativo a partir de uma página da Internet. Esse recurso precisa estar disponível na rede. Verifique a disponibilidade desse serviço junto ao seu operador de rede ou provedor de serviços.
- *Tipo de visualiz.*— para configurar o modo como o rádio exibe os aplicativos. É possível escolher entre as três opções seguintes: uma lista de ícones pequenos, uma lista de ícones grandes ou uma grade.
- *Classificar*— para classificar os aplicativos Java de acordo com o nome, a data, o tipo ou o tamanho.
- *Excluir tudo*— para excluir todos os aplicativos Java.
- *Adicionar pasta*— para adicionar uma nova pasta.
- *Status memória*— para visualizar o volume de memória disponível no rádio para a instalação de aplicativos.
- *Lista chaves ativ.*— para fornecer as chaves de ativação para o aplicativo, se aplicável. Dependendo do aplicativo Java, poderá ser preciso uma chave de ativação.

Pressione **Voltar** para retornar à lista de aplicativos e pastas.

Outras opções disponíveis para uma pasta

Depois que tiver selecionado uma pasta, pressione **Opções** para obter uma lista das opções disponíveis. A lista pode incluir as seguintes opções:

- *Downloads*— para abrir uma lista de marcadores WAP definidos para o rádio.
- *Excluir pasta* — para excluir uma pasta.
- *Mover* — para mover uma pasta.
- *Renomear pasta* — para atribuir um novo nome a uma pasta.
- *Detalhes* — para fornecer informações sobre o nome, a data de criação e o tamanho de uma pasta.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Tipo de visualiz.* — para configurar o modo como o rádio exibe os aplicativos. É possível escolher entre as três opções seguintes: uma lista de ícones pequenos, uma lista de ícones grandes ou uma grade.
- *Classificar* — para classificar as pastas de acordo com o nome, a data, o tipo ou o tamanho.
- *Adicionar pasta*— para adicionar uma nova pasta.

Pressione **Voltar** para retornar à lista de aplicativos e pastas.

Carregar um aplicativo

O rádio suporta aplicativos para a Plataforma Java™, Micro Edition. Verifique junto à sua empresa se você está autorizado a carregar aplicativos. Certifique-se de que o aplicativo é compatível com o seu rádio antes de efetuar o download. Para a disponibilidade dos diferentes serviços, contate o seu provedor de serviços.

Verifique sempre os termos de entrega de qualquer conteúdo antes de adquiri-lo, pois ele pode estar sujeito a impostos. Para verificar preços, tarifas e a disponibilidade de diferentes serviços, contate o operador da rede ou o provedor de serviços.

Você pode carregar novos aplicativos Java de diferentes maneiras:

- Pressione **Menu** e selecione *Aplicativos*→*Opções*→*Downloads* para obter uma lista de marcadores disponíveis. Selecione o marcador apropriado para se conectar à página desejada.
- Pressione **Menu** e selecione *Web*→*Marcadores*. Selecione o aplicativo apropriado para o download.
- Use o instalador de aplicativos da ferramenta de PC separada do TETRA Terminal Content Manager para fazer o download de aplicativos para o seu rádio.

Observe que a Airbus DS SLC não se responsabiliza pelos aplicativos de sites que não sejam de sua propriedade. Se você decidir carregar aplicativos Java a partir deles, deverá tomar algumas precauções quanto à sua segurança e conteúdo, como faria com qualquer outro site da Internet.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Posicion. (Menu 10)



Consulte Posicionamento na página 69.

Web (Menu 11)



Você pode acessar vários serviços com o navegador. Eles podem incluir serviços fornecidos pela sua empresa, previsões do tempo, novidades ou horários de voo e informações financeiras. Verifique os preços, as tarifas e a disponibilidade desses serviços com o operador da rede e/ou o provedor do serviço que você deseja utilizar. Os provedores de serviços também fornecem instruções sobre como utilizar os serviços que oferecem.

Com o navegador, você pode ver os serviços que usam a WML (Wireless Mark-up Language) ou a XHTML (Extensible Hypertext Mark-up Language) em suas páginas. A apresentação das páginas pode variar conforme o tamanho do visor. Talvez você não consiga ver todos os detalhes da página.

Funções de chamada durante uma conexão com o navegador

Você pode receber chamadas telefônicas durante uma conexão com o navegador. Chamadas expressas não são possíveis durante uma conexão com o navegador. As chamadas expressas (chamadas diretas) feitas para você, entretanto, podem ser alteradas para chamadas telefônicas unidirecionais e você poderá recebê-las como chamadas telefônicas.

Dependendo do suporte da rede e das configurações do rádio predefinidas, talvez seja possível fazer e receber chamadas de grupo e **chamadas com a tecla vermelha** (chamadas de emergência) durante uma conexão com o navegador.

Durante uma chamada, a transferência de dados fica suspensa. Após o término da chamada, o rádio tenta reiniciar a conexão com o navegador.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Etapas básicas para acessar e usar serviços

1. Salve as configurações dos serviços necessárias para acessar o serviço que você deseja utilizar. Consulte a página 124.
2. Estabeleça uma conexão com o serviço. Consulte a página 126.
3. Comece a navegar pelas páginas do serviço. Consulte a página 126.
4. Quando tiver terminado de navegar, desconecte-se do serviço. Consulte a página 127.

Configurações de serviço

As configurações de serviço podem ser predefinidas no rádio ou você pode recebê-las como uma mensagem remota do operador da rede ou do provedor de serviços que oferece o serviço que você deseja usar. Para obter mais informações e as configurações apropriadas, contate o operador da rede ou o provedor de serviços.

Inserir as configurações manualmente

1. Selecione **Menu**→ *Web*→ *Configurações*→ *Configurações de conexão*.
2. Selecione *Ativar configu-rações da web* e ative o conjunto de conexões desejado. Um conjunto de conexões é um grupo de configurações necessárias para criar uma conexão com um serviço.
3. Selecione *Editar configs. da web ativas*. Selecione cada uma das configurações e insira todas as configurações necessárias de acordo com as informações que você recebeu do operador de rede ou do provedor de serviços.

Configurações de apresentação

1. Durante a navegação, selecione **Opções**→ *Outras opções*→ *Configs. apresent.*. Ou, no modo inativo, selecione **Menu**→ *Web*→ *Configurações*→ *Configurações de apresentação*.
2. Selecione:
   - *Quebra de texto* — para definir se o texto continua na linha seguinte se não puder ser mostrado em uma linha.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Tamanho da fonte* — para selecionar o tamanho do texto mostrado nas páginas do navegador.
- *Mostrar imagens* — para mostrar ou ocultar as imagens em páginas do navegador.
- *Alertas* — para definir alertas para conexões e itens sem segurança. Para configurar o rádio de modo a alertar quando uma conexão deixar de ser segura durante a navegação, selecione *Alerta de conexão desprotegida*→ *Sim*. Para configurar o rádio de modo a alertar quando uma página contiver um item sem segurança, selecione *Alerta de itens desprotegidos*→ *Sim*. Note que esses alertas não garantem uma conexão segura. Para obter mais informações, consulte Segurança do navegador na página 128.
- *Codificação de caracteres* — para selecionar o conjunto de caracteres usado pelo rádio para mostrar páginas do navegador que não incluam essas informações.

Configurações de cookie

Você pode configurar o telefone para permitir ou impedir o recebimento de cookies. Um cookie é um item de dados (por exemplo, informações do usuário) que o serviço salva na memória cache do rádio. Os cookies são excluídos quando você limpa a memória cache. Consulte a página 128.

1. Durante a navegação, selecione **Opções**→ *Outras opções*→ *Segurança*→ *Cookies*. Ou, no modo inativo, selecione **Menu**→ *Web*→ *Configurações*→ *Configurações de segurança*→ *Cookies*.
2. Selecione *Permitir* ou *Recusar*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Conectar-se a um serviço de navegação

1. Ative as configurações do serviço que você deseja usar. Selecione **Menu**→*Web*→*Configurações*→*Configurações de conexão*→*Ativar configu-rações da web*. Role até o conjunto de conexões desejado e pressione **Ativar**.
2. Você pode fazer uma conexão de umas das seguintes maneiras:
   - Abra, por exemplo, a home page do provedor de serviços. Selecione **Menu**→*Web*→*Homepage*. Ou, então, pressione a tecla [0 ␣] e a mantenha pressionada no modo inativo.
   - Selecione o marcador do serviço. Selecione **Menu**→*Web*→*Marcadores* e o marcador desejado.

     Se o marcador não funcionar com as configurações de serviço ativas, ative outro conjunto de configurações de serviço e tente novamente.
   - Digite o endereço do serviço. Selecione **Menu**→*Web*→*Ir para endereço*, digite o endereço (pressione [* +] para caracteres especiais) e pressione **OK**.

Navegar pelas páginas de um serviço

Após estabelecer conexão com o serviço, comece a navegar por suas páginas. A função das teclas do rádio pode variar de um serviço para outro. Siga as guias de texto no visor. Para obter mais informações, contate o provedor de serviços.

Para navegar pela página, use uma das teclas de rolagem. Para selecionar um item realçado, pressione ◠ ou, para abrir o link, pressione **Abrir**. Para inserir letras e números no editor de texto, pressione as teclas de [0 ␣] a [9 wxyz]; para inserir caracteres especiais, pressione [* +].

Opções durante a navegação

Pressione **Opções** e as seguintes opções poderão ficar disponíveis:

- *Atalhos* — para abrir uma nova lista de opções específicas à página.
- *Homepage* — para retornar à homepage do provedor de serviços.
- *Adicion. marcador* — para salvar a página como marcador.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- *Outras opções* — para mostrar uma lista de outras opções, como, por exemplo, opções de segurança.
- *Recarregar* — para recarregar e atualizar a página atual.
- *Encerrar* — para sair do serviço. Consulte Desconectar-se de um serviço na página 127.

O provedor de serviços também pode oferecer outras opções.

Desconectar-se de um serviço

Para encerrar a navegação e finalizar a conexão, selecione **Opções**→ *Encerrar*. Quando *Encerrar navegação?* for exibido, pressione **Sim** ou pressione a tecla e a mantenha pressionada.

Marcadores

Seu rádio pode ter alguns marcadores carregados para sites não afiliados à Airbus DS SLC. A Airbus DS SLC não se responsabiliza por esses sites. Se você decidir acessá-los, deverá tomar algumas precauções quanto à segurança e ao conteúdo deles, como faria com qualquer outro site da Internet.

Durante a navegação, selecione **Opções**→*Marcadores* ou, no modo inativo, selecione **Menu**→*Web*→*Marcadores*. Role até o marcador que você deseja usar e pressione **Selecion.** ou para fazer uma conexão com a página associada ao marcador.

Quando tiver recebido um marcador (enviado como tal), *1 marcador recebido* será exibido. Pressione **Mostrar** e pressione **Salvar** para salvar o marcador.

Caixa de entrada de serviço

O rádio pode receber mensagens de serviço (mensagens push), ou seja, mensagens enviadas pelo provedor de serviços.

- Para ver uma mensagem de serviço recebida, pressione **Mostrar**. Se você pressionar **Sair**, a mensagem será transferida para a caixa de entrada de serviço. Para acessar a caixa de entrada de serviço, selecione **Menu**→*Web*→*Caixa de serviços*.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- Para visualizar mensagens de serviço durante a navegação, selecione **Opções**→*Outras opções*→*Caixa de serviços*. Role até a mensagem e pressione **Recuper.** para fazer o download do conteúdo marcado a partir da página ou selecione **Opções**→*Detalhes* ou *Excluir*.

Para alterar as configurações da caixa de entrada de serviço, selecione **Menu**→*Web*→*Configurações*→*Configs. caixa de entrada de serviço*. Para configurar o rádio para receber ou rejeitar mensagens de serviço, selecione *Mensagens de serviço*→*Ativar* ou *Desativar*.

Se você tiver configurado o rádio para receber mensagens de serviço, poderá selecionar *Conexão automática* e configurar o rádio para ativar automaticamente o navegador a partir do modo inativo quando o rádio tiver recebido uma mensagem de serviço.

A memória cache

O cache é um local da memória usado para armazenar dados temporariamente. Se você tiver tentado acessar ou tiver acessado informações confidenciais que exijam senhas, esvazie o cache após cada uso. As informações ou os serviços que você acessou ficam armazenados no cache.

Para esvaziar o cache durante a navegação, selecione **Opções**→*Outras opções*→*Apagar cache* ou, no modo inativo, selecione **Menu**→*Web*→*Apagar cache*.

Segurança do navegador

Podem ser necessários recursos de segurança para alguns serviços. Para essas conexões, você precisará de certificados de segurança. Para obter mais informações, contate o provedor de serviços.

Certificados

Existem três tipos de certificado: certificados de servidor, certificados de autoridade e certificados de usuário. Eles podem ser enviados pelo provedor de serviços. Selecione **Menu**→*Configurações*→*Configurações de segurança* e os certificados que você deseja visualizar.

O indicador de segurança é exibido durante uma conexão quando a conexão de pacote de dados entre o rádio e o gateway (identificada pelo *Endereço IP* em *Editar configs. da web ativas*) é encriptada.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

O ícone de segurança não indica que a transmissão de pacote de dados entre o gateway e o servidor de conteúdo (ou local em que o recurso solicitado está armazenado) é segura. O provedor de serviços protege a transmissão de dados entre o gateway e o servidor de conteúdo.



Importante: observe que, mesmo se o uso de certificados diminuir consideravelmente os riscos envolvidos em conexões remotas e na instalação de software, eles devem ser usados corretamente para permitir uma maior segurança. A existência de um certificado não oferece nenhuma proteção por si só; o gerenciador de certificados deve conter certificados corretos, autênticos ou confiáveis para que se tenha mais segurança. Os certificados possuem tempo de vida útil restrito. Se Certificado expirado (Expired certificate) ou Certificado ainda inválido (Certificate not valid yet) for mostrado mesmo que o certificado deva ser válido, verifique se a data e a hora atuais do seu rádio estão corretas.

Antes de alterar qualquer configuração de certificado, certifique-se de que realmente confia no proprietário do certificado e de que o certificado realmente pertence ao proprietário listado.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

13. Comunicação de dados

Você pode usar o rádio como modem e transferir dados para outros dispositivos quando ele estiver conectado a um PC compatível através de um cabo de dados (serviço de rede).

Para enviar e receber e-mails, conectar-se a computadores e acessar a Internet, é necessário também que o software de comunicação de dados apropriado esteja instalado em um PC compatível. Você pode usar o rádio com vários aplicativos de comunicação de dados que estão disponíveis comercialmente.

Para usar o rádio como modem, é necessário primeiro instalá-lo como modem no PC.

Funções de chamada durante uma conexão de pacote de dados

Dependendo do suporte da rede e das configurações predefinidas do rádio, pode ser que seja possível fazer e receber chamadas telefônicas, chamadas expressas (chamadas diretas) e chamadas em grupo durante uma conexão de pacote de dados. As chamadas expressas (chamadas diretas) feitas para você, entretanto, podem ser alteradas para chamadas telefônicas unidirecionais e você poderá recebê-las como chamadas telefônicas.

Durante uma chamada, a transferência de dados fica suspensa. Após o término da chamada, o rádio tenta reiniciar a conexão de pacote de dados.

Instalar aplicativos de comunicação e drivers de modem

1. Certifique-se de que o aplicativo de comunicação de dados esteja corretamente instalado em um PC compatível. Para obter instruções, consulte a documentação do aplicativo.
2. Instale os drivers necessários no PC. Para obter instruções, consulte o manual de usuário do sistema operacional do PC.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Quando você instala os drivers, deve definir a taxa DTE (Data Terminal Equipment). A taxa DTE padrão do rádio é 9600 b/s. Se você utilizar um sistema operacional Windows, por exemplo, selecione um modem padrão de 9600 b/s.

3. Ative um ponto de acesso e altere suas configurações em *Configurações do modem*. Consulte Configurações do modem na página 108.

Conectar o rádio a um PC

Você pode conectar o rádio a um PC compatível usando um cabo de dados.

1. Conecte o cabo de dados à porta serial do PC.
2. Conecte o cabo ao rádio.
3. Comece a usar o aplicativo de comunicação no PC. Para obter instruções, consulte a documentação do aplicativo.

Se você usar um PC em um veículo, poderá conectar o rádio ao PC com o kit para carro CARK-9 e o cabo DLR-3T. Para obter detalhes, contate o revendedor local.

[D] é exibido durante uma conexão de pacote de dados. Se uma chamada telefônica estiver sendo recebida ou feita, a transferência de pacote de dados será suspensa e  será exibido.

Não é recomendável fazer ou receber chamadas telefônicas durante uma conexão com PC, pois isso pode interromper a operação.

Para melhor desempenho durante as conexões de pacote de dados, coloque o rádio em uma superfície fixa, com o teclado voltado para baixo, o mais distante do PC que o cabo permitir. Não mova o rádio segurando-o durante uma conexão de pacote de dados.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

14. Informações sobre a bateria

Carga e descarga

O seu rádio utiliza bateria recarregável. O total desempenho de uma nova bateria é obtido somente após dois ou três ciclos completos de carga e descarga. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas por fim acabará se esgotando. Quando os períodos de falar e de espera estiverem muito abaixo do normal, interrompa o uso da bateria e entre em contato com seu revendedor para adquirir uma bateria de reposição. Use apenas baterias aprovadas pela Airbus DS SLC e recarregue-as somente com carregadores designados para este rádio, também aprovados pela Airbus DS SLC.

Se uma bateria de substituição estiver sendo utilizada pela primeira vez ou se a bateria tiver ficado fora de serviço por um longo período, poderá ser preciso conectar o carregador e, depois, desconectá-lo e reconectá-lo para começar a carregar a bateria.

Desconecte o carregador do plugue da rede elétrica e do rádio quando não estiver sendo usado. Não deixe a bateria conectada a um carregador por períodos de tempo prolongados. A sobrecarga pode encurtar o tempo de vida útil das baterias. Se não for usada, uma bateria totalmente carregada perderá a carga com o passar do tempo. Temperaturas extremas podem afetar a capacidade de carga da sua bateria.

Se a bateria estiver completamente descarregada, aguarde alguns minutos até o indicador de carga aparecer no visor ou para fazer chamadas.

Use a bateria somente para os fins a que se destina. Nunca use nenhum carregador ou bateria que esteja danificado, muito inchado ou se tornar desagradavelmente quente ao tato durante o uso ou carregamento.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Não deixe a bateria entrar em curto-circuito. Curtos-circuitos acidentais podem ocorrer quando um objeto metálico, como, por exemplo, uma moeda, um clipe ou uma caneta causam conexão direta dos terminais positivo (+) e negativo (-) da bateria. (São como tiras metálicas na bateria.) Isso pode ocorrer, por exemplo, quando você transporta uma bateria sobressalente no bolso ou na bolsa. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objeto conectado.

Deixar a bateria em locais quentes ou frios, como em um carro fechado durante o verão ou no inverno, reduz sua capacidade e seu tempo de vida útil. Procure sempre manter a bateria entre 15°C e 25°C. Um rádio com uma bateria quente ou fria talvez não funcione temporariamente, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada. O desempenho da bateria está especialmente limitado em temperaturas bem abaixo de congelantes.

Não jogue baterias fora no fogo, pois podem explodir. Descarte-as de acordo com as regulamentações locais. Recicle-as quando possível. Não as jogue fora em lixo doméstico.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Seu rádio é um produto com design avançado e delicado e, portanto, requer cuidado. As sugestões abaixo vão ajudá-lo a proteger sua cobertura de garantia.

- Não utilize nem guarde o rádio em locais sujos e empoeirados. As partes móveis e os componentes eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o rádio em áreas quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e entortar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o rádio em áreas frias. Quando o rádio voltar à temperatura normal, poderá se formar umidade dentro dele e isso poderá danificar as placas de circuito eletrônico.
- Não tente abrir o rádio de forma diferente do instruído neste manual.
- Não derrube, bata ou sacuda o rádio. O manuseio com brutalidade pode quebrar placas do circuito interno e partes mecânicas delicadas.
- Não use produtos químicos corrosivos, solventes ou detergentes fortes para limpar o rádio.
- Não pinte o rádio. A tinta pode obstruir as partes móveis e impedir seu funcionamento adequado.
- Use apenas a antena que acompanha o aparelho ou uma antena original se precisar substituí-la. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o rádio e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões anteriores se aplicam igualmente ao seu rádio, à bateria, ao carregador e a qualquer acessório. Se algum dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o ao serviço autorizado mais próximo para consertá-lo.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ambiente operacional

Siga a legislação específica em vigor em qualquer área e sempre desligue o dispositivo quando sua utilização for proibida ou quando ela puder provocar riscos ou gerar interferências. Utilize o rádio somente em posições de funcionamento normais. Para manter a compatibilidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência, use somente acessórios aprovados pela Airbus DS SLC. Quando o rádio estiver ligado e no corpo, use sempre um suporte aprovado ou uma caixa de transporte.

Quando usar o fone receptor, segure o rádio da mesma forma que seguraria qualquer outro telefone, com a antena apontando por cima dos ombros. Quando usar o alto-falante, mantenha o rádio afastado cerca de 10 cm da boca, com a antena apontando para cima e longe do rosto e dos olhos.

Quando utilizado em modo de viva-voz, o terminal não deverá ser colocado próximo ao ouvido: a acuidade auditiva do ouvinte poderá ser prejudicada em consequência dessa utilização inadequada devido ao volume de saída do áudio.

A utilização de dois dispositivos TETRA muito próximos um do outro pode provocar interferências nos aparelhos (por exemplo, quando dois dispositivos estão no mesmo veículo). Em caso de interferência, separe os dois dispositivos até não haver mais interferência.

Dispositivos médicos

O funcionamento de qualquer equipamento de radiotransmissão, inclusive de aparelhos sem fio, pode provocar interferência na funcionalidade de dispositivos médicos que não estejam devidamente protegidos. Consulte o médico ou o fabricante do aparelho médico para saber se o aparelho está devidamente protegido da energia RF externa ou para esclarecer alguma dúvida. Desligue o rádio quando estiver em locais de atendimento médico em que haja instruções para tal. Hospitais ou clínicas podem utilizar equipamentos sensíveis à energia RF externa.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Marca-passos
Os fabricantes de marca-passos recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15,3 cm entre o telefone sem fio e o marca-passo, a fim de evitar uma possível interferência no marca-passo. Essas recomendações são consistentes com pesquisas independentes e recomendações feitas pela Wireless Technology Research. Pessoas que usem marca-passos:

- devem manter o rádio sempre a uma distância de 15,3 cm ou mais do marca-passo quando o rádio estiver ligado;
- não devem carregar o rádio no bolso da camisa; e
- devem segurar o rádio junto à orelha do lado oposto em que o marca-passo foi colocado para diminuir o risco de uma possível interferência.

Caso você tenha algum motivo para suspeitar de que está havendo uma interferência, desligue imediatamente o rádio.

Aparelhos auditivos
Alguns telefones sem fio digitais podem causar interferência em determinados aparelhos auditivos. Se ocorrer interferência, consulte o provedor de serviços.

Veículos

Os sinais de RF podem prejudicar sistemas eletrônicos de veículos motorizados que não estejam corretamente instalados ou devidamente protegidos, por exemplo, sistemas de injeção eletrônica de combustível, sistemas eletrônicos de freio antiderrapagem (antibloqueio), sistemas eletrônicos de controle de velocidade e sistemas de air bag. Para obter mais informações, consulte o fabricante ou o representante do seu veículo ou de qualquer equipamento que tenha sido incluído.

Somente os profissionais qualificados devem consertar o rádio ou instalá-lo em um veículo. Uma instalação ou um serviço malfeito pode ser perigoso e invalidar qualquer garantia aplicável ao rádio. Verifique regularmente se todo o equipamento do rádio do veículo está montado e funcionando corretamente. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento do rádio ou de peças ou

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

acessórios. No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se de que ele infla com muita força. Não coloque objetos, incluindo equipamento sem fio instalado ou portátil, na área sobre o air bag ou na área de posicionamento do air bag. Se o equipamento sem fio não estiver devidamente instalado no veículo e o air bag inflar, isso poderá provocar um ferimento grave.

A utilização do rádio dentro de aviões e em aeroportos pode ser proibida. Siga todas as restrições. Os telefones sem fio podem causar interferência no avião. Os profissionais de aeroportos que utilizam telefones sem fio devem seguir as diretrizes e instruções especiais emitidas pelas empresas onde trabalham.

Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o rádio em qualquer local em que haja risco de explosão e obedeça a todos os avisos e instruções. São consideradas atmosferas potencialmente explosivas as áreas em que você normalmente é aconselhado a desligar o motor do seu veículo. Nessas áreas, as fagulhas poderiam causar uma explosão ou um incêndio, que resultariam em queimaduras e até em morte. Desligue o rádio em pontos de reabastecimento, como nas proximidades de bombas de gasolina em postos. Observe as restrições de uso de equipamento de rádio em depósitos de combustível, áreas de armazenamento e distribuição, fábricas químicas ou onde haja operações de explosão em andamento. Em geral, as áreas que têm um ambiente suscetível a explosões estão claramente sinalizadas, mas nem sempre. Elas incluem o deque inferior em barcos, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos, veículos que usam gás liquefeito de petróleo (como propano ou butano) e áreas em que o ar contém produtos químicos ou partículas como grãos, poeira ou pós metálicos.

Contudo, a Airbus DS SLC comercializa produtos especiais com certificado Atex, que podem ser utilizados em áreas com gases potencialmente explosivos. Para obter mais informações sobre esses produtos, contate o distribuidor autorizado da Airbus DS SLC mais próximo de você.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

Chamadas de emergência



Importante: os telefones sem fio, incluindo este rádio, operam usando sinais de rádio, redes sem fio, redes de linha fixa e funções programadas pelo usuário. Por isso, conexões em absolutamente todas as condições não podem ser garantidas. Para comunicações indispensáveis, como, por exemplo, emergências médicas, nunca dependa exclusivamente de um telefone sem fio.

Para fazer uma chamada de emergência:

1. Se o dispositivo não estiver ligado, ligue-o. Verifique a frequência adequada do sinal.
2. Pressione quantas vezes forem necessárias para limpar o visor e preparar o rádio para chamadas.
3. Tecle o número oficial de emergência do seu local atual. Os números de emergência podem variar de um local para outro.
4. Pressione a tecla .

Se determinados recursos estiverem em uso, talvez seja necessário antes desligá-los para que você possa fazer uma chamada de emergência. Consulte este manual ou o seu provedor de serviços para obter mais informações.

Quando estiver fazendo uma chamada de emergência, dê todas as informações necessárias com a máxima precisão possível. O seu rádio pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente. Não termine a chamada até ser autorizado a fazê-lo.

Para fazer uma chamada de emergência a um número predefinido:
A sua empresa também pode permitir que você faça uma chamada de emergência para números por ela predefinidos. Você pode adicionar essas opções de chamada ao menu **Ir para** selecionando **Ir para**→**Opções**→ *Selecionar opções*. Os tipos possíveis de chamada de emergência são:

- Chamada de emergência - para fazer uma chamada de emergência a um grupo predefinido.
- Chamada de socorro - para fazer uma chamada de emergência a um número individual predefinido.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

- Chamada de desastre - para fazer uma chamada de emergência de transmissão de dados de grupo a um grupo predefinido. Uma chamada de desastre também pode ser feita no modo direto. No modo direto, é sempre uma chamada de grupo de emergência ao grupo selecionado.
- Chamada de notificação - para fazer uma chamada de transmissão de dados de grupo a um grupo predefinido.

As chamadas de desastre e as chamadas de notificação podem ser predefinidas para ser feitas ao grupo selecionado (o grupo que é mostrado no visor quando o rádio está em modo inativo). Note que a sua empresa pode não ter configurado números/grupos para todas as opções descritas acima.

Informações de certificação (SAR)

ESTE MODELO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O fone de ouvido do seu TETRA é um transmissor e receptor de rádio. Ele foi projetado e fabricado para não exceder os limites de exposição à radiofrequência (RF) recomendados por diretrizes internacionais (ICNIRP). Esses limites fazem parte de diretrizes abrangentes e estabelecem níveis permitidos de energia de RF para a população geral. As diretrizes foram desenvolvidas por organizações científicas independentes através de uma avaliação periódica e minuciosa de estudos científicos. As diretrizes incluem uma margem de segurança substancial concebida para garantir proteção a todas as pessoas, independentemente de idade ou saúde.

O padrão de exposição para telefones portáteis utiliza uma unidade de medição conhecida como SAR (Specific Absorption Rate, taxa de absorção específica). O limite de SAR estabelecido nas diretrizes internacionais é de 2.0 W/kg*. Os testes para SAR são feitos usando-se posições operacionais padrão com o fone de ouvido transmitindo em seu mais alto nível de potência certificada em todas as faixas de frequência testadas.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

O mais alto valor de SAR para este modelo de telefone portátil é de:

- 1,31 W/kg para o rádio tipo RC-46 na faixa de frequência 380-430 MHz
- 1,71 W/kg para o rádio tipo RC-55 na faixa de frequência 806-825 / 851-870 MHz

Embora possa haver diferenças entre os níveis SAR de vários produtos e em várias posições, todos eles atendem as diretrizes internacionais relevantes de exposição à radiofrequência.

* O limite de SAR para produtos usados pelo público é de 2.0 watts/ quilograma (W/kg) em média sobre 10 gramas de tecido corpóreo. As diretrizes incorporam uma margem substancial de segurança para oferecer proteção adicional ao público e para se responsabilizar por variações nas medições. Os valores de SAR podem variar conforme os requisitos de notificações nacionais e a rede.

Este documento é propriedade da Airbus DS SLC e não deve ser copiado ou distribuído sem permissão.

TRA/TR/APP/00091 01.06/PT

